

SEANCE DU MARDI 15 JANVIER 1985
VERGADERING VAN DINSDAG 15 JANUARI 1985ASSEMBLEE
PLENAIRE VERGADERING

SOMMAIRE:

CONGES:

Page 1139.

MESSAGE:

Chambre des représentants, p. 1139.

COMMUNICATION:

Page 1139.

Plan pluriannuel d'expansion du potentiel scientifique.

DECES D'ANCIENS SENATEURS:

Page 1139.

PROJETS ET PROPOSITION DE LOI (Discussion):

Projet de loi instaurant une carte de sécurité sociale.

Discussion générale. — *Orateurs*: MM. Conrotte, rapporteur, Egelmeeers, Humblet, Claeys, Mme Remy-Oger, M. W. Peeters, Mme Saive-Boniver, MM. Flagothier, Deconinck, Eicher, Van In, Paque, M. Hansenne, ministre de l'Emploi et du Travail, p. 1140.

Discussion et vote d'articles:

A l'article 1^{er}: *Orateurs*: M. Egelmeeers, Mme Remy-Oger, p. 1152.

A l'article 2: *Orateur*: M. Egelmeeers, p. 1154.

A l'article 2bis (nouveau): *Orateurs*: Mme Remy-Oger, M. Hansenne, ministre de l'Emploi et du Travail, p. 1154.

A l'article 3: *Orateurs*: M. Egelmeeers, Mme Remy-Oger, p. 1155.

A l'article 4: *Orateurs*: M. Egelmeeers, Mme Remy-Oger, M. Hansenne, ministre de l'Emploi et du Travail, p. 1156.

A l'article 9: *Orateur*: M. Egelmeeers, p. 1158.

Ann. parl. Sénat — Session ordinaire 1984-1985
Parlem. Hand. Senaat — Gewone zitting 1984-1985

INHOUDSOPGAVE:

VERLOF:

Bladzijde 1139.

BOODSCHAP:

Kamer van volksvertegenwoordigers, blz. 1139.

MEDEDELING:

Bladzijde 1139.

Meerjarenplan inzake wetenschappelijk potentieel.

OVERLIJDEN VAN GEWEZEN SENATOREN:

Bladzijde 1139.

ONTWERPEN EN VOORSTEL VAN WET (Bespreking):

Ontwerp van wet tot invoering van een kaart voor sociale zekerheid.

Algemene bespreking. — *Sprekers*: de heren Conrotte, rapporteur, Egelmeeers, Humblet, Claeys, mevrouw Remy-Oger, de heer W. Peeters, mevrouw Saive-Boniver, de heren Flagothier, Deconinck, Eicher, Van In, Paque, de heer Hansenne, minister van Tewerkstelling en Arbeid, blz. 1140.

Beraadslaging en stemming over artikelen:

Bij artikel 1: *Sprekers*: de heer Egelmeeers, mevrouw Remy-Oger, blz. 1152.

Bij artikel 2: *Spreker*: de heer Egelmeeers, blz. 1154.

Bij artikel 2bis (nieuw): *Sprekers*: mevrouw Remy-Oger, de heer Hansenne, minister van Tewerkstelling en Arbeid, blz. 1154.

Bij artikel 3: *Sprekers*: de heer Egelmeeers, mevrouw Remy-Oger, blz. 1155.

Bij artikel 4: *Sprekers*: de heer Egelmeeers, mevrouw Remy-Oger, de heer Hansenne, minister van Tewerkstelling en Arbeid, blz. 1156.

Bij artikel 9: *Spreker*: de heer Egelmeeers, blz. 1158.

Proposition de loi modifiant la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail.

Discussion générale. — *Orateurs*: MM. Vandenhove, rapporteur, Egelmeers, M. Dehaene, ministre des Affaires sociales et des Réformes institutionnelles, M. le Président, p. 1158.

Projet de loi relatif à la représentation spécifique des classes moyennes dans certains organes consultatifs.

Discussion générale. — *Orateurs*: MM. Dalem, rapporteur, R. Gillet, Capoen, M. Knoops, secrétaire d'Etat à l'Energie, adjoint au ministre des Affaires économiques, et secrétaire d'Etat aux Classes moyennes, adjoint au ministre des Finances et des Classes moyennes, p. 1160.

Discussion et vote des articles, p. 1162.

PROJETS DE LOI (Dépôt):

Page 1163.

Le gouvernement:

1. Projet de loi ajustant le budget du ministère des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et de la Coopération au Développement de l'année budgétaire 1984;
2. Projet de loi contenant le budget de l'Education nationale — régime néerlandais — de l'année budgétaire 1984;
3. Projet de loi ajustant le budget du ministère de la Région bruxelloise de l'année budgétaire 1984;
4. Projet de loi portant confirmation de certains arrêtés royaux pris en exécution de l'article 67, alinéa 1^{er}, de la loi du 9 juillet 1975 relative au contrôle des entreprises d'assurances;
5. Projet de loi concernant l'enseignement;
6. Projet de loi contenant le budget du ministère des Travaux publics de l'année budgétaire 1985.

PROPOSITIONS DE LOI (Dépôt):

Page 1163.

M. P. Peeters. — Proposition de loi tendant à établir des normes objectives et indéniables concernant l'appréciation de l'état de besoin permettant aux travailleurs indépendants d'être dispensés du versement des cotisations sociales.

M. R. Gillet. — Proposition de loi modifiant la loi du 3 janvier 1933 relative à la fabrication, au commerce et au port des armes et au commerce de munitions.

PROPOSITIONS (Dépôt):

Page 1163.

M. Cooreman. — Proposition de déclaration de révision des articles 51 et 55 de la Constitution.

M. de Clippele. — Proposition de modification de l'article 22 du règlement du Sénat.

INTERPELLATIONS (Demandes):

Page 1164.

M. Gevenois au secrétaire d'Etat aux Postes, Télégraphes et Téléphones, sur « les difficultés de fonctionnement que rencontre le centre de tri de Mons X ».

M. Humblet au ministre des Relations extérieures sur « ses conversations avec les responsables américains et sud-africains ».

Voorstel van wet tot wijziging van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971.

Algemene bespreking. — *Sprekers*: de heren Vandenhove, rapporteur, Egelmeers, de heer Dehaene, minister van Sociale Zaken en Institutionele Hervormingen, de Voorzitter, blz. 1158.

Ontwerp van wet betreffende de specifieke vertegenwoordiging van de middenstand in adviesorganen.

Algemene bespreking. — *Sprekers*: de heren Dalem, rapporteur, R. Gillet, Capoen, de heer Knoops, staatssecretaris voor Energie, toegevoegd aan de minister van Economische Zaken, en staatssecretaris voor Middenstand, toegevoegd aan de minister van Financiën en Middenstand, blz. 1160.

Beraadslaging en stemming over de artikelen, blz. 1162.

ONTWERPEN VAN WET (Indiening):

Bladzijde 1163.

De regering:

1. Ontwerp van wet houdende aanpassing van de begroting van het ministerie van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking voor het begrotingsjaar 1984;
2. Ontwerp van wet houdende de begroting van Onderwijs — Nederlandstalig regime — voor het begrotingsjaar 1984;
3. Ontwerp van wet houdende aanpassing van de begroting van het ministerie van het Brussels Gewest voor het begrotingsjaar 1984;
4. Ontwerp van wet tot bekrachtiging van zekere koninklijke besluiten genomen in uitvoering van artikel 67, eerste lid, van de wet van 9 juli 1975 betreffende de controle der verzekeringsondernemingen;
5. Ontwerp van wet betreffende onderwijs;
6. Ontwerp van wet houdende de begroting van het ministerie van Openbare Werken voor het begrotingsjaar 1985.

VOORSTELLEN VAN WET (Indiening):

Bladzijde 1163.

De heer P. Peeters. — Voorstel van wet strekkende tot het vaststellen van objectieve en vaststaande normen voor het beoordelen van de staat van behoefte waardoor zelfstandigen vrijstelling kunnen bekomen van sociale-bijdragebetalingen.

De heer R. Gillet. — Voorstel van wet tot wijziging van de wet van 3 januari 1933 op de vervaardiging van, de handel in en het dragen van wapens en op de handel in munitie.

VOORSTELLEN (Indiening):

Bladzijde 1163.

De heer Cooreman. — Voorstel van verklaring tot herziening van de artikelen 51 en 55 van de Grondwet.

De heer de Clippele. — Voorstel tot wijziging van artikel 22 van het reglement van de Senaat.

INTERPELLATIES (Verzoeken):

Bladzijde 1164.

De heer Gevenois tot de staatssecretaris voor Posterijen, Telegrafie en Telefonie, over « de werkingsmoeilijkheden in het sorteercentrum Bergen X ».

De heer Humblet tot de minister van Buitenlandse Betrekkingen over « zijn gesprekken met de bewindslieden van Amerika en Zuid-Afrika ».

M. R. Gillet au ministre des Communications et des Postes, Télégraphes et Téléphones, et au secrétaire d'Etat aux Postes, Télégraphes et Téléphones, sur « les modifications des tarifs téléphoniques et leurs conséquences désagréables pour les personnes âgées et handicapées ».

De heer R. Gillet tot de minister van Verkeerswezen en Posterijen, Telegrafie en Telefonie, en tot de staatssecretaris voor Posterijen, Telegrafie en Telefonie, over « de wijziging van het telefoontarief en de onaangename gevolgen ervan voor bejaarden en mindervaliden ».

PRESIDENCE DE M. LEEMANS, PRESIDENT
VOORZITTERSCHAP VAN DE HEER LEEMANS, VOORZITTER

Le procès-verbal de la dernière séance est déposé sur le bureau.
De notulen van de jongste vergadering worden ter tafel gelegd.

La séance est ouverte à 14 h 05 m.
De vergadering wordt geopend te 14 u. 05 m.

CONGES — VERLOF

Mme Van Puymbroeck, MM. Hubin et Tilquin, pour raison de santé, demandent un congé.

Vragen verlof: mevrouw Van Puymbroeck, de heren Hubin en Tilquin, om gezondheidsredenen.

— Ces congés sont accordés.

Dit verlof wordt toegestaan.

MM. Lahaye, pour des devoirs administratifs; Coen, Marmenout, Canipel, de Bruyne et Doumont, pour raison de santé, demandent d'excuser leur absence à la réunion de cet après-midi.

Afwezig met bericht van verhindering: de heren Lahaye, wegens bestuursplichten; Coen, Marmenout, Canipel, de Bruyne en Doumont, om gezondheidsredenen.

— Pris pour information.

Voor kennisgeving.

BOODSCHAP — MESSAGE

De Voorzitter. — Bij boodschap van 9 januari 1985 deelt de Kamer van volksvertegenwoordigers mede dat zij heeft aangenomen, zoals het haar door de Senaat werd overgezonden, het ontwerp van herstelwet houdende sociale bepalingen.

Par message du 9 janvier 1985, la Chambre des représentants fait connaître qu'elle a adopté, tel qu'il lui a été transmis par le Sénat, le projet de loi de redressement contenant des dispositions sociales.

— Voor kennisgeving aangenomen.

Pris pour notification.

MEDEDELING — COMMUNICATIONS

Meerjarenplan inzake wetenschappelijk potentieel

*Plan pluriannuel d'expansion
du potentiel scientifique*

De Voorzitter. — Bij dienstbrief van 31 december 1984 heeft de minister van Begroting, Wetenschapsbeleid en het Plan, in uitvoering

van artikel 82 van de herstelwet van 31 juli 1984, aan de Senaat gezonden, het meerjarenplan ter bevordering van het wetenschappelijk potentieel van België.

Par dépêche du 31 décembre 1984, le ministre du Budget, de la Politique scientifique et du Plan a transmis au Sénat, en exécution de l'article 82 de la loi de redressement du 31 juillet 1984, le plan pluriannuel d'expansion du potentiel scientifique de la Belgique.

Deze tekst zal worden opgenomen in een gedrukt stuk van de Kamer van volksvertegenwoordigers dat eerlang zal worden rondgedeeld onder het nr. 1094.

Ce texte fera l'objet d'un document de la Chambre des représentants, qui sera distribué prochainement sous le n° 1094.

— Verwezen naar de commissie voor het Onderwijs en de Wetenschap.

Renvoi à la commission de l'Enseignement et de la Science.

De Voorzitter. — Van deze mededeling wordt aan de minister van Begroting, Wetenschapsbeleid en het Plan akte gegeven.

Il est donné acte de cette communication au ministre du Budget, de la Politique Scientifique et du Plan.

DECES D'ANCIENS SENATEURS

OVERLIJDEN VAN GEWEZEN SENATOREN

M. le Président. — Le Sénat a appris avec un vif regret la mort de M. Albert Delpérée, ancien sénateur pour l'arrondissement de Bruxelles.

De Senaat heeft met groot leedwezen kennis gekregen van het overlijden van de heer Albert Delpérée, gewezen senator voor het arrondissement Brussel.

Le Sénat a également appris la mort de M. Norbert Hougardy, ancien sénateur pour l'arrondissement de Bruxelles.

De Senaat heeft tevens het overlijden vernomen van de heer Norbert Hougardy, gewezen senator voor het arrondissement Brussel.

Votre président a adressé les condoléances de l'assemblée aux familles de nos regrettés anciens collègues.

Uw voorzitter betuigt het rouwbeklag van de vergadering aan de families van onze betreurde gewezen medeleden.

PROJET DE LOI INSTAURANT UNE CARTE DE SECURITE SOCIALE

Discussion générale et vote d'articles

ONTWERP VAN WET TOT INVOERING VAN EEN KAART VOOR SOCIALE ZEKERHEID

Algemene beraadslaging en stemming over artikelen

M. le Président. — Nous abordons l'examen du projet de loi instaurant une carte de sécurité sociale.

Wij vatten de beraadslaging aan over het ontwerp van wet tot invoering van een kaart voor sociale zekerheid.

La discussion générale est ouverte.

De algemene beraadslaging is geopend.

La parole est au rapporteur.

M. Conrotte, rapporteur. — Monsieur le Président, le 15 mai 1984, le gouvernement a déposé à la Chambre des représentants le projet de loi instaurant une carte de sécurité sociale.

La commission de l'Emploi et de la Politique sociale de la Chambre a déposé le rapport de ses discussions le 13 septembre.

Le projet de loi fit l'objet des travaux en séance publique de la Chambre le 9 octobre et fut voté le jeudi 11 octobre 1984. Une heure et 25 minutes, c'est le temps qu'il a fallu à la Chambre pour voter le projet, la majorité n'étant pas en nombre au moment du premier vote.

La commission des Affaires sociales du Sénat a, dès lors, examiné le projet au cours de ses réunions des 25 octobre, 8 et 29 novembre derniers.

Dans son exposé introductif, le ministre de l'Emploi et du Travail a mis l'accent sur l'aspect humiliant du pointage obligatoire et quotidien des chômeurs, tout en faisant remarquer que s'il faut supprimer le pointage quotidien parce que devenu inapproprié, il ne faut pas pour autant supprimer tout contrôle des chômeurs, sous peine d'augmenter significativement l'incitation au travail en noir.

Le projet de loi instaure la carte de sécurité sociale et crée le cadre dans lequel cette carte devient opérationnelle.

Un des buts de la carte de sécurité sociale est de supprimer l'obligation du pointage quotidien au fur et à mesure de l'instauration de la carte de sécurité sociale.

Celle-ci n'est en aucune façon un permis de travail, ni le *deus ex machina* qui permettra de résoudre toutes les difficultés.

Trois exemples concrets repris dans l'exposé du ministre, aux pages 3 et 4 du rapport, illustrent comment le nouveau système de contrôle pourra se mettre en place.

Attentif aux abus créés par diverses situations reprises dans les exemples rappelés, le gouvernement a décidé que la carte de sécurité sociale serait expérimentée en premier lieu dans les secteurs de la construction et du diamant. Sur base de cette expérimentation, la généralisation de la carte sera possible à l'ensemble des secteurs professionnels et parallèlement l'obligation du pointage quotidien sera supprimée.

Il s'ensuivra, dès lors, un avantage pour les communes qui, en contrepartie de l'obligation de délivrer la carte de sécurité sociale, seront libérées progressivement de l'obligation d'organiser le pointage des chômeurs.

Autre élément très important : le respect de la vie privée. Le projet de loi prévoit, en son article 1^{er}, que la carte porte la mention du nom, des prénoms, de la date de naissance, du numéro du titulaire dans le Registre national, ainsi qu'un numéro d'ordre. A propos de ce numéro de Registre national, l'exposé du ministre, repris en pages 5 et 6 du rapport, fait état du choix du numéro de Registre national et justifie que son usage soit sévèrement réglementé et notamment que son accès soit subordonné à la détention de clés efficaces. Prendre une autre position serait, selon

l'avis ministériel, remettre en cause le Registre national lui-même, alors qu'une large diffusion de ce numéro est sans doute la meilleure garantie pour les citoyens que les pouvoirs publics devront établir et faire respecter des clés d'accès sûres.

Ce point n'a pas échappé à l'attention des membres de la commission et un certain nombre d'entre eux n'ont pas manqué d'interroger le ministre à propos de la consultation de la Commission consultative de la protection de la vie privée créée dans le cadre de la loi du 8 août 1983 organisant un Registre national des personnes physiques, reprise à la page 5247 du *Moniteur belge* du 21 avril 1984.

La réponse du ministre précise que cette consultation aura lieu au moment de la prise des arrêtés d'exécution, pour autant qu'il soit nécessaire d'avoir accès au Registre national. Le numéro ne sert qu'à l'identification. Plus tard, il faudra spécifier, lors de la prise des arrêtés d'exécution, s'il est nécessaire d'accorder aux inspecteurs de l'Onem l'accès aux données du Registre national.

Entre-temps, la Commission consultative a émis un avis d'initiative à propos du projet de loi. Elle l'a adressé au président du Sénat qui l'a fait suivre à la commission.

Les pages 21, 22 et 23 du rapport reprennent le texte de cet avis qui, en conclusion et dans l'esprit de la loi du 8 août 1983, entend s'opposer à la banalisation du numéro d'identification et émet un avis défavorable à son inscription sur la carte de sécurité sociale. La Commission consultative estime qu'un numéro d'ordre peut identifier le dossier « sécurité sociale » et est suffisant aux fins du présent projet.

Le ministre s'est déclaré « sidéré » d'apprendre la confusion provoquée par cet avis et précise que, par ce projet de loi, il ne demande pas de recourir à une banque de données quelconque.

Il note, par ailleurs, que, dans ses avis, le Conseil d'Etat n'a jamais fait allusion à l'article 8 de la loi sur le Registre national. Le dernier avis du Conseil d'Etat date du 8 mars 1984. La loi sur le Registre national a été promulguée le 8 août 1983 et publiée au *Moniteur belge* le 21 avril 1984.

Le second thème des discussions en commission concerne les aspects de la suppression du contrôle des chômeurs et la lutte contre le travail frauduleux. Parmi les nombreuses questions posées, il est permis de relever les suivantes :

1^o Pourquoi la suppression du pointage quotidien n'est-elle pas inscrite dans la loi ?

2^o Le personnel actuel de l'Onem sera-t-il suffisant pour procéder à un contrôle efficace ?

3^o La carte de sécurité sociale évitera-t-elle le cumul des versements de prestations sociales et qu'en sera-t-il des cas particuliers tels que travail saisonnier, frontalier, CST, TCT, etc. ?

4^o La délivrance de la carte par les administrations communales ne risque-t-elle pas de créer un surcroît de travail et des charges supplémentaires ?

Dans ses réponses, le ministre a fait observer :

1^o Qu'il peut supprimer le contrôle du pointage quotidien par un simple arrêté ministériel, mais qu'il n'est pas possible de le supprimer du jour au lendemain sans mettre en place un autre contrôle. Comme un arrêté ministériel suffit, la suppression du contrôle du pointage journalier n'a pas été reprise par la loi ;

2^o Que par la carte de sécurité sociale on pourra agir aussi bien contre les employeurs que contre les travailleurs et que la tâche des inspecteurs de l'Onem sera facilitée sans qu'il faille leur accorder des compétences complémentaires ;

3^o Que le mécanisme de la carte de sécurité sociale est axé sur la prévention, associée à la suppression du contrôle du pointage quotidien. Cette carte est, dans la première phase expérimentale, introduite dans les secteurs de la construction et du diamant à la demande même de ces deux secteurs ;

4^o Enfin, que le gouvernement se penche en ce moment sur les modalités relatives à l'introduction de trois nouvelles cartes : la carte d'identité, la carte de sécurité sociale et le permis de conduire. Les communes auront temporairement besoin pour les délivrer de personnes supplémentaires sans que cela puisse entraîner pour elles une dépense supplémentaire. En contrepartie de l'obligation pour elles de délivrer la carte de sécurité sociale, elles seront progressivement libérées de l'obligation d'organiser le pointage des chômeurs.

Des amendements ont été déposés aux articles 1^{er}, 2, 3, 4 et 9 du projet.

Ces amendements visaient :

1^o A supprimer les articles 1^{er} et 2;

2^o A préciser le but de l'instauration de la carte;

3^o A demander la gratuité de la délivrance de la carte;

4^o A écarter le numéro du Registre national.

5^o A prévoir que les droits perçus par les communes puissent couvrir au moins les coûts et les dépenses.

A la demande du ministre et en référence aux motifs exposés au cours de la discussion générale, les amendements ont été rejetés par 9 voix contre 7.

L'ensemble du projet a été adopté par le même vote.

Votre commission des Affaires sociales cède maintenant le relais pour l'examen de ce projet à l'assemblée du Sénat. (*Applaudissements sur les bancs de la majorité.*)

De Voorzitter. — Het woord is aan de heer Egelmeers.

De heer Egelmeers. — Mijnheer de Voorzitter, ik wil eerst de rapporteur, de heer Conrotte feliciteren voor zijn voortreffelijk verslag dat hij in moeilijke omstandigheden heeft moeten opstellen.

Mijnheer de minister, met uw ontwerp tot invoering van een kaart voor sociale zekerheid wenst u — ik citeer uit de memorie van toelichting — « een beter toezicht mogelijk te maken op de naleving van de toekenningsvoorwaarden van de vervangingsinkomens die in ons sociale-zekerheidsstelsel voorkomen. Dit doel is als één van de fundamentele prioriteiten van de regering te beschouwen, namelijk de herverdeling van de beschikbare arbeid. Om dat doel te bereiken wenst de regering de arbeidsmarkt te zuiveren van het sluikwerk en van de « ondergrondse » economie. (sic).

De werkgever of werknemers ontsnappen geheel of gedeeltelijk aan hun sociale en fiscale verplichtingen en terzelfder tijd genieten de werknemers bepaalde sociale voordelen. De dagelijkse werkloosheidscontrole biedt niet langer de onontbeerlijke waarborgen en heeft ook niet meer het afschrikkingseffect waarvoor zij werd ingesteld, noch bevordert ze het zich ter beschikking houden aan de werknemers voor de arbeidsmarkt ».

U wil een toepassing in fasen. In een eerste stadium zou de kaart uitsluitend van toepassing zijn op de werkloosheidsverzekering, en zou het toezicht worden toegespitst meer bepaald op de bouwsector en de diamantnijverheid. Later zouden dan de andere sectoren van de sociale zekerheid volgen. U zou zelfs zo ver gaan de regeling toe te passen in de sector van de zelfstandigen.

Brengt de sociale-zekerheidskaart een oplossing voor de gestelde doelen?

Ik meen van niet en wel om de twee volgende redenen: Ten eerste, uw ontwerp heeft niets te zien met de herverdeling van de beschikbare arbeid; ten tweede, de sociale-zekerheidskaart als een waterdicht controlesysteem gebruiken, is ver van gewaarborgd. Men moet trouwens de gehele medewerking hebben van de werkgevers; dat is een minimumvoorwaarde om de waarborgen te kunnen bekomen die u vooropstelt.

Ik kan u bijna met zekerheid zeggen dat die algemene medewerking wel achterwege zal blijven. Ik verwijs hiervoor naar de bespreking tijdens de vergadering van het beheerscomité van de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening van 15 juli 1982. Deze bespreking bevestigde het een en het ander. Er werd zelfs geen advies gegeven over uw ontwerp, mijnheer de minister. Er werd alleen akte van genomen als werkdocument. Niet min of niet meer. Dat is toch verre van positief. Ik meen dat u dan ook, zelfs met de strikte toepassing van dit ontwerp, geen enkele zekerheid heeft dat het gestelde doel wordt bereikt.

U hebt verkozen dit ontwerp in de vorm van een kaderwet in te dienen.

Voor maar liefst acht verschillende punten moeten koninklijke besluiten worden genomen. Bij zo'n innovatie van de sociale wetgeving lijkt het mij niet het beste om te werk te gaan via een kaderwet. Indien men dit toch doet, moet de wetgever zeer duidelijk zeggen wat men van een kaderwet kan verwachten en hoe alles moet gebeuren. Het lijkt mij zeer gevaarlijk alles over te laten aan de uitvoerende macht.

Ik heb de indruk dat u inzake de sociale arbeidskaart slechts een minimumvoorstel hebt mogen uitwerken en dat u op de essentiële punten vaag moest blijven. Op verschillende punten is het helemaal niet duidelijk wat u precies van deze kaderwet verwacht. Zonder kaderwet zoudt u wellicht geen ontwerp hebben kunnen indienen. Het ware nuttig geweest andere middelen te zoeken voor de uitschakeling van de sociale en de fiscale fraude dan die vervat in dit ontwerp.

De ervaring heeft ons geleerd dat het voorzichtiger zou zijn geweest aan de sociale partners te vragen zich te bezinnen over uw voorstel, waarvan de doeleinden verdedigbaar zijn, en dat het goed zou zijn geweest te proberen eerst met hen op een conventionele wijze te werken. In de sectoren waar een akkoord gesloten is, zoals de bouwsector en de diamantnijverheid, zoudt u aldus waarborgen hebben gehad voor de uitschakeling van de fiscale en de sociale fraude. Dit zou een zeer verdienstelijk experiment geweest zijn, waaruit u conclusies had kunnen trekken, die daarna konden worden veralgemeend. Daarna had u dan de wetgever kunnen vragen in deze aangelegenheid te « legifereren », uiteraard niet meer in een kaderwet.

Tot daar mijn kritiek op de wijze waarop u het ontwerp vorm hebt gegeven. Ik wil nu iets zeggen over de afschaffing van de stempelcontrole.

U hebt gezegd dat de sociale-zekerheidskaart een middel is om de dagelijkse stempelcontrole af te schaffen. Voor deze afschaffing hebt u echter geen wet nodig. Dit kan gebeuren in een ministerieel besluit. U hebt de verantwoordelijkheid genomen om dit te doen bij een temperatuur van vijftien graden onder nul, maar u kunt dit evengoed doen bij een temperatuur van vijftien graden boven nul.

U weigert mordicus de afschaffing van de stempelcontrole in de wet in te schrijven. U moet dat niet doen, mijnheer de minister, maar u verklaart evenmin dat u na de publikatie van deze wet maatregelen zult treffen om de stempelcontrole in het algemeen af te schaffen. Dat heb ik noch van u gehoord in de commissie, noch teruggevonden in het Kamerverslag. Dat is dus duidelijk het bewijs dat de sociale-zekerheidskaart alleen voor de bouwsector en de diamantsector wordt ingevoerd. De vraag rijst dus wat er gaat gebeuren voor de andere bedrijfssectoren in dit land. Waarom wordt de maatregel niet van bij het begin veralgemeend? Waarom wacht men de toekomst af zodat men voor de andere werklozen in de absolute onzekerheid verkeert dat u, mijnheer de minister, uw verantwoordelijkheid ter zake zult opnemen?

Verschillende vakorganisaties hebben de veralgemeende afschaffing van de stempelcontrole gevraagd. De SP-fractie is voorstander van de afschaffing van de stempelcontrole voor iedereen.

Als u hier in dit debat komt zeggen dat na de diamantarbeiders en de bouwvakkers ook anderen vrij vlug van de maatregel zullen genieten, dan zullen wij deze verklaring met veel belangstelling aanhoren. Wij zullen dan in de toekomst vrij vlug weten of u uw woord houdt. Zo'n ministerieel besluit dat de maatregel veralgemeent, zou kunnen worden gekoppeld aan de publikatie van de wet in het *Belgisch Staatsblad*. Dat zou een correcte houding zijn ten aanzien van de grote groep belangstellenden die de afschaffing van de dagelijkse stempelcontrole tegemoet zien.

Tenslotte kom ik tot de bescherming van de persoonlijke levenssfeer, ook een onderdeel van dit ontwerp. De sociale-zekerheidskaart dient volgens u, mijnheer de minister, het identificatienummer van het Rijksregister te vermelden. Wij hebben een amendement ingediend dat ertoe strekt dit nummer van de kaart te verwijderen. Wij waren deze mening reeds toegedaan op het ogenblik van de bespreking van dit ontwerp in de Kamer. De tegenstanders van dit identificatienummer werden gesteund door het advies dat weliswaar wat laat is gekomen, van de Raadgevende Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer, een officieel orgaan dat ressorteert onder de bevoegdheid van de minister van Justitie.

Het advies van de commissie was vernietigend met betrekking tot het vermelden van dat identificatienummer op de sociale-zekerheidskaart, wat u mordicus wilt doen. Het gebruik van dat nummer is streng gereguleerd. Zelfs de gemeenten die er direct belang bij hebben, mogen het alleen voor bepaalde opdrachten gebruiken nadat daartoe een passend koninklijk besluit is verschenen. Onlangs is er nog zo een koninklijk besluit verschenen dat de gemeenten toelaat iets verder te gaan.

Het vermelden van het identificatienummer op de sociale-zekerheidskaart, is volledig in tegenstrijd met de wet die het gebruik ervan regelt, de wet van 8 augustus 1983.

Om praktische redenen laat u op die sociale-zekerheidskaart de geboortedatum vermelden. Dat is evenwel dubbel gebruik, want de geboortedatum is een integrerend deel van de reeks van cijfers die het identificatienummer van het Rijksregister vormen.

Voor de grootte en de vorm van die kaart kunt u zich trouwens laten inspireren door de « badge » bestemd voor de parlementsleden en de ambtenaren. Dat is een zeer handig formaat. U kunt dat misschien eens komen bekijken.

Minheer de minister, in de commissie heeft u niet geantwoord op de vraag om welke redenen u per se dat identificatienummer op die sociale-zekerheidskaart wilt zetten. U blijft mordicus de stelling handhaven dat het nummer daarop moet staan, waarbij u het vernietigend advies van de eerder genoemde commissie compleet negeert. Ik meen dat deze Senaat het recht heeft om u te horen zeggen, indien uw bedoelingen goed zijn, waarom dat identificatienummer absoluut op de kaart moet staan. Er bestaan ernstige twijfels over dat hier niet iets anders speelt, waardoor de persoonlijke levenssfeer van de betrokkenene niet meer beschermd is en waardoor een inbreuk op de privacy van de persoon mogelijk wordt. Tot nu toe probeert men, de wetgever in de eerste plaats, te voorkomen dat de privacy of de persoonlijke zaken van de burgers in dit land voor een of ander doel kunnen worden gebruikt.

Mijnheer de minister, u zoudt er beter aan hebben gedaan hiermee te wachten tot de sociale-databank, als principe aanvaard in de wet-Dhoore, operationeel is. Hiertoe moet echter eerst een wet worden uitgevaardigd die de persoonlijke levenssfeer van de burgers beschermt. De mogelijke technische en financiële gevolgen hiervan zijn in dit debat niet ter zake.

In de verslagen van de parlementaire werkzaamheden vindt men dit alles terug. Uit een en ander blijkt dat het allemaal niet zo eenvoudig is. Het is ook een reden te meer om voorzichtig te werk te gaan en niet op een eerder brutale manier dat nummer op de sociale-zekerheidskaart te willen vermelden zonder daartoe — en ik hoop vooralsnog dat u ons dat zal willen mededelen — de reden daarvoor op te geven. U had beter gewacht met de invoering van de sociale-zekerheidskaart tot de sociale-databank was opgericht. U had dan met die sociale-zekerheidskaart dezelfde doelstellingen kunnen bereiken als die welke u nu stelt, maar dan gebaseerd op meer concrete gegevens. Het is niet uitgesloten dat verschillende mensen nu houder zullen worden van een sociale-zekerheidskaart terwijl zij daar niets meer mee kunnen doen omdat zij niet meer ter beschikking zijn van de arbeidsmarkt of hun actieve loopbaan hebben beëindigd wegens ouderdom, ziekte of ongeval.

Indien u de sociale-zekerheidskaart had ingevoerd na overleg met de sociale partners en in samenwerking met de op te richten sociale-databank, zou u veel sterker hebben gestaan en zou u betere resultaten hebben bereikt inzake de uitschakeling van bepaalde fraudes. Het eerste verzoek om advies dateert reeds van juli 1982. Dit is ruim twee jaar geleden maar u wil nu te allen prijze de sociale-zekerheidskaart invoeren omwille van uw prestige of om andere redenen, maar niet omwille van het resultaat dat wij daarvan verwachten.

Mijnheer de minister, ik besluit dat de SP-fractie niet gekant is tegen het principe van de sociale-zekerheidskaart als middel van controle tegen bepaalde categorieën van sociaal verzekerden en werkgevers. Wij hebben wel bezwaren tegen de vaagheid waarmee u dit systeem hebt uitgewerkt. In de artikelsgewijze bespreking zullen wij dan ook nog een laatste poging doen om dit ontwerp te amenderen.

Mijnheer de minister, indien de sociale-zekerheidskaart zo doeltreffend is als u beweert, waarom hebt u ze dan niet drie jaar vroeger ingevoerd? Ondanks het feit dat de bestrijding van werkloosheid prioritair is, heeft u toch drie jaar laten voorbijgaan, terwijl u het toverstokje op zak had. Wij twijfelen derhalve aan de doeltreffendheid van de sociale-zekerheidskaart. Bovendien is dit ontwerp niet overtuigend wat zijn toepassing betreft. Dit is dan ook de reden waarom de SP-fractie het ontwerp niet zal goedkeuren. (*Applaus op de socialistische banken.*)

M. le Président. — La parole st à M. Humblet.

M. Humblet. — Monsieur le Président, monsieur le ministre, j'avais fait remarquer, il y a quelques mois, qu'on introduisait, en lien avec la prolongation de la scolarité, des dispositions pénales nouvelles à charges des parents, non justifiées par l'intérêt que certains considéraient pouvoir attribuer à la mesure prise.

Si je commence mon intervention par ce point, sans rapport apparent avec l'objet du débat, c'est qu'on se trouve, une nouvelle fois, devant

une disposition qui relève, elle aussi, de la législation pénale et qu'on prévoit le renforcement de contrôles.

Je dirai ensuite, car cela n'a peut-être pas été suffisamment évoqué en commission, qu'il est regrettable qu'on n'ait pas fait en la matière assez de droit comparé. Le rapporteur, au travail duquel il convient de rendre hommage, a souligné à quel point nos collègues de la Chambre ont été rapides et brefs à propos de ce projet de loi qui pose pourtant des problèmes importants.

Si l'on avait fait davantage de droit comparé, on aurait, par exemple, constaté qu'un certain nombre d'Etats, dont les traditions démocratiques toujours imparfaites mais qui valent bien les nôtres, refusent même la carte d'identité, de crainte qu'une réglementation en la matière ne constitue une atteinte excessive aux personnes.

Troisième aspect du problème, auquel d'autres reviendront: la protection de la vie privée. Vous traitez, monsieur le ministre, avec ce que je ne puis qualifier que de désinvolture, l'avis de la Commission consultative de la protection de la vie privée, qui regrette — je cite — « que le projet de loi ne définisse pas les limites et finalités d'inscription du numéro sur la carte de sécurité sociale, laquelle constitue une banalisation de l'utilisation de ce numéro non seulement dans le secteur public, mais également dans le secteur privé, accroissant sensiblement le risque d'interconnexion entre fichiers, ouvrant ainsi des possibilités qui vont au-delà des fins expressément prévues par le projet de loi et représentant un risque particulier d'atteinte à la protection de la vie privée ».

Nous ne pouvons accepter, monsieur le ministre, les propos que vous avez tenus en commission, repris à la page 7 du rapport: « Plus tard — mais tout est possible « plus tard » si l'on dégrade les garanties démocratiques —, lors de la prise des arrêtés d'exécution, il faudra spécifier s'il est nécessaire d'accorder aux inspecteurs l'accès aux données du Registre national. »

De plus, un des problèmes qui restent peu clairs est de savoir quels seront les agents et fonctionnaires autorisés, et dans quelles limites, à intervenir.

Dans ce domaine aussi, la Commission pour la protection de la vie privée a été des plus prudentes.

Mme Remy montrera plus longuement et mieux que je ne pourrais le faire, les risques qu'il y a à ne pas prévoir dans la loi l'énumération exhaustive limitative de ce qu'on peut accepter de voir figurer sur cette carte.

Si j'insiste tout particulièrement sur le problème de la protection de la vie privée c'est parce que — il faut le rappeler, monsieur le ministre —, quel que soit le système d'informatique employé, jamais aucune clé ne donne une totale garantie. Quasi quotidiennement — j'ai connu deux cas la semaine dernière, en liaison avec les permanences que tiennent les sénateurs — des pressions sont exercées en vue de lever, par exemple, le secret médical. Il s'agissait, en l'occurrence, de compagnies d'assurances.

Il n'est d'ailleurs absolument pas prouvé que tel que le système est conçu, ses avantages priment ses inconvénients en ce qui concerne — je le répète — le respect de la vie privée. Ses inconvénients? Oui: les nouvelles mesures de contrôle et les dispositions pénales inhérentes à une législation de cette nature.

S'il est important, d'un point de vue démocratique et compte tenu des temps difficiles que nous connaissons actuellement, de défendre la sécurité publique, il me paraît tout aussi essentiel de sauvegarder la protection, à mon sens fondamentale, de l'autonomie des personnes et de leur vie privée, sans pour autant accroître les contrôles. (*Applaudissements sur les bancs socialistes.*)

De Voorzitter. — Het woord is aan de heer Claeys.

De heer Claeys. — Mijnheer de Voorzitter, onze fractie steunt het wetsontwerp betreffende de principiële invoering van de sociale-zekerheidskaart om volgende redenen. Het voorziet in de mogelijkheid om de stempelcontrole af te schaffen die in vele gevallen ongepast en vernederend is voor de werkwilige werknemer. Er wordt ingegaan op het eenparig verzoek van de syndicale organisaties uit de bouw- en diamantsector. Het maakt een efficiënter en eenvoudiger bestrijding van het sluikwerk mogelijk, dat vooral in de huidige tijdsomstandigheden beter moet kunnen worden beteugeld. Er zijn geen strengere sancties voor de werknemers, maar een zelfde sanctie voor de werkgevers en voor de werknemers. Via de arbeidskaart zullen in de toekomst de werkenden in de plaats van de werklozen worden gecontroleerd. Het toezicht zal

aldus sneller en humaner kunnen worden uitgevoerd, zonder bijkomende controlemaatregelen, zonder toename van het aantal ambtenaren dat voor deze taak wordt ingezet.

Wij zijn het echter eens met de tegenstanders van de invoering van de sociale-zekerheidskaart in die zin dat men van de invoering ervan geen wonderen moet verwachten inzake de beteugeling van het sluiwerk. Het is immers bijzonder moeilijk dit te controleren, vooral in voornoemde sectoren. Samen met de nieuwe maatregelen inzake de koppelpazen, die werden opgenomen in de onlangs door ons goedgekeurde herstelwet worden nu een aantal middelen ter beschikking gesteld voor een efficiënter controle, alhoewel geen enkel controlesysteem alle fraudes uit de wereld zal helpen.

Wij hopen dat dit experiment mag slagen, zodat op basis van de ervaringen opgedaan in voormelde sectoren, binnen afzienbare tijd voor alle werklozen de dagelijkse stempelcontrole zal worden afgeschaft. Van de ons omringende landen zijn wij het enige land waar de stempelcontrole nog dagelijks gebeurt. Het is een dwangsituatie die ongedaan dient te worden gemaakt.

Wij lezen vandaag in een krant dat de stempelcontrole in de bouw- en de diamantsector slechts zal worden afgeschaft indien iedereen, dus ook in de andere sectoren, in het bezit is van een sociale-zekerheidskaart. Wij rekenen erop, mijnheer de minister, dat u dit bericht formeel zult tegenspreken.

Wij kunnen u de verzekering geven dat wij dit ontwerp van wet met overtuiging zullen goedkeuren. (*Applaus op de banken van de meerderheid.*)

M. le Président. — La parole est à Mme Remy.

Mme Remy-Oger. — Monsieur le Président, la lutte contre le travail clandestin est certes indispensable. Personne ne penserait à le nier, d'autant plus que les règlements existants s'avèrent difficilement applicables, sinon inefficaces.

La loi de redressement social contient un article relatif aux pourvoyeurs de main-d'œuvre, mais nous avons démontré qu'il n'allait qu'à moitié du chemin menant au but visé; la majorité a d'ailleurs rejeté notre amendement qui apportait un correctif pour tendre vers plus d'efficacité.

Dans l'esprit du gouvernement, l'instauration de la carte de sécurité sociale doit être accouplée à cette disposition de la loi de redressement social pour que ces deux facteurs donnent des résultats allant dans le sens d'une lutte plus efficace contre le travail clandestin.

Si le projet peut constituer un premier pas dans ce sens, il appelle cependant plusieurs remarques importantes dont la synthèse se retrouve dans le rapport de M. Conrotte, rapport tout à fait conforme au débat sérieux qui eut lieu en commission. Nous mettrons quelques-unes de ces remarques en évidence.

Si le dernier paragraphe de l'article 7 et l'article 8 prévoient des sanctions pour les infractions commises par les employeurs, ce projet est surtout formulé dans le sens du contrôle du travailleur ou de l'allocataire social. Il ignore complètement les cas où ce sont les patrons qui incitent les allocataires sociaux à travailler « en noir », comme on feint d'ignorer les cas où des accords sont pris entre les parties pour frauder, socialement et fiscalement, dans une période où la demande est 125 fois supérieure à l'offre, si on ne tient compte que du nombre de chômeurs indemnisés.

Point n'est besoin d'une longue démonstration pour faire la preuve de la situation d'infériorité dans laquelle se trouvent les travailleurs à la recherche d'un emploi, voire des travailleurs qui en ont un et qui sont mis, partiellement ou fictivement, en chômage.

Le Conseil d'Etat, dans son analyse de l'article 5, écrit « qu'il incombe à l'employeur de vérifier si le travailleur soumis à l'obligation d'être porteur d'une carte n'a pas remis sa carte ailleurs en vue d'obtenir un « revenu de remplacement »; l'employeur doit également veiller à ce que le travailleur ne le fasse pas durant toute son occupation. »

L'employeur devient ainsi le premier contrôleur de la régularité de l'occupation. Ce texte est manifestement inspiré de l'idée que le travail frauduleux doit être recherché et, partant, combattu du côté du travailleur.

Indépendamment des problèmes d'application que cette obligation de contrôle entraînera pour l'employeur comme pour le travailleur, il est à remarquer que la réglementation proposée ne comporte aucune solution adéquate pour le cas où c'est l'employeur même qui se trouve à la base

de ce qui, du point de vue de la législation fiscale ou de la législation de la sécurité sociale, équivaut à du travail frauduleux.

Cela ressort de l'avis du Conseil d'Etat, que je ne puis que relire: « Ou faut-il inférer de cette disposition que le projet n'a en vue que la lutte contre le travail frauduleux qui s'effectue en dehors de l'employeur? Quoi qu'il en soit, l'obligation de contrôle n'existera que lorsque le travailleur occupé est soumis à l'obligation d'être porteur de la carte et pour autant que le Roi ait subordonné le droit à une prestation sociale à la remise de la carte. »

Un avis du Comité de gestion de l'Onem datant du 26 juillet 1982 soulignait, entre autres remarques, la différence de traitement des deux parties en cas de fraude car, jusqu'ici, les employeurs en défaut ne sont pas aussi souvent sanctionnés que les travailleurs.

Le projet prévoit en son article premier les mentions qui figureront sur cette carte et, malgré les protestations énergiques de M. le ministre en commission nous regrettons que le numéro d'identification du porteur au Registre national y figure.

Nous estimons que les mentions des nom, prénoms, date de naissance sont suffisantes. Je ne vais me référer à l'avis donné par la Commission consultative de la protection de la vie privée en date du 9 novembre 1984, puisque M. le ministre estime que cette commission n'a rien compris à la portée du projet, mais je ne peux ignorer l'avis du Conseil d'Etat lorsqu'il écrit à la page 23, après que la banque publique de données sociales eût donné son avis — et elle était tout indiquée pour le faire —: « Ensuite, il y a lieu d'observer que la protection qu'assurera le projet de loi sur le Registre national — il s'agit du document n° 513/1 de la Chambre des représentants, session 1982-1983 — ne règle pas toutes les formes d'atteinte possible à la vie privée et aux libertés personnelles. » (...) « En effet, le présent projet peut, en principe, être rendu applicable à tout Belge et à toute personne inscrite aux registres des étrangers qui ont accompli l'obligation scolaire; ce champ d'application peut même être étendu par arrêté royal délibéré en Conseil des ministres. »

Même la Feb, dans son bulletin n° 19 analysant l'avant-projet du Code de la sécurité sociale rédigé par le président de la Commission royale, estime souhaitable de veiller à garantir la confidentialité des informations recueillies en vue de la mise sur pied de la banque publique de données sociales, de manière à ne pas porter atteinte à la vie privée.

Ce sont ces craintes que nous avons exprimées, avec d'autres, au sein de la commission et que nous réitérons aujourd'hui, même si M. le ministre nous a exprimé son assurance que le numéro constituait la serrure, mais que celle-ci ne pourrait être ouverte que par des clefs qu'il détiendrait. En disant cela, je crois ne pas trahir la réponse que vous nous avez donnée en commission, monsieur le ministre.

Un vent favorable m'a apporté un article de l'*Express* du 21 décembre 1984 intitulé « Micro-informatique: piratage, mode d'emploi. » « Attention, danger! Des gamins surdoués forcent les ordinateurs par le jeu. Mais quand les escrocs s'en mêlent, les parades qu'élabore l'informatique n'arrêtent pas les violeurs de programmes. » Tout l'article est intéressant mais je retiens spécialement qu'en France, les micro-ordinateurs, les Minitel et le réseau télématique, sont devenus des armes redoutables aux mains de quelques joueurs surdoués.

J'en reviens au projet proprement dit.

Etant lui aussi une loi-cadre, trop d'arrêtés d'exécution devront intervenir pour régler la plupart des dispositions d'application contenues dans le projet. Il reste trop d'inconnues pour le règlement desquelles le Parlement sera tenu à l'écart. La matière est trop délicate pour qu'une des branches du pouvoir législatif en ignore.

Revenant un instant encore à la figuration du numéro du Registre national, faut-il rappeler que, sur le projet de nouvelle carte d'identité du ministre de l'Intérieur, ce numéro ne devrait figurer qu'au verso de la carte et encore, de l'assentiment du titulaire? Evidemment, vous pouvez me dire que cette référence est caduque dans la mesure où le modèle de carte d'identité de M. le ministre de l'Intérieur semble être, lui aussi, frappé de caducité, mais la faculté qui avait prévalu pour le document obligatoire d'identification des habitants de ce pays ne prévaut pas pour la carte de sécurité sociale. Il y a là une discordance de position que je ne m'explique pas plus aujourd'hui qu'après les travaux en commission.

En plus de ce que je viens de souligner, le projet renforce la tracasserie administrative.

Outre sa carte d'identité, le travailleur devra être en possession de cette nouvelle carte. S'il la perd, son remplacement par la commune pourra-t-il se faire au jour le jour? La perception ou le droit aux allocations sociales peut en dépendre. On imagine déjà les nouvelles contraintes que cela peut créer.

En conclusion, et dans la perspective où nos amendements seraient repoussés, nous considérons que ce projet apparaît, dans sa formulation de loi-cadre, tracassier, inefficace, voire dangereux, et nous n'y apportons pas notre adhésion.

Nous voyons dans ce projet une volonté supplémentaire de contrôle et de sanction d'un public ciblé.

La motivation de départ est, certes justifiée, surtout si elle est effectivement assortie de la suppression du pointage journalier, mais si cette notion apparaît dans l'exposé des motifs, nous ne la retrouvons pas dans le texte et, dans ce cas, abondance de précisions ne nuirait pas.

Pour vous, la suppression du pointage que nous souhaitons ardemment peut s'envisager sans la contrainte de cette carte, par le renforcement des services d'inspection et par l'établissement d'un registre de présence qui n'est nullement impossible puisque chaque entreprise, quelle que soit sa taille, est obligée de tenir à jour la liste des présences des travailleurs pour établir les salaires auxquels ils ont droit.

Une fois de plus, le gouvernement complique la vie des citoyens sans donner l'assurance que cette innovation expérimentale pour deux secteurs, la construction et l'industrie diamantaire, donnera les résultats escomptés.

Le travail frauduleux est une plaie, plus douloureuse encore en temps de crise, mais comme il est considéré qu'il frappe des secteurs bien précis plutôt que d'autres et que les travailleurs en infraction sont largement minoritaires, nous eussions mieux compris une organisation plus rationnelle du contrôle sur les lieux de travail, contrôle que ne supprimera pas la carte de sécurité sociale qui, sans contrôle sera inopérante. (*Applaudissements sur les bancs socialistes.*)

De Voorzitter. — Het woord is aan de heer Walter Peeters.

De heer W. Peeters. — Mijnheer de Voorzitter, de verantwoording van dit wetsontwerp, zoals ze door de minister werd gegeven, heeft een dubbel aspect: expliciet een betere controle van de sociale fraude, impliciet een geleidelijke vervanging van de vernederende en eigenlijk mensonterende praktijk van de dagelijkse stempelcontrole.

Wat betreft de expliciete verantwoording, hebben wij bij de behandeling in de commissie gevraagd naar de studie waaruit zou zijn gebleken dat hooguit 1 pct. van het sluiwerk, van de sociale fraude, kan worden uitgevoerd door werklozen en dat de resterende 99 pct. niet aan de werklozen kan worden toegeschreven. Wij hebben deze vraag gesteld omdat bij dergelijke verantwoording toch wel enig studiemateriaal kon worden verwacht waarop de minister zich had gesteund om dit wetsontwerp in te dienen. De minister heeft geantwoord dat daarover geen cijfers te vinden zijn, wat heel wat vragen doet rijzen bij de motivering van de regering bij monde van haar minister van Tewerkstelling en Arbeid.

Bij de impliciete bedoeling, met name de geleidelijke afschaffing of vervanging van de dagelijkse stempelcontrole door de sociale-zekerheidskaart, heb ik enkele vragen. Zal deze nieuwe vorm van controle voordelen bieden tegenover het thans bestaande systeem, met of zonder dagelijkse stempelcontrole? Biedt hij voordelen tegenover het aanwezigheidsregister, dat werd voorgesteld door de Nationale Arbeidsraad in zijn advies van 13 juli 1983, advies dat blijkbaar in de lade is blijven steken? Wij vragen ons af waarom de minister in commissievergadering niet heeft gerepliceerd op onze opmerkingen. Het is nochtans belangrijk te weten of dit systeem van sociale-zekerheidskaart wel degelijk een verbetering zal betekenen ten opzichte van de huidige controlemogelijkheden.

Wij kunnen ons twee mogelijkheden voorstellen: ofwel wordt de nieuwe kaart voor sociale zekerheid niet streng gecontroleerd — wat met de huidige controlemogelijkheden en het beschikbaar personeel niet zo onverwacht zou zijn — en dan is deze nieuwe controle geen verbetering; ofwel wordt ze zeer streng gecontroleerd en dan is ze nog meer inquisitoriaal dan het huidige systeem van dagelijkse stempelcontrole.

Ik wijs erop dat, zoals in de commissie en op deze tribune herhaaldelijk werd benadrukt, de invoering van een kaart voor sociale zekerheid een zware overbelasting zal betekenen voor de gemeentelijke administraties. Daartegenover staat geen enkele waarborg dat met hetzelfde personeels-

bestand de controle efficiënter zal verlopen. Naar ons gevoelen een wel erg negatieve kosten-batenanalyse.

Bij de bespreking in de commissie bleven wij grotendeels op onze honger wat verschillende bezwaren en vragen betreft. Voor de volledigheid herhaal ik deze vragen, met de hoop dat de minister ons op deze tribune nog antwoord zal verstrekken.

Hoe ziet de minister de toepassing van het systeem bij deeltijdse arbeid, bij seizoenarbeid, bij grensarbeid, bij cumulatie van deeltijdse leerplicht met deeltijdse arbeid, bij het specifiek stelsel van arbeidsongevallen en beroepsziekten, in parallelle arbeidscircuits, bij toegestane arbeid van gepensioneerden, bij vrijwilligerswerk?

Op al de vragen in verband met deze verschillende mogelijkheden heeft de minister nog niet geantwoord.

Andere vragen dienaangaande luiden: waarom wordt dit systeem aanvankelijk alleen toegepast in de bouwsector en in de diamantsector? Wij beschouwen dit als een ontoelaatbare discriminatie. Er worden aldus twee soorten van werklozen geschapen, naargelang van de sector waarin zij thuishoren. De toepassing van dit systeem zal ook moeilijkheden veroorzaken in verband met de beroepsmobiliteit van de ene sector naar de andere, daar de sociale-zekerheidskaart al of niet als controlemaatregel wordt gebruikt.

Hoe zal de controle verlopen bij bepaalde beroepen die omwille van de schending van de privacy moeilijk te controleren zijn? Ik denk bijvoorbeeld aan huisschilders, loodgieters enzovoort. Hoe voorziet het systeem van sociale-zekerheidskaart daar in een sluitende controle die juridisch gerechtvaardigd zou zijn en de privacy niet schendt?

Een bijkomende vraag luidt: hoe kan de sociale-zekerheidskaart de collusie van belangen bij sluiwerk tussen werkgever en werknemer, waarbij de werkgever bovendien in een prioritaire situatie verkeert, voorkomen? Bij welk stelsel zal, bij cumulatie van sociale prestaties, de sociale-zekerheidskaart dienen te worden ingeleverd? Het zijn zovele vragen waarop deze kaderwet geen antwoord geeft. Er zijn naar ons gevoelen meer dan voldoende bezwaren. Men heeft ons dus noch van het nut, noch van de efficiëntie van het stelsel kunnen overtuigen.

Indien zowel de expliciete als de impliciete motivering van dit ontwerp van wet ten minste dient te worden gerelativeerd, dan rijst de vraag welke de uiteindelijke redenen van de regering zijn om door de minister van Tewerkstelling en Arbeid een controlestelsel, via een kaart van sociale zekerheid, in te voeren, eventueel ter vervanging van de huidige nog steeds geldende mensonterende dagelijkse stempelcontrole. Welke zijn bovendien de redenen waarom dit moet gebeuren door middel van een kaderwet? Mogen we erop wijzen dat ons opnieuw een soort van volmachtwet wordt voorgelegd die uiteraard door de Senaat zal worden goedgekeurd, in afspraak met de meerderheidsfracties. Het gaat hoe dan ook om een volmachtwet die vele vragen oproept wat de toepassing van het geschetste kader betreft.

Tenslotte maken we ons zorgen in verband met de schending van de persoonlijke levenssfeer. Ik verwijs hierbij, zoals de voorzitter van de commissie, onze collega Egelmeeers, reeds deed naar het advies van de ter zake raadgevende commissie. Inderdaad, naast het Rijksregister en de databank van de staatsveiligheid, komt er nu ook nog een sociale-zekerheidskaart. Dreigt het individu hier niet opnieuw op een Orwelliaanse manier te worden overgeregistreerd?

Op deze en andere juridische bezwaren zal collega Van In dieper ingaan. Mijnheer de Voorzitter, de huidige crisis is meer dan een crisis van de middelen. Het is een maatschappijcrisis, een mentaliteitscrisis. Dat geldt ook en vooral voor de werkloze bevolking. Vorige week had ik dienaangaande een pijnlijke ervaring.

Ter gelegenheid van de barre weersomstandigheden had ik, samen met andere collega's contact opgenomen met het arrondissementscentrum voor werkloze jongeren alsmede met de lokale radio's en de gemeentelijke diensten, om voor twee zeer belangrijke functies, waarvoor de betrokkenen moeilijk konden instaan, een beroep te doen op vooral jonge mannelijke en vrouwelijke werklozen. Het ging namelijk om het verrichten van boodschappen voor bejaarden, het eenvoudig afhalen van geneesmiddelen, waarvoor zij wegens de dichte sneeuwlaag moeilijk konden instaan, en ook voor het ruimen van de sneeuw voor de huizen van bejaarden ter voorkoming van ongevallen. Ik moge er de aandacht op vestigen dat wij op deze vragen die werden gericht aan het arrondissementscentrum en die ook werden herhaald via de lokale radio's, slechts twee antwoorden van jonge werklozen hebben gekregen.

Voor al de jonge werklozen hebben zich geïnstalleerd in de werkloosheid. Het werd zo vaak gezegd dat het haast een gemeenplaats is geworden. De jonge werklozen koesteren voornamelijk een bepaald verwachtingspatroon, maar hoe meer dit verwachtingspatroon vervaagt, hoe minder zij gemotiveerd blijven. Dit is een gevaar dat onze maatschappij erg bedreigt.

Ik heb hier en in de Vlaamse Raad reeds herhaaldelijk gepleit voor een doelgerichte en zinvolle werklozenbeleid. Het is een taak voor de gemeenschappen, maar die hebben er de middelen niet voor. Het komt erop aan dat onze werklozen niet alleen blijven vechten voor een zinvolle job, ook al vergt dit van hen een wijziging van hun verwachtingspatroon, maar het komt er ook op aan dat zij in afwachting van een geschikt werk, zin en inhoud aan hun werklozenbestaan kunnen blijven geven.

De stempelcontrole werkt hierbij afstomp. Dat hoeft niet meer te worden betoogd. De stempelcontrole vervangen door een andere controle, bijvoorbeeld via een sociale-zekerheidskaart, controle waarvan noch de voordelen, noch de efficiëntie bewezen zijn, is slechts het zinloos verplaatsen van het enorme probleem maar vooral het uit de weg gaan van de enorme uitdaging die het werkloosheidsvraagstuk voor onze maatschappij meer en meer betekent. (*Applaus op de banken van de Volksunie en op de socialistische banken.*)

M. le Président. — La parole est à Mme Saive.

Mme Saive-Boniver. — Monsieur le Président, le pointage journalier comme forme de contrôle des chômeurs possède un caractère déshonorant et humiliant unanimement reconnu. Notre pays est le seul de la CEE où ce système reste encore en vigueur. Et rien ne permet d'affirmer que les autres pays de la CEE connaissent tous une économie souterraine plus développée qu'en Belgique.

Les écologistes proposent de le supprimer et ont d'ailleurs déposé une proposition de loi en ce sens.

Mais alors que le ministre de l'Emploi et du Travail présente précisément son projet d'instauration d'un carte de sécurité sociale comme le moyen d'atteindre cette nécessaire suppression du pointage quotidien, il s'applique dans le même temps à éviter toute mention expresse de cet objectif dans le texte du projet. Rien donc dans le texte, ni d'ailleurs dans l'attitude actuelle du gouvernement, ne nous fait prévoir cette suppression du pointage à bref délai, pas plus qu'il ne nous laisse croire qu'il s'agit bien là d'un des objectifs réels de ce projet de loi. Au contraire, l'importance d'un tel dispositif légistique est sans rapport avec l'objectif poursuivi, pour lequel un simple arrêté ministériel suffit.

L'autre argument avancé pour justifier le projet, selon lequel il contribuerait à supprimer le travail clandestin ainsi que la fraude sociale et fiscale qui en découle, ne parvient pas davantage à nous convaincre de son opportunité.

Pas plus que le pointage quotidien, l'instauration d'un système sophistiqué de contrôle ou de surveillance des individus chômeurs ne résout rien quant à la nature structurelle du chômage. Aujourd'hui, en Belgique comme partout ailleurs, le chômage reste lié à la nature même du système économique et à son évolution. Il n'a rien à voir avec la qualité, la mentalité ou la personnalité même de celui qui n'a plus d'emploi.

Le ministre de l'Emploi et du Travail reconnaît d'ailleurs que la carte de sécurité sociale n'est pas la panacée, le *deus ex machina* dans la lutte contre le travail clandestin.

Elle l'est d'autant moins que les chômeurs complets — les premiers visés par ce nouveau système — ne représenteraient d'après certaines données, qu'un pourcentage dérisoire du nombre des travailleurs en noir en Belgique, alors que de leur côté, d'autres catégories de travailleurs, indépendants, pensionnés, handicapés, etc. chez lesquels on soupçonne un fort taux de travail en noir, ne seront en rien concernés par le projet de loi.

Et ne perdons pas de vue que la fonction de contrôle des chômeurs, exercée par les inspecteurs de l'Onem, se verra ici renforcée au détriment d'une action positive de formation ou de guidance, qui mériterait pourtant bien mieux d'être soutenue.

Il faut encore souligner que le projet ne parviendra pas à atteindre non plus les cas, semble-t-il assez nombreux, où les employeurs s'entendent avec les travailleurs concernés pour frauder et échapper ensemble aux obligations légales.

Mais à ces difficultés s'ajoute un handicap majeur qui choque par son côté discriminatoire. Comme l'a très bien souligné le Conseil d'Etat, par les dispositions mêmes du système, l'employeur devient en quelque sorte le premier contrôleur de la régularité de l'occupation. « Ce dispositif » — dit encore le Conseil d'Etat — « part manifestement de l'idée que le travail clandestin doit être recherché et partant combattu, du côté du travailleur. »

Je me permettrai d'ajouter: essentiellement du côté du seul travailleur, du moins dans l'esprit du ministre et du gouvernement. Et comme pour confirmer cette thèse, le projet de loi ne prévoit quasiment aucune disposition pour les cas où ce sont les employeurs qui se trouvent à l'origine du travail clandestin.

M. Hansenne, ministre de l'Emploi et du Travail. — Vous n'avez pas lu le projet.

Mme Saive-Boniver. — Au contraire, pour lutter efficacement contre le travail clandestin, il aurait fallu, outre renforcer l'inspection des employeurs, permettre au moins deux réformes préalables: d'une part, une redistribution radicale du travail disponible; d'autre part, une réforme en profondeur du mode de financement de la sécurité sociale.

Ainsi donc, on le voit, non seulement le présent projet de loi ne parvient absolument pas à rencontrer les deux objectifs principaux qu'il s'était fixés: lutte contre le travail clandestin et suppression du pointage quotidien, mais il laisse en outre dans l'ombre une série de difficultés pour lesquelles on se demande comment les arrêtés d'application pourront répondre adéquatement. C'est le cas des chômeurs partiels dont le statut, déjà actuellement, est bien difficile à cerner: quel sort leur sera réservé?

C'est le cas aussi des travailleurs qui exercent dans des habitations privées: les inspecteurs de l'Onem seront-ils habilités à s'y introduire pour demander la carte de sécurité sociale?

Dans ces conditions, on ne peut comprendre l'acharnement du gouvernement à vouloir instaurer coûte que coûte un tel système, qui n'est pas sans rappeler, faut-il le souligner, le régime des cartes de travail.

M. Hansenne, ministre de l'Emploi et du Travail. — Allons donc!

Mme Saive-Boniver. — La seule explication cohérente semble résider dans la volonté de renforcer le contrôle des personnes, en l'occurrence celui des chômeurs sur qui il sera d'autant plus aisé, de cette façon, de faire peser le poids de la crise, tout comme le projet de loi sur l'immigration l'a fait à l'égard des immigrés.

Après avoir mis en place le Registre national, en vertu duquel tous les Belges ont à présent un numéro d'ordre, le gouvernement instaure aujourd'hui une carte de sécurité sociale; il compte changer la présentation et le contenu de la carte d'identité, sur laquelle, soit dit en passant, le numéro d'ordre du Registre national pourra être mentionné, et il prépare une banque de données sociales.

Ces initiatives, fort peu rassurantes, suivent le sens d'une stratégie à plus long terme au sein de laquelle la protection de la vie privée apparaît de moins en moins respectée.

L'inscription obligatoire du numéro du Registre national sur la carte de sécurité sociale, correspond bien à cette stratégie de renforcement du contrôle des personnes.

La Commission consultative de la protection de la vie privée ne s'y est pas trompée, en rendant un avis sans équivoque et si éclairant qu'il a laissé le ministre de l'Emploi et du Travail dépité! La commission fait savoir « qu'elle estime dangereuse l'utilisation, à des fins d'inscription sur la carte, du numéro d'identification du Registre national. Elle estime également que l'utilisation de ce même numéro à d'autres fins, telle qu'elle est prévue dans le projet de loi, est insuffisamment précisée. (...) » Elle émet un avis défavorable et estime « que cette inscription constitue une « banalisation » de l'utilisation de ce numéro d'identification, non seulement dans le secteur public mais aussi dans le secteur privé, et accroît sensiblement dès lors les risques d'interconnexion entre fichiers. »

M. Hansenne, ministre de l'Emploi et du Travail. — Mais à quels fichiers faites-vous allusion?

Mme Saive-Boniver. — A des fichiers qui sont susceptibles d'être instaurés.

M. Hansenne, ministre de l'Emploi et du Travail. — Lesquels ?

Mme Saive-Boniver. — Il est facile de répondre cela à présent...

M. Hansenne, ministre de l'Emploi et du Travail. — C'est encore plus facile de dire ce que vous dites !

Mme Saive-Boniver. — ... mais lorsque la loi sera passée, on pourra s'appuyer sur elle !

Et, ajoute la commission, « cela constitue un risque particulier d'atteinte à la protection de la vie privée ». Pire, « cette inscription » souligne la commission « met également le numéro d'identification à la disposition de personnes, employeurs par exemple », dont on a vu qu'ils étaient, de facto, les premiers contrôleurs de la régularité de l'occupation.

Enfin, dit encore la commission, « par le lien qui existe entre le dispositif du projet de loi et la future création de la banque de données sociales, elle ne peut, aujourd'hui, qu'exprimer son inquiétude de voir le numéro d'identification devenir la clé d'accès à des données sensibles » !

En conclusion, « la commission entend s'opposer à la banalisation du numéro d'identification, et estime qu'un numéro d'ordre peut suffire aux fins du présent projet pour identifier le dossier sécurité sociale ».

Et la commission termine sur cette phrase : « L'inscription du numéro d'identification extrait du Registre national des personnes physiques sur la carte de sécurité sociale, irait à l'encontre de la loi qui régit son utilisation. » On ne pourrait être plus clair.

En passant outre à cet avis, vous vous engagez, monsieur le ministre, dans la voie dangereuse de la restriction des libertés, du renforcement du contrôle des personnes et de la diminution de la protection de la vie privée. Vous comprendrez que nous ne pouvons pas vous suivre dans cette voie. (*Applaudissements sur les bancs Ecolo-Agalev et sur les bancs socialistes.*)

M. le Président. — La parole est à M. Flagothier.

M. Flagothier. — Monsieur le Président, le vote du projet de loi que nous discutons pour l'instant doit notamment permettre au Roi de subordonner le droit aux allocations de chômage, aux indemnités de l'assurance maladie-invalidité ainsi qu'aux prestations sociales qui ne peuvent être octroyées, qu'en cas de cessation totale ou partielle d'une activité professionnelle, à la remise préalable de la carte de sécurité sociale.

Sur base de ces dispositions et dans un premier temps, le gouvernement a l'intention de supprimer le pointage journalier des chômeurs. Il est vrai que ce pointage journalier n'existe que dans notre pays, mais il est tout aussi vrai que notre pays est le seul à accorder des indemnités de chômage sans limitation de durée.

Il convient donc qu'il existe chez nous un contrôle efficace afin d'éviter le travail clandestin. Il est évident que la fraude, dans ce domaine, est le fait d'une minorité. La grande majorité des chômeurs ne triche pas. Il est dès lors préférable de concentrer les efforts sur ceux qui trichent.

Le problème ne se pose pas en période de haute conjoncture, puisqu'on peut aisément trouver du travail. Ce n'est malheureusement plus le cas aujourd'hui avec 500 000 chômeurs indemnisés, c'est-à-dire, de très nombreux inactifs involontaires pour qui le pointage journalier est ressenti comme une contrainte humiliante. Le contrôle journalier des chômeurs n'a pas empêché le travail frauduleux. L'instauration de la carte de sécurité sociale dotera notre pays d'un système de contrôle qui, sans augmenter le nombre de fonctionnaires commis à cette tâche, permettra de déceler plus facilement un des abus parmi les plus choquants, celui qui consiste à échapper à tout ou partie des obligations sociales ou fiscales, tout en faisant appel à la protection sociale. Il faut souligner aussi que les abus sont nécessairement le fait de travailleurs et d'employeurs et que le projet de loi prévoit des sanctions à l'égard des uns et des autres.

La suppression du pointage journalier des chômeurs libérera les communes d'une charge importante et permettra aux agents communaux chargés de ce travail de consacrer ce temps à d'autres tâches. Certes, les communes devront distribuer les cartes de sécurité sociale, ce qui va représenter un travail important lors de la mise en application du système préconisé. Il faut noter toutefois que le ministre de l'Emploi et du Travail a déclaré en commission que des cadres spéciaux temporaires pourront être mis à la disposition des communes pour réaliser ce travail.

Lorsque la première distribution de la carte aura été assurée à tous ceux qui y ont droit, le travail à exécuter par les communes sera alors nettement moins important que celui que représente aujourd'hui le pointage journalier des chômeurs.

Lorsqu'on se situe en période de croissance, il est facile de mener une politique sociale puisqu'il y a quelque chose à partager.

En période de récession, il faut chercher d'autres moyens et se fixer d'autres objectifs.

Les mesures qui découleront de l'application du projet que nous discutons sont un pas dans cette direction.

Dès lors, le groupe PSC votera ce projet. (*Applaudissements sur les bancs de la majorité.*)

De Voorzitter. — Het woord is aan de heer Deconinck.

De heer Deconinck. — Mijnheer de Voorzitter, degenen die voorstander zijn van de invoering van de kaart voor sociale zekerheid halen voornamelijk twee argumenten aan. De eenen genoegen zich met de afschaffing van de dagelijkse stempelcontrole. De anderen, zoals de heer Flagothier, vergenoegen er zich mee vast te stellen dat de gemeenten minder werk zullen hebben met het uitrekenen van de kaart dan met de stempelcontrole. Geen van beiden hebben gelijk.

Ik heb in de commissie herhaalde malen aan de minister gevraagd of hij de intentie heeft de algemene vrijstelling van stempelcontrole in te voeren. Daarop volgde steeds een siberische koude stilte. Er kwam geen enkel antwoord op mijn vraag. Er werd alleen beloofd dat de regering die taak op zich zou nemen.

Met de heer Flagothier, die nochtans een oude rat is, heb ik een beetje medelijden. Hij is gemeentelijk administrateur en het verbaast mij hem hier te horen verklaren, dat de afschaffing van de stempelcontrole, minder werk zal betekenen voor de gemeenten. Niets is minder waar.

M. Flagothier. — Cela ne fait pas l'ombre d'un doute.

De heer Deconinck. — Dat was uw voornaamste argument toen u hier, mijnheer Flagothier, de invoering van de kaart voor sociale zekerheid hebt verdedigd.

Ik zou akkoord gaan met u, mocht die kaart voor sociale zekerheid altijd in de binnenzak van de eigenaar blijven. Maar zij doet mij denken aan de kaart die werd ingevoerd tijdens de bezetting door de nazi's, namelijk de kaart met het opschrift *Jude*. De betrokken persoon krijgt een stempel van werkloze of van sociale-uitkeringsgerechtigde. Die kaart wordt elke dag verhandeld, mijnheer de minister.

De man die werkloos wordt, moet ze inleveren bij de gemeentelijke stempelcontrole. Wanneer diezelfde persoon 's anderendaags werk vindt, moet hij diezelfde kaart opnieuw ophalen om ze af te geven aan zijn werkgever. Wat gebeurt er, met een volledig werkloze die een halftijdse betrekking aanvaardt, die een halve dag werkt per dag ? Hij zal zijn kaart voor sociale zekerheid zo dikwijls moeten inruilen dat er na veertien dagen niets meer van overblijft.

Wat is de bedoeling van dit ontwerp ? U kunt lachen, mijnheer de minister. Ik zie echter zo dikwijls groen lachen dat ik daarin enig genot heb. Ik zal om enige variatie te brengen de woorden aanhalen die u in de commissie van de Kamer hebt gebruikt bij de toelichting van uw famous wetsonwerp, dat een slag in het water is en niets aan de bestaande situatie zal veranderen.

Uw enige bedoeling is de jacht op de werklozen te verstevigen en te legaliseren. Die jacht wordt niet open verklaard op 1 september om gesloten te worden op 30 november. Die jacht gaat in op 1 januari en loopt tot 31 december. Zij blijft continu open. Ik haal nu uw eigen woorden aan voor de commissie van de Kamer : « De minister wijst erop dat het in een periode van hoge werkloosheid onaanvaardbaar is aan de gehele bevolking een solidariteitsinspanning te vragen zonder terzelfder tijd de strijd tegen de sluikarbeid aan te vatten. » Maar die strijd bestaat al. Er is inderdaad een zeer liberaal systeem van werkloosheidsuitkeringen.

Wij hebben echter ook een van de strengste werkloosheidsreglementen in West-Europa. Ik geloof zelfs dat het een unicum is dat één enkele persoon niet alleen rechter, maar ook onderzoeksrechter is, en strafmaatregelen kan opleggen zonder aan iemand rekenschap te moeten geven. Voor een zaak van werkweigering kan de arbeidsinspecteur aan de ene vier weken uitsluiting opleggen en aan een andere zesentwintig weken, zonder hiervoor aan iemand verantwoording verschuldigd te zijn.

Verder zegt u: «Sluikarbeid kan niet uitsluitend langs repressieve weg worden tegengegaan. Er moeten ook positief doeltreffende methoden worden uitgewerkt — de kaart van *Jude* —. Thans zijn er zowat vijfhonderdduizend uitkeringsgerechtigde volledig werklozen. De Staat keert per jaar meer dan honderd miljard aan werkloosheidsvergoedingen uit. Die vergoedingen moeten in handen komen van de rechthebbenden en elk misbruik ter zake moet worden voorkomen.

Er bestaat al een hele reeks van reglementen om sluikarbeid te bestrijden, maar zij zijn dikwijls erg moeilijk toe te passen.

Bovendien kosten die maatregelen erg veel geld, ze zijn vaak ondoeltreffend en niet altijd te verenigen met het waardigheidsgevoel waarop ook werkzoekenden aanspraak moeten kunnen maken.

Het is er niet om te doen elke vorm van controle af te schaffen, maar wel om een meer doeltreffende methode voor het opsporen van sluikarbeid aan te wenden. Die methode moet de huidige regeling van de dagelijkse stempelcontrole geleidelijk vervangen.»

Mijnheer Claeys is spijtig genoeg niet meer aanwezig in deze arena. Hij — en ook anderen — zegde dat zij voldoening zullen nemen wanneer er gehele vrijstelling van stempelcontrole zal worden verleend. De man meent het wel goed, maar hij krijgt van u geen enkele toegeving. De dagelijkse stempelcontrole blijft behouden, behalve voor de diamantwerkers en de bouwarbeiders. Juist bij deze laatste categorie kan men gemakkelijk sluikwerk in kleine mate onderkennen.

Mijnheer de minister, u zult niets bereiken met uw kaart voor sociale zekerheid. Ik zegde in de commissie reeds dat er in feite al zo een kaart bestaat. In ieder stempelkantoor wordt er een lijst van stempelende werklozen bijgehouden, «statistiek I», die u zeer goed moet kennen. Hierop wordt elke dag dat de volledig uitkeringsgerechtigde werkloze — want de tijdelijke en gedeeltelijke werklozen zijn reeds vrijgesteld van stempelcontrole — zich aanbiedt voor stempelcontrole, naast zijn naam op de desbetreffende dag een stempel geplaatst.

Een controleur van de RVA die een werkloze aantreft die zou werken, kan onmiddellijk nagaan of die persoon die dag gestempeld heeft. Uw sociale-zekerheidskaart zal daaraan niets veranderen.

Volgend jaar krijgen wij misschien de kans om op deze aangelegenheid terug te keren. Ik zou dan graag willen weten wat u door de invoering van de sociale-zekerheidskaart bereikt hebt in de strijd tegen het sluikwerk.

Ik hoor niet graag dat de werkloze steeds wordt bestempeld als een kandidaat-overtreder. Hij is het slachtoffer van een economisch systeem, dat wij niet goedkeuren, en hij is een economisch zieke, maar hij is niet altijd een schuldeiser.

Mijnheer de minister, ik wil besluiten, want iedereen schijnt kort te zijn als het over deze kaart gaat. Ik vind het spijtig dat niemand aandacht blijkt te hebben voor een bepaald probleem. De vorige jaren werden hier zeer belangrijke discussies gevoerd over het probleem van de koppelbazen. Zij maakten misbruik van werklozen en verrijkten zich op hun rug. De koppelbazen hebben enkele harde maatregelen te slikken gehad en zijn nu voorzichtig geworden.

In de plaats van de koppelbazen zijn er nu zogenaamde interimbureaus gekomen die op dezelfde weg voortgaan, of veel erger nog. Zij misbruiken de werklozen om aan een hele reeks van sociale verplichtingen te ontsnappen. Als een werkloze zijn dagtaak moet onderbreken, wordt door het interimbureau geen volledig loon uitgekeerd, wat de werkgever wel moet doen.

De interimkantoren zijn een bron van sociale misbruiken. Mijnheer de minister, u had beter al uw degelijke Waalse energie gebruikt om zaken recht te zetten die in dit land werkelijk krom zijn gelopen. Niet de werklozen moeten worden bestreden of bestraft, wel moet worden gepoogd ze werk te verschaffen. De interimkantoren zijn veel erger dan de koppelbazen en werken op een meer geïnstitutionaliseerde wijze. Zij maken bestendig misbruik van het ongeluk van werkloos te zijn. U had dus zoals reeds gezegd beter uw energie gebruikt om in deze toestand verandering te brengen.

Mijnheer de minister, ik zal niet zoals de heer Claeys, tevreden zijn als u belooft dat wij geleidelijk gaan naar een volledige afschaffing van de werkloosheidscontrole. Ik zal u slechts dankbaar zijn en u hulde brengen als de algemene afschaffing van de stempelcontrole een feit is. En ik zie dit niet dit jaar, noch volgend jaar, noch in de eerstkomende jaren gebeuren.

De invoering van de kaart voor sociale zekerheid zal de gemeenten veel meer werk bezorgen. Mijnheer Flagothier, hiervoor zullen de gemeenten iemand moeten aanstellen die zich daarmee permanent bezighoudt, want

iedere dag zullen er kaarten uitgaan en kaarten binnenkomen. Een bijzonder tijdelijk kader kan hierin enige hulp brengen, maar geen oplossing.

Mijnheer de minister, in de commissie had ik u een vraag gesteld die ik hier zou willen herhalen. Oorspronkelijk was het uw bedoeling het uitreiken van de sociale-zekerheidskaart op te dragen aan de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening. U bent van die idee afgestapt en hebt die taak opgelegd aan de gemeenten die hiervoor een bediende zullen moeten aanstellen die ze ten minste 800 000 frank per jaar zal kosten. Deze persoon zal bestendig ter beschikking moeten zijn, terwijl bijvoorbeeld in mijn gemeente waar er duizend volledig werklozen zijn, de werkloosheidscontrole in drie kwartier wordt geklaard. De persoon die zich daarmee bezighoudt zal weliswaar een ander werk kunnen krijgen, maar in zijn plaats komt iemand met een volledige dagtaak. Bovendien verandert het nieuwe systeem niets aan de bestrijding van de reële fraude waarvoor men toch met twee moet zijn: de werkgever moet akkoord zijn en ook de werkloze. Het ontwerp verandert evenmin iets aan de vrijstelling van stempelcontrole voor volledige werklozen.

Zonder het ontwerp erg verdedigd te hebben zal de rechterzijde in dit halfroond het nochtans goedkeuren. Ik heb zeer ernstig geluisterd naar de twee toespraken die vanuit die hoek kwamen, maar ik heb niets nieuws vernomen en aan u, mijnheer de minister, heeft men niets gevraagd, tenzij een belofte. Ik hoop dat zij naar de hemel zullen gaan, maar de weg naar de hel is geplaveid met goede voornemens en men kan evengoed ter helle varen met goede voornemens als ten hemel. (*Applaus op de socialistische banken.*)

M. Califice. — Renvoyez les chômeurs au pointage.

M. le Président. — La parole est à M. Eicher.

M. Eicher. — Monsieur le Président, messieurs les ministres, chers collègues, à présent que le projet de loi créant la carte de sécurité sociale est soumis à cette assemblée, je crois qu'il serait bon, à ce propos, de faire un petit retour en arrière.

Tout d'abord au niveau de son impact sur le grand public et surtout sur ceux que vous visez.

Voici, en effet, déjà plus de deux ans qu'il est question de la suppression du pointage quotidien des chômeurs. Cela avait été suggéré au ministre Hansenne uniquement dans le but de réduire les coûts liés au contrôle des chômeurs et de s'aligner sur les pratiques des autres pays membres de la CEE, tout en éliminant l'espèce de brimade ou de vexation qu'il constitue pour les personnes qui doivent s'y soumettre.

L'idée était bonne, louable même et tout à fait défendable. Le ministre a répondu par un projet de loi instaurant une carte de sécurité sociale. Mais il faut impérativement dénoncer la manœuvre, qui est en réalité une énorme duperie. L'objectif réel, à savoir, la suppression du pointage quotidien, a été escamoté. Votre but avoué est le contrôle accru du travail clandestin. A tel point que la suppression du pointage quotidien ne figure même plus au rapport.

Mais au niveau du public, l'assimilation s'est faite: la carte de sécurité sociale remplace le contrôle des chômeurs. C'est là une manœuvre très habile, et permettez-moi, monsieur le ministre, d'admirer la tactique!

M. Hansenne, ministre de l'Emploi et du Travail. — Si vous me considérez beaucoup plus malin que je ne suis, je vous remercie. Mais vous me prêtez un sens manœuvrier que je ne possède pas.

M. Eicher. — Il y a aussi dans votre projet une deuxième tromperie dont je ne suis pas dupe. Vous dites que, dans un premier temps, le contrôle du travail en noir — dont, par ailleurs, je ne conteste pas la nécessité, ne me faites surtout pas dire cela — se limitera aux chômeurs de certains secteurs; vous citez la construction et l'industrie diamantaire.

Considérer la pratique du travail en noir comme l'apanage des seuls chômeurs me paraît abusif et tout à fait révélateur de votre état d'esprit à l'égard de ces travailleurs qui sont les plus durement touchés par la crise!

Car, enfin, il n'y a pas que les chômeurs qui effectuent du travail clandestin. Je vous en prie, ne nous acharnons pas sur des exemples aussi caricaturaux que faux, comme, par exemple, celui bien connu du travailleur qui quitterait son travail quelques minutes pour se rendre, pourquoi pas en Mercedes, au pointage! Et il y en a tant d'autres.

Je ne conteste pas qu'il y ait des abus et ceux qui existent doivent être combattus afin de permettre à ceux qui cherchent du travail d'en trouver. Mais de grâce, que ce combat ne signifie pas des tracasseries supplémentaires et inutiles, limitées à une seule catégorie: tous ne doivent pas pâtir des fraudes de quelques-uns.

Je parle des tracasseries supplémentaires et inutiles, car je songe à toute une série de possibilités que je vais, pour le plaisir, vous énumérer.

Comment pourra-t-on vérifier, pour les catégories de travailleurs qui ne sont pas tenus d'être en possession de cette carte, que tel est effectivement leur cas?

Quel sera le recours du travailleur que son employeur congédie parce qu'il est en mauvais termes avec lui, et qui ne peut récupérer sa carte de sécurité sociale pour s'inscrire au chômage?

Que se passera-t-il pour les travailleurs occupés dans plusieurs secteurs à la fois?

Comment pourrez-vous contrôler qu'un travailleur a effectivement perdu sa carte lorsqu'il en demande une autre sur base de cette déclaration?

Que fera un travailleur occupé à temps partiel et qui touche une allocation de chômage complémentaire?

Et il y en a tant d'autres.

Je songe, en outre, aux conséquences de ce projet sur le marché du travail.

Ne me faites pas l'injure de nous faire croire que vous êtes naïf au point de vous imaginer que les employeurs qui ont recours à une main-d'œuvre non déclarée, n'ont pas déjà une parade toute prête à cette carte qui présente tant de lacunes.

Ce sont bel et bien les chômeurs qui sont visés. Puisqu'il en est ainsi, on aura recours à des travailleurs indépendants, ou à des travailleurs qui sont déjà occupés sur le marché de l'emploi.

Comme efficacité du contrôle, je pense qu'on aurait pu faire mieux. Était-ce si difficile de simplement affiner, assouplir et améliorer le système de contrôle existant?

Et cela aussi vous le savez bien parce que les bases d'un tel contrôle sont différentes de celles de votre carte de sécurité sociale qui part d'un apriorisme douteux qui veut que tout travailleur qui n'est pas en possession de sa carte, est en délit.

M. Hansenne, ministre de l'Emploi et du Travail. — Non.

M. Eicher. — Je crains fort l'impact psychologique négatif d'une telle démarche. Une fois de plus, vous serez passé à côté du véritable problème. Vous aviez les possibilités de faire quelque chose de bien. Vous créez, au contraire, une paperasserie supplémentaire sans résultat tangible.

En outre, du point de vue de la protection de la vie privée, cette carte, on l'a déjà dit et redit mais il faut encore y insister comporte bien des dangers. Vous vous déclarez pourtant, et ça très souvent, le champion de la protection de la vie privée. Comment alors osez-vous dire et écrire — je cite la page 7 du rapport ...

M. Califice. — Vous avez lu la page 7 et non la première page. En effet, vous avez prétendu tout à l'heure qu'il n'était pas question dans le rapport de la suppression du pointage quotidien, alors que cette notion est reprise à la première page.

M. Eicher. — Je l'ai lue, mais je cite textuellement ce qui figure à la page 7: «Le ministre a appris avec dépit la confusion provoquée par l'avis de la Commission consultative pour la protection de la vie privée.» Pourquoi n'avoir pas le courage de dire: «La Commission consultative, c'est du vent. Je me moque de ses avis» et même «Qu'elle dise ce qu'elle veut, je m'en fous!». Ainsi, monsieur le ministre, vous donnerez l'occasion au fameux «comité de suppression des organismes inutiles» de la supprimer.

Que pensez-vous de la vision futuriste d'un monde où chaque individu, ministre ou chômeur, ne sera plus qu'un numéro recensé dans l'ordinateur central? (*Applaudissements sur les bancs socialistes.*)

M. Hansenne, ministre de l'Emploi et du Travail. — Vous lisez trop de feuillets!

M. Eicher. — Pas encore, mais trop de spécialistes en ont peur comme moi-même.

De Voorzitter. — Het woord is aan de heer Van In.

De heer Gramme, ondervoorzitter, treedt als voorzitter op

De heer Van In. — Mijnheer de Voorzitter, u weet dat ik geen voorstander ben van het herhalen van opmerkingen of argumenten die reeds in de andere Kamer werden uiteengezet.

Ik denk dat het debat dat wij vandaag voeren slechts interessant is in de mate dat wij ofwel nieuwe argumenten kunnen aanbrengen ofwel dat er nieuwe omstandigheden zijn ontstaan. Wat betreft het bestaan van nieuwe argumenten, zal ik het oordeel aan uw wijsheid overlaten, maar nieuwe omstandigheden zijn er in elk geval.

De minister kan niet loochenen dat de barre winteromstandigheden waaronder wij nu lijden in deze materie een nieuwe omstandigheid vormen. Hij heeft, terecht, van die nieuwe omstandigheid gebruik gemaakt om bijna alle werklozen van de dagelijkse controle te ontslaan, met uitzondering van de havenarbeiders.

Dit is dus een nieuw element, en het illustreert duidelijk dat de discussie die in onze commissie en ook in de Kamer werd gevoerd, uitsluitend handelend over de implicatie van de stempelcontrole, voorbijgestreefd is en dat de minister met één pennetrek vandaag of in de loop van de week, ertoe in staat zou zijn deze situatie in grote mate te veranderen.

Aan een tweede vaststelling hecht ik persoonlijk minder belang, niet omdat het gegeven niet gewichtig is, maar omdat de tekst waarover wij beschikken te algemeen is opgesteld om er *in concreto*, in verband met dit wetsontwerp, grondig rekening mee te houden. Ik heb het hier over het advies van de Raadgevende Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer. Deze commissie beperkt zich in dit advies bijna uitsluitend tot het aspect van het vermelden van het nummer van het Rijksregister op de sociale-zekerheidskaart.

Een commissie die zich wil buigen over de persoonlijke levenssfeer mag zich volgens mij niet beperken tot het evalueren van het gebruik van het nummer van het Rijksregister, maar moet in grote trekken bekijken wat het bezitten van die sociale-zekerheidskaart als voordelen en als nadelen meebrengt in verband met de persoonlijke levenssfeer. Dat heeft de commissie niet gedaan. Misschien heeft zij daartoe niet de tijd gehad, maar in alle geval heeft de minister ze er niet toe uitgenodigd daarover advies te verstrekken.

Een van de argumenten die de commissie aanvoert, is dat *in fine* van dit ontwerp bij de opsomming van de organismen die moeten worden geraadpleegd, ook de Raadgevende Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer zou moeten worden opgenomen als een instituut dat voor de verdere uitwerking van dit project advies moet geven.

Nu kom ik tot het belangrijkste van deze tekst. Vorige sprekers hebben erbij stilgestaan, maar volgens mij niet fundamenteel genoeg.

Hier werd gesproken over werklozen en werkloosheid, over zwart werk, over de jacht op zwartwerkers, de jacht op en de controle van werklozen. Ik nodig u uit de tekst eens te herlezen.

In het ontwerp komt slechts eenmaal het woord werkloosheidsuitkeringen voor, namelijk in de opsomming van de sociale vergoedingen in artikel 4. Men plaatst de werkloosheidsuitkeringen op gelijke hoogte met de ziekte- en invaliditeitsuitkeringen en met andere sociale uitkeringen ingevolge het beëindigen van een beroepsactiviteit.

Ofwel strooit men ons zand in de ogen ...

De heer Egelmeers. — Dat is het!

De heer Van In. — ... ofwel beoogt men iets anders. Ik heb de indruk dat de teksten die thans voorliggen niets meer zijn dan de veruitwendiging van een politiek compromis dat ten dele beantwoordt aan wat tussen de regeringspartijen is afgesproken bij de regeringsvorming en daarbij aan een deel van deze regeringsmeerderheid, namelijk het blauwe deel, wil tegemoetkomen.

Als wij deze tekst van nabij beschouwen, stellen wij vast dat hij niet veel en terzelfder tijd alles betekent omdat het hier gaat om een kaderwet.

Mag ik erop wijzen: ten eerste, dat de concrete vormgeving, het uitzicht en de kleuren van deze kaart nog niet vastliggen. Er wordt een vage opdracht gegeven aan de Koning om de configuratie van deze kaart te bepalen. Onze voorouders, en misschien ook nog onze ouders, waren eveneens uitgerust met kaarten, onder meer met een pensioenkaart. Men zou zich daarop kunnen inspireren omdat deze kaarten nog niet zolang

werden afgeschaft en de houders ervan ook verplicht waren deze zorgvuldig te bewaren om later hun pensioenrecht te kunnen doen gelden.

De heer Egelmeers. — Dat stond erop gedrukt.

De heer Van In. — Die pensioenkaart had tot doel om voor de houder ervan een recht te openen, een waarborg te scheppen, een veiligheid te geven. Wat de sociale-zekerheidskaart betreft zijn wij echter, aangezien de draagwijdte helemaal niet is bepaald, volkomen in het ongewisse nopens de draagwijdte ervan en de bedoelingen van de uitreiking.

Ten tweede, aan wie zal deze kaart worden afgeleverd? Op het ogenblik weten wij dat niet. In het ontwerp wordt enkel bepaald dat het Zijne Majesteit de Koning zal behagen de categorieën aan te wijzen aan wie deze kaart vroeg of laat zal worden afgeleverd.

Ten derde, het feit dat wij niet weten wie de praktische navolging van deze kaart zal behartigen is al evenzeer voor discussie vatbaar. Welke ambtenaar is gemachtigd om de controle op deze kaart uit te oefenen?

De heer Egelmeers. — Dat is belangrijk. Ook dat zal door Zijne Majesteit de Koning nader worden bepaald.

De heer Van In. — Ten vierde, de klap op de vuurpijl: waartoe moet deze kaart leiden? Wat is de uiteindelijke bedoeling ervan? Ook dit moet bij in Ministerraad overlegd besluit worden afgekondigd, namelijk het recht op werkloosheids-, ziekte- of invaliditeitsuitkeringen alsmede op de sociale uitkeringen waarop slechts aanspraak kan worden gemaakt bij gehele of gedeeltelijke stopzetting van de beroepsactiviteit, afhankelijk te maken van de voorafgaandelijke overhandiging van een sociale-zekerheidskaart.

Dus, het afgeven van die kaart zou de rechten van de betrokkene moeten vrijwaren, niet alleen het recht op werkloosheidsuitkering, maar op het geheel van de sociale vergoedingen. Het lijkt mij niet limitatief opgevat. Theoretisch is het dus mogelijk dat ingevolge een door de Ministerraad uitgevaardigd koninklijk besluit elke sociale vergoeding kan afhankelijk worden gemaakt van het voorleggen van dergelijke kaart.

Het is uw verantwoordelijkheid, dames en heren van de meerderheid, indien u dergelijk compromis steunt, indien u zulke vage teksten goedkeurt, indien u bereid bent om dergelijke blanco-volmacht te geven. Wij kunnen u alleen maar waarschuwen en erop wijzen dat het onbehoorlijk is op dergelijke manier te «legiferen».

De heer Egelmeers. — Het is hopeloos verloren.

De heer Van In. — Mijnheer de Voorzitter, ik besluit.

Op het ogenblik gebeurt de controle op de werkloosheid als volgt. Eerst is er de inschrijving bij de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening. De inspectie maakt een verslag aan de hand waarvan de betrokkene al dan niet recht krijgt op werkloosheidsuitkering. Indien de werkloze als dusdanig werd erkend, moet hij zich aanmelden bij een uitbetalingsorgaan; dat is ofwel de hulpkas van de Staat, ofwel een van de zogenaamde erkende syndicale organen. Tenslotte moet de betrokkene zich, behalve bij uitzonderlijke barre weersomstandigheden, aanmelden bij de gemeente voor zijn dagelijkse stempelcontrole. Er zijn dus ten minste drie administraties betrokken bij het beheren, controleren en uitbetalen van de 500 000 rechthebbenden.

Mijnheer de minister, indien het uw bedoeling is met dit compromis een betere controle uit te voeren, dan had u moeten beginnen met het hele pakket inzake het beheer van de werkloosheid te vereenvoudigen. Daar hebt u geen sociale-zekerheidskaart voor nodig.

Wij willen er de nadruk op leggen dat wij in ons land inderdaad nood hebben aan het samenbrengen van een aantal sociale gegevens ten voordele van het individu en ten voordele van zijn rechten en van de controle op de billijkheid van de uitbetaling. Wij hebben echter geen nood, na een nieuwe vorm van rijbewijs en na de Europese identiteitskaart, aan een soort Hansenne-kaart (*Applaus op de banken van de Volksunie.*)

M. le Président. — La parole est à M. Paque.

M. Paque. — Monsieur le Président, le projet de loi que nous discutons aujourd'hui pose deux questions de principe fondamentales: Tout d'abord, celle du respect de la vie privée et spécialement de la vie privée des travailleurs; ensuite, le problème des délégations de pouvoirs que le

Parlement accorde trop facilement au gouvernement dans une matière aussi délicate.

Nous estimons que ce projet de loi présente des risques considérables d'atteinte à la vie privée. Il instaure dans notre pays une discrimination entre les citoyens.

D'une part, s'il est voté, existera la catégorie de ceux qui devront posséder cette carte, c'est-à-dire les travailleurs, ceux qui sont dans des liens de subordination et qui devront produire la carte à la première réquisition.

D'autre part, coexistera la catégorie de ceux qui n'appartiennent pas au monde du travail subordonné; ceux-là seront libres de cette obligation qui est lourdement sanctionnée de manière pénale.

Puis-je rappeler à ce propos l'article 6 de notre Constitution: «Il n'y a dans l'Etat aucune distinction d'ordre. Les Belges sont égaux devant la loi?»

On peut douter de la constitutionnalité du projet qui est soumis à notre vote. (*Signes de dénégation du ministre.*)

Ne réagissez pas dès maintenant, monsieur le ministre; vous aurez l'occasion de me répondre dans un instant. A chacun sa philosophie!

Cette carte va diviser les Belges en deux catégories: ceux qui sont soumis à l'obligation de la posséder et ceux qui y échappent.

Ceci s'inscrit bien dans la ligne de la politique gouvernementale.

M. Hansenne, ministre de l'Emploi et du Travail. — Certains ont droit au chômage et d'autres pas. Est-ce inconstitutionnel, à votre avis?

M. Flagothier. — Et le permis de conduire?

Mme Remy-Oger. — Le permis de conduire est un mauvais exemple, monsieur Flagothier, car il résulte d'une démarche volontaire.

M. Hansenne, ministre de l'Emploi et du Travail. — Je vous pose à nouveau la question: est-il inconstitutionnel que certains aient droit à l'indemnité de chômage et d'autres pas?

M. Paque. — Ceux qui ne peuvent en bénéficier sont les demandeurs d'emploi.

Que voulez-vous prouver par là, monsieur le ministre?

M. Hansenne, ministre de l'Emploi et du Travail. — Trouvez-vous cela inconstitutionnel?

M. Paque. — C'est, en tout cas, contraire à la morale, comme la carte d'ailleurs. Le même objectif est poursuivi.

D'une part, vous accordez des privilèges aux employeurs et aux professions libérales et, d'autre part, vous imposez des obligations de plus en plus lourdes aux travailleurs. C'est là que réside la différence entre ces deux catégories.

Cette distinction entre les citoyens belges qui devront posséder la carte et ceux qui en seront exemptés sera particulièrement tangible puisqu'un système de contrôle extrêmement large est prévu et que cette carte doit être montrée à toute réquisition des délégués de l'autorité.

En outre, une mention figurant sur cette carte constitue une atteinte à la vie privée des travailleurs qui devront la posséder.

En effet, l'article premier de la loi prévoit que, sur cette carte, figurent le numéro du titulaire dans le Registre national, ainsi qu'un numéro d'ordre.

Faut-il rappeler que nous ne disposons pas encore d'une législation globale qui institue le respect de la vie privée? Grâce au numéro du Registre national, il sera possible, par les techniques informatiques, d'obtenir des renseignements sur chaque travailleur, renseignements qui, eux, peuvent constituer des atteintes à la vie privée.

Je tiens à rappeler à ce propos l'avis du 9 novembre 1984 de la Commission consultative de la protection de la vie privée qui, devant cette violation flagrante des règles éthiques, estimait de son devoir de faire usage du droit d'initiative que lui confère la loi d'août 1983. Ses conclusions s'opposent à l'inscription du numéro d'identification sur la carte de sécurité sociale. Ses raisons sont les suivantes: «La commission ne peut aujourd'hui qu'exprimer une inquiétude de voir le numéro d'identification devenir la clé d'accès à des données sensibles.» En outre,

cette mention « accroît sensiblement les risques d'interconnexion entre fichiers ».

Ce danger est tellement réel qu'en ce qui concerne les nouvelles cartes d'identité, celles-ci ne comprendront pas obligatoirement le numéro d'identification au Registre national. L'impression de ce numéro au verso de la carte d'identité sera facultatif et dépendra du choix exercé par chaque personne concernée.

Pourquoi, dès lors, créer à nouveau deux catégories de citoyens : celle des travailleurs soumis au contrat d'emploi et aux liens de subordination — ceux-là devront posséder un document officiel comprenant leur numéro au Registre national — et celle des autres citoyens qui pourront, eux, garder secret ce numéro. N'est-ce pas là une discrimination flagrante ? D'une part, il y aura ceux qui ont droit au secret de leur vie privée, d'autre part ceux qui doivent produire un numéro donnant accès aux informations les concernant.

Estimez-vous dans ces conditions que le prescrit de l'article 6 de la Constitution selon lequel les Belges sont égaux devant la loi est encore respecté par ce projet ?

Deuxième objection de principe. Fidèle aux habitudes qu'il a prises, le gouvernement se fait octroyer à nouveau par sa majorité parlementaire des pouvoirs quasi spéciaux en cette matière.

Faut-il rappeler que la règle générale est que le gouvernement règle par arrêté royal les modalités pratiques de l'application des lois ?

Ici, les pouvoirs donnés au gouvernement vont bien plus loin. En effet, l'article premier ne dispose-t-il pas que le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, prescrire que les indications en abrégé seront apportées sur la carte ou que les cartes ne seront pas identiques, par exemple par la couleur ?

Dans une matière qui touche autant à la vie privée, nous estimons que c'est le Parlement et le Parlement seul qui doit déterminer les mentions qui se trouveront sur la carte. De même, c'est par arrêté royal que sera fixé le délai dans lequel la carte doit être présentée. Je rappelle que la non-présentation de la carte dans ce délai entraîne de lourdes sanctions pénales.

En outre, c'est de nouveau par arrêté royal que seront désignés les fonctionnaires et agents chargés d'effectuer les contrôles relatifs à la possession de la carte de sécurité sociale.

Je le répète, ces pouvoirs vont plus loin que la simple mise en application de la loi. Ils permettent au gouvernement de porter atteinte à la vie privée sans contrôle parlementaire.

Par ailleurs, ce projet de loi risque de réinstaurer l'exécrable système du « livret de travail ». Sans doute étiez-vous trop jeune pour l'avoir connu, monsieur le ministre.

M. Egelmeers. — Le gouvernement instaure ici le « livret sans travail ».

M. Paque. — C'est exact. Je n'y avais pas songé. (*Sourires.*)

Selon le projet, l'employeur aura le choix soit de détenir, pour la durée de l'occupation, la carte de sécurité sociale de son travailleur soit d'exhiber une déclaration sur l'honneur de son travailleur.

L'idée de remettre la carte à l'employeur doit être rejetée, même sous la forme d'un choix théorique laissé au travailleur.

Dans ce système, vous imaginez les pressions que l'employeur pourra, s'il le désire, exercer sur ses subordonnés puisqu'il détiendra un document qu'en principe le travailleur doit produire à la première réquisition. En outre, on peut également imaginer les pressions de l'employeur pour que le travailleur lui remette sa carte de sécurité sociale lors de son embauche.

Ceci est tout à fait inadmissible. Par ce système, vous augmentez encore le lien de subordination entre patron et ouvrier. Je n'insisterai pas sur le fait que, contrairement à la carte d'identité, il faudra payer la carte de sécurité sociale.

Mais l'élément le plus étrange dans ce projet de loi consiste dans les dispositions qui ne s'y trouvent pas.

Le gouvernement, conscient sans doute des problèmes moraux que pose l'instauration de cette carte, prend comme motif avoué le fait que la généralisation de ce système permettra de mettre fin au pointage des chômeurs. Dans ces circonstances, pourquoi n'existe-t-il dans le projet de loi aucune disposition qui traduise en texte législatif les mobiles avancés par le gouvernement ?

Nous pensons que ce n'est pas par des atteintes à la vie privée et des mesures discriminatoires qu'il convient de lutter contre le travail en noir.

Dans l'état actuel de notre législation, des contrôles qui respectent les règles démocratiques sont possibles sans devoir recourir à un procédé qui oblige les travailleurs à détenir une carte sous peine de sanctions pénales, carte qui peut être exigée par l'employeur et qui contient, de surcroît, le numéro d'inscription au Registre national.

En ce qui concerne la responsabilité pénale pour non-présentation de la carte, ce projet instaure un curieux système.

L'article 5 indique que l'employeur est tenu, dès l'engagement d'un travailleur, de vérifier si ce travailleur n'a pas remis sa carte en vue d'obtenir des allocations de chômage ou des indemnités de maladie-invalidité.

Toutefois, le même article dispose que l'employeur est censé avoir satisfait à cette obligation s'il peut exhiber une déclaration sur l'honneur signée par son travailleur.

Je désire attirer l'attention du ministre sur les fraudes que pareil système peut permettre.

Un employeur peu scrupuleux pourrait faire signer une fausse déclaration à un travailleur et ainsi dégager sa responsabilité pénale d'employeur en la faisant supporter par le travailleur. Le moyen de pression est simple : ou bien signer une fausse déclaration, ou bien pas d'engagement.

Nous savons que, dans certains secteurs d'activité, ce n'est pas la moralité qui caractérise les relations du travail et que pareilles situations peuvent parfaitement se produire.

Pourquoi, monsieur le ministre, n'avez-vous pas prévu un texte qui fait obligation intangible pour l'employeur de vérifier si le travailleur qu'il engage n'est pas un chômeur ?

Pourquoi permettez-vous à l'employeur de se décharger de sa responsabilité pénale sur son ouvrier, dès que celui-ci a signé une simple déclaration ?

Pour toutes ces raisons, nous nous opposons à ce projet qui, sous prétexte d'efficacité, d'ailleurs douteuse, porte atteinte aux droits de chacun à la protection de sa vie privée. (*Applaudissements sur les bancs socialistes.*)

M. le Président. — La parole est à M. Hansenne, ministre.

M. Hansenne, ministre de l'Emploi et du Travail. — Monsieur le Président, je constate, dans un premier temps, que tous les orateurs, à quelque horizon politique qu'ils appartiennent, se sont explicitement déclarés en faveur de la suppression du pointage des chômeurs. Les intervenants les plus éloquents furent sans doute ceux qui appartiennent à des formations politiques ayant détenu la responsabilité du département de l'Emploi et du Travail au cours des années précédentes et qui, ayant eu la possibilité de mettre fin à ce pointage quotidien, ne l'ont pas fait.

M. Egelmeers. — Ce n'est pas une argumentation !

Je plains le CVP ...

M. Vangeel. — Die van u wel ?

M. Hansenne, ministre de l'Emploi et du Travail. — Voici pas mal de temps déjà que le CVP a assumé la responsabilité de ce ministère.

Mme Remy-Oger. — Je suppose qu'il s'agit, de toute manière, d'une responsabilité collégiale au sein du gouvernement ?

M. Hansenne, ministre de l'Emploi et du Travail. — Quoi qu'il en soit, je me réjouis de constater une belle unanimité en faveur de la mise en œuvre d'un nouveau régime de contrôle.

Comme je l'ai déclaré à plusieurs reprises, il me paraît impensable, en ma qualité de ministre de l'Emploi et du Travail et envers l'opinion publique, qu'on puisse allouer quelque cent vingt milliards d'allocations de chômage, dans un pays qui est pratiquement le seul au monde à connaître la non-limitation de temps en ce domaine, sans mettre en œuvre un mécanisme de contrôle plus efficace.

M. Leemans reprend la présidence de l'assemblée

Il ne suffit pas d'affirmer qu'on veut la suppression du pointage quotidien, encore faut-il prendre les mesures permettant d'y aboutir sans développer un processus de fraude, inadmissible aux yeux de l'opinion

publique, qui se retournerait alors contre les chômeurs eux-mêmes. Tel est l'objet fondamental de l'introduction de la carte de sécurité sociale.

Certains, dont M. Eicher s'est montré le plus perspicace, m'ont prêté nombre d'intentions.

M. Lagae. — M. Eicher s'est montré très sévère.

M. Hansenne, ministre de l'Emploi et du Travail. — Non, je ne nourris aucune intention tortueuse. Je ne mets en œuvre un mécanisme aussi complexe, je le répète, que pour aboutir à un résultat significatif, c'est-à-dire la suppression du pointage quotidien des chômeurs.

Accessoirement, le mécanisme de la carte de sécurité sociale nous permettra de lutter, d'une manière efficace, contre certaines formes de travail « en noir ». Nous n'avons cependant pas la prétention de mettre fin définitivement par le biais de ce seul outil, face à l'imagination débordante de la population, à toutes les formes de travail frauduleux.

Les responsables publics doivent constamment lutter pour le respect de la légalité qui s'impose.

J'en viens aux éléments fondamentaux des critiques qui ont été émises, en négligeant toutefois celles exprimées en termes excessifs, pour vous faire part de ma perplexité car il me semble que certains intervenants n'ont pas lu attentivement le projet de loi en question.

La carte de sécurité sociale est un outil qui n'introduit pas de contrôle supplémentaire. A l'heure actuelle, le bénéficiaire d'indemnités de chômage ou autres, comme le travailleur d'une entreprise, est soumis à un contrôle par des fonctionnaires ou agents des services publics dépendant de l'Onem ou du département de l'Emploi et du Travail. Déjà aujourd'hui, celui qui ne respecte pas les prescriptions légales s'expose à des sanctions; le projet de loi soumis à votre examen n'ajoute pas le moindre contrôle ni la moindre nouvelle sanction.

Le mécanisme mis en œuvre permettra un contrôle plus efficace par des agents déjà habilités à l'exercer. Je le répète, il s'agit seulement d'appliquer des sanctions normales déjà prévues par d'autres dispositions légales.

Par ailleurs, la carte de sécurité sociale n'est en aucune manière un permis ou un carnet de travail que le fait de ne pas le posséder constituerait une sanction en soi. Lors des travaux en commission, nous l'avons déclaré à plusieurs reprises.

Il importe que le travailleur puisse justifier des raisons pour lesquelles il n'est pas en possession de sa carte de sécurité sociale. Il n'y a pas a priori de sanction applicable au fait d'être ou non détenteur d'une carte de sécurité sociale. Il s'agit bien d'un outil permettant un contrôle plus efficace et constituant aussi un système préventif des fraudes.

Le projet de loi, selon d'aucuns, ne prévoirait de sanctions qu'à l'égard des travailleurs. Or le texte est tout à fait clair à cet égard : des sanctions sont également prévues contre l'employeur. Quand le processus sera d'application, aucun employeur ne pourra invoquer qu'il ignorait que le travailleur, qu'il avait engagé en toute bonne foi, cumulait des indemnités de chômage avec le salaire qui lui était alloué par l'entreprise. Terminé ce petit jeu par lequel un employeur pouvait toujours, d'une manière ou d'une autre, se délier en déclarant : « Ce n'est pas ma faute, mais celle du travailleur; si j'avais été au courant, je ne l'aurais pas engagé! »

Maintenant, nous mettons en place une série de moyens nous permettant d'établir une présomption des collusions qui peuvent exister et éviter les pressions que les employeurs exercent dans bien des cas — j'en conviens avec plusieurs orateurs —, sur les travailleurs pour procéder à des fraudes.

Il ne s'agit donc pas d'un projet à sens unique où l'on considérerait que le travailleur est le premier responsable de la fraude et seul punissable. Au contraire, il s'agit bien d'un projet visant à obliger l'ensemble des interlocuteurs sociaux, le travailleur et le patron, à assumer leurs responsabilités. Nous veillerons à établir à cet égard un régime équilibré de contrôle et de sanctions.

J'en viens au troisième problème fondamental qui a été évoqué : celui de la protection de la vie privée.

J'ai dit en commission et je répète ici combien je suis surpris et peiné de la confusion qui me paraît s'être introduite dans le débat et dans le rapport de la Commission sur le respect de la vie privée. Le numéro du Registre national qui figurera sur la carte de sécurité sociale présenterait un risque majeur s'il donnait accès à des banques de données, à des fichiers constitués de manière telle que ce numéro de Registre national permettrait de disposer d'informations sur chaque individu.

C'est pour cela que j'ai préféré — j'y reviendrai — prendre l'indication du Registre national plutôt que, comme le suggérait le Conseil d'Etat, de me référer à la banque de données sociales. Le jour où nous aurons dans notre pays une banque de données sociales où figureront dans un même fichier, un seul et même gros ordinateur, des indications sur notre passé professionnel, notre situation actuelle en matière d'emploi ou de travail, de maladie professionnelle, ou de santé, notre pays courra, à mes yeux, un risque majeur parce que — vous l'avez dit et je suis d'accord avec vous — il y aura toujours des possibilités de piratage.

Donc, sans savoir comment pourrait être constituée une banque de données sociales, il était hors de question de préfigurer un régime en fixant un numéro d'ordre qui aurait pu être celui d'une telle banque de données.

Je rappelle que, dans l'état actuel des choses, le numéro d'identification au registre national ne donne accès qu'aux données dudit registre, données qui ont été très soigneusement précisées dans la loi : le nom, le prénom, la date de naissance, l'adresse, et une série d'éléments simples, élémentaires, qui ne constituent un risque pour personne.

Je l'ai dit à plusieurs reprises en commission : le numéro d'identification qui figurera sur la carte de sécurité sociale ne permettra en aucune manière d'avoir accès aux données relatives au chômage. Le dossier « chômage » d'un travailleur ne sera pas identifié à partir de ce numéro d'identification. C'est la confusion qui existe, dans tout ce débat, entre un numéro qui donne accès à des données extrêmement limitées, telles celles du Registre national, et des fichiers, dont on a parlé mais qui n'existent même pas pour le chômage.

Je ne puis imaginer un seul instant qu'on puisse, aujourd'hui ou demain, établir l'ensemble des dossiers « chômage » en prenant comme code d'identification du travailleur son numéro d'identification au Registre national. Je rappelle donc qu'il n'y a, ni dans ce projet, ni dans un autre, la possibilité d'interconnexion de fichiers qui n'existent pas.

Le seul problème, qui devra d'ailleurs être réglé par arrêté royal après avis de la Commission sur la protection de la vie privée, sera le point de savoir quel type d'agents pourront, partant de la carte de sécurité sociale, avoir accès aux données du Registre national, de manière à vérifier si le travailleur titulaire d'une carte est bien effectivement la personne habilitée à la détenir, exactement comme pour une carte d'identité.

Cette malheureuse confusion qui s'est établie entre le numéro d'identification et la carte, clé d'accès à des fichiers qui n'existent pas, me paraît totalement inadéquate. C'est pourquoi, et en commission et en séance publique, je tiens à dire qu'il ne peut être question pour moi, ni par le biais de ce projet de loi, ni d'une autre façon, de préfigurer ce que pourrait être, après débat, une banque de données sociales, en ce compris les clés d'accès, ni une extension des données du Registre national, dont le contenu a été fixé par la loi.

Par conséquent, je crois pouvoir rassurer les uns et les autres sur la parfaite adéquation entre ce projet et une volonté largement exprimée, que je partage d'ailleurs, d'assurer au maximum le respect de la vie privée de tout un chacun, qu'il soit travailleur salarié ou qu'il ait quelque statut que ce soit dans notre société.

Nous devons absolument veiller, dans les années qui viennent, au respect de la vie privée dans le cadre d'une utilisation de plus en plus sophistiquée des outils d'informatique.

Mais dans le cas présent, la confusion introduite est malheureuse, dans la mesure où elle fausse le débat et altère la nature même des indications et la portée du projet de loi.

Voilà ce qu'il me paraissait important de souligner en ce qui concerne les sanctions, les modes de contrôle et le respect de la vie privée.

Je voudrais reprendre maintenant l'autre critique, qui ne se rapporte plus au fond et selon laquelle on va compliquer les choses sans les rendre plus efficaces. D'une certaine manière, cette critique d'opportunité tend, non pas à dénaturer le projet, mais bien à le faire passer pour inutile.

Incontestablement, et il ne faut pas se le cacher, c'est une loi-cadre. Certes, ce n'est pas une loi de pouvoirs spéciaux, comme certains ont bien voulu le dire. Si, au travers de ce projet, je demande une délégation de pouvoirs, effectivement plus importante que celle habituellement sollicitée du Parlement, c'est uniquement parce que toute une série de questions soulevées par MM. Peeters, Eicher et d'autres collègues montre que la réalité sociale est extrêmement diversifiée et que, dans les arrêtés d'application, nous devons prendre en considération, d'une manière très précise, la façon dont on agit avec certaines catégories de travailleurs,

notamment en ce qui concerne le travail à temps partiel, ceux qui cumulent deux types d'occupation, etc.

Il y a là toute une série de cas concrets qui devront trouver solution dans des arrêtés d'application.

L'autre raison est que nous voulons introduire un processus évolutif. Nous ne voulons pas révolutionner les choses du jour au lendemain. Nous désirons instaurer cette carte de sécurité sociale progressivement, mais aussi le plus rapidement possible. Il est clair, monsieur Claeys, que dès que la carte de sécurité sociale sera instaurée dans certains secteurs, la suppression du pointage se fera automatiquement. Nous ne devons pas attendre — malgré ce qui est dit dans certains articles de journaux — que soit généralisée la carte de sécurité sociale pour voir introduire les premiers éléments de suppression du pointage quotidien. C'est l'ensemble du processus que nous voulons mettre en œuvre progressivement. Ce sont là les raisons pour lesquelles nous demandons une certaine forme de délégation de pouvoirs, de manière à réaliser progressivement cette mise en œuvre à mon avis assez complexe mais indispensable, compte tenu des objectifs que j'ai rappelés.

Je voudrais dire enfin que nous prendrons toutes les mesures pour que la mise en œuvre de la carte de sécurité sociale puisse, autant que faire se peut, aller de pair avec celle de la nouvelle carte d'identité et celle du nouveau permis de conduire, ceci afin d'éviter à nos concitoyens de devoir se rendre à trois reprises à l'administration communale et d'éviter d'autre part à nos administrations communales de se trouver aux prises avec un trop grand surcroît de travail.

Nous essaierons de combiner l'ensemble des opérations. Mon intention est bien d'aider les communes dans la mise en œuvre de ces nouvelles modalités en leur apportant le personnel supplémentaire nécessaire dans un premier temps. Plus tard, la suppression du pointage quotidien constituera un avantage non négligeable. Je pense que, de ce point de vue également, l'ensemble du projet a été mûri de manière à éviter de faire porter un poids excessif par nos concitoyens et par les administrations communales. C'étaient là les éléments de ma réponse.

Ce projet est un projet à caractère technique; il ne mérite pas les critiques formulées notamment en ce qui concerne le respect de la vie privée. C'est un projet qui sollicite du Parlement une délégation de pouvoirs importante. Il me semble nécessaire parce que désormais — et l'ensemble des divers groupes politiques l'ont souhaité comme moi — il sera possible, déjà dans le courant de cette année, de mettre en œuvre de nouvelles modalités de contrôle du chômage qui nous permettront de mettre fin à un système de pointage quotidien, inefficace et totalement désuet qui inflige à 500 000 de nos citoyens, privés de travail, des conditions de vie particulièrement humiliantes.

C'est avec cette intention que je demande le vote de ce projet. (*Applaudissements sur les bancs de la majorité.*)

M. le Président. — La parole est à Mme Remy.

Mme Remy-Oger. — Monsieur le Président, je voudrais poser à M. le ministre une seule question. Il vient de dire avec énormément de calme et de clarté que la figuration du numéro du Registre national ne présentait aucun danger parce que les données précises y contenues ne constituent en soi aucun risque.

Ma question est donc la suivante: vous avez pris la décision — je crois, à l'encontre de la première démarche — de faire délivrer les cartes par l'administration communale du domicile de l'intéressé. Le renouvellement se fera de la même façon. Je suppose que ces services seront connectés avec ceux de l'état civil et de la population. Pourquoi, dès lors, faire figurer le numéro alors que l'administration communale disposera de tous les éléments d'identification de celui qui viendra demander la carte de sécurité sociale? Le numéro est inutile sur la carte puisque vous les faites délivrer par l'administration communale.

De Voorzitter. — Het woord is aan de heer Egemeers.

De heer Egemeers. — Mijnheer de Voorzitter, ik heb een zeer duidelijke vraag gesteld in verband met het identificatienummer in het Rijksregister. De minister heeft in zijn repliek wel verklaard wat hij er niet zal mee doen, maar ik meen dat wij het recht hebben te weten wat hij wel met dat nummer zal doen. Ik sluit mij derhalve aan bij de vraag van onze collega mevrouw Remy en vernam graag de reden waarom het identificatienummer op de sociale-zekerheidskaart moet voorkomen.

M. le Président. — La parole est à M. Hansenne, ministre.

M. Hansenne, ministre de l'Emploi et du Travail. — Vous ne m'avez pas écouté.

La seule raison d'être du numéro d'identification au Registre national est de permettre, par le biais d'un arrêté royal qui sera pris après sollicitation de l'avis de la Commission pour le respect de la vie privée, de vérifier dans un certain nombre de cas l'adéquation de la carte du titulaire avec les données contenues dans le fichier du Registre national.

De heer Egemeers. — Gaat het misschien om de vakbondsafvaardigden?

M. Hansenne, ministre de l'Emploi et du Travail. — Pourquoi les délégués syndicaux?

Il s'agit uniquement des agents des services publics, cela va de soi. Cela ne concerne ni un délégué syndical, ni un employeur.

M. Egemeers. — Nous verrons.

M. le Président. — Plus personne ne demandant la parole dans la discussion générale, je la déclare close et nous passons à l'examen des articles du projet de loi.

Vraagt niemand meer het woord in de algemene beraadslaging? Zo neen, dan verklaar ik ze voor gesloten en gaan wij over tot de behandeling van de artikelen van het ontwerp van wet.

Artikel één luidt:

Artikel 1. Er wordt een kaart voor sociale zekerheid ingevoerd. Zij wordt door de gemeentebesturen uitgereikt.

Zij bevat de vermelding van de naam, voornamen, geboortedatum, het nummer in het Rijksregister van de titularis evenals een volgnummer.

De Koning bepaalt, bij een in Ministerraad overlegd besluit, de vorm van de kaart, de voorwaarden en de nadere regels voor de uitgifte, de uitreiking en de vernieuwing ervan evenals de rechten die geheven worden naar aanleiding van de uitreiking en de vernieuwing van de kaart.

De Koning kan eveneens, bij een in Ministerraad overlegd besluit, voorschrijven dat op de kaart aanduidingen in het kort worden aangebracht of dat kaarten in verschillende kleuren worden gebruikt volgens het stelsel van sociale zekerheid waartoe de titularis behoort.

Artikel 1^{er}. Il est instauré une carte de sécurité sociale. Elle est délivrée par les autorités communales.

Elle porte la mention du nom, des prénoms, de la date de naissance, du numéro dans le Registre national du titulaire ainsi qu'un numéro d'ordre.

Le Roi détermine, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, la forme de la carte, les conditions et les modalités selon lesquelles la carte est émise, délivrée et renouvelée ainsi que les droits à percevoir pour sa délivrance et son renouvellement.

Le Roi peut également, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, prescrire que des indications en abrégé seront apportées sur la carte ou que les cartes seront émises dans des couleurs différentes suivant le régime de sécurité sociale auquel le titulaire est assujéti.

De heer Egemeers c.s. stelt volgende amendementen voor:

« Dit artikel te doen vervallen. »

« Supprimer cet article. »

Subsidiair:

« A. In dit artikel, tweede lid, te doen vervallen de woorden « het nummer in het Rijksregister »;

B. In hetzelfde artikel, derde lid, te doen vervallen de woorden « evenals de rechten die geheven worden naar aanleiding van de uitreiking en de vernieuwing van de kaart »;

C. Het vierde lid van hetzelfde artikel te doen vervallen. »

Subsidiairement:

« A. Au second alinéa de l'article 1^{er}, supprimer les mots « du numéro dans le Registre national »;

B. Au troisième alinéa du même article, supprimer les mots « ainsi que les droits à percevoir pour sa délivrance et son renouvellement »;

C. Supprimer le quatrième alinéa du même article. »

Het woord is aan de heer Egemeers.

De heer Egemeers. — Mijnheer de Voorzitter, ons amendement heeft tot doel artikel 1 te doen vervallen. Hierdoor wordt de mogelijkheid geboden om dit ontwerp van wet technisch bij te werken. Ik zal de argumenten die ik heb aangehaald tijdens de algemene bespreking niet herhalen, maar zoals het ontwerp van wet nu is gesteld zal het niet de vruchten afwerpen die ervan worden verwacht.

Het is voor ons duidelijk dat de invoering van de sociale-zekerheidskaart en de toepassing van het systeem ongetwijfeld een financiële en morele weerslag zullen hebben, maar met meer negatieve dan positieve kanten. Door de invoering van deze kaart tracht de regering op de meest simplistische wijze zogezegd een beleid inzake werkgelegenheid te bevorderen en het probleem van de werkloosheid op te lossen. Die indruk hebben wij althans van uw kaderwet. Wij vragen derhalve dat artikel 1 niet zou worden goedgekeurd.

Mijnheer de Voorzitter, aangezien de stemming over de amendementen en over de artikelen waarop zij betrekking hebben op een latere datum zal gebeuren, ben ik ertoe genoodzaakt nu meteen ook onze subsidiaire amendementen te verdedigen, vanzelfsprekend in de veronderstelling dat ons hoofdamendement op artikel 1 zal worden verworpen.

Met ons eerste subsidiaire amendement beogen wij de schrapping uit de tekst van dit artikel van de woorden « het nummer in het Rijksregister ».

In de algemene bespreking hebben wij verwezen naar het ongunstig advies van de Raadgevende Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer. Mijnheer de minister, u wuift dit advies zonder meer weg en u is zelfs verbaasd over dergelijk advies. Dat vind ik erg. De Raadgevende Commissie wijdt niet minder dan vier en een halve bladzijde van haar advies aan het identificatienummer en toont met succes aan dat u een inbreuk pleegt op de wet die bepaalt op welke wijze het identificatienummer moet en mag worden gebruikt.

Waar blijft de rechtszekerheid in dit land als u, als minister, de meerderheid een wetsontwerp kunt doen goedkeuren waarmee wordt toegestaan hetgeen luidens een andere wet wordt verboden? Ter staving van mijn bewering citeer ik alleen maar de laatste zin uit het advies van de Raadgevende Commissie: « De vermelding op de sociale-zekerheidskaart van het identificatienummer van het Rijksregister van natuurlijke personen is in tegenspraak met de wet die het gebruik ervan regelt ».

Wat nu de gemeenten luidens de wet van 8 augustus 1983 niet mogen doen, veroorlooft u zich zonder meer. U hebt niet het recht het identificatienummer op de arbeidskaart te vermelden zolang voornoemde wet niet is gewijzigd.

Een gelijkaardig verwijt maken wij u in verband met bepalingen in de sociale herstelwet. Ten aanzien van de filosofie van de arbeidsovereenkomsten bouwt u blijkbaar een eigen wetgeving op. Immers, in de wet van 5 december 1968 wordt duidelijk bepaald wat wel en niet mag in verband met de collectieve arbeidsovereenkomsten. Daarmee houdt u echter geen rekening. Dat is een ander schoolvoorbeeld van uw handelwijze. Daarom pleiten wij hier tot op het laatste ogenblik om te bekomen dat het nummer van het Rijksregister niet zou worden vermeld op de arbeidskaarten.

Een tweede subsidiaire amendement strekt tot schrapping van de zinsnede: « evenals de rechten die worden gegeven naar aanleiding van de uitreiking en de vernieuwing van de kaarten ».

Die arbeidskaarten gaan een pak geld kosten en dat gaat u blijkbaar verhalen op de werknemers. De arbeiders hebben dergelijke kaart nodig om ze eventueel af te geven, maar moeten ze ook betalen, want het Rijk wil de kosten ervan niet op zich nemen. Gezien de vaagheid van de bepalingen vrezen wij dat er een groot aantal overbodige kaarten zal worden opgemaakt.

Mocht de regering oordelen dat de kaarten moeten worden betaald door de werknemers, dan ware het organisatorisch het best dat zij zouden worden uitgereikt door de gemeentebesturen. Wij menen zelfs dat het hier gaat om een geregionaliseerde materie, die dan behoort tot de bevoegdheid van de gemeenschappen. De gemeenten zijn het best geplaatst voor de uitreiking van de kaarten want zij staan administratief het dichtst bij de bevolking, in dit geval, degenen die hun kaart moeten komen afhalen. Ik zie niet in waarom u wenst dat de financiering zou gebeuren zoals u in artikel 1 bepaalt.

Het is om praktische redenen — het kan zelfs zijn dat de kostprijs van het geheel in gevoelige mate vermindert — dat wij oordelen dat het heffen van die rechten zou worden verlegd naar een ander niveau in onze staatsstructuur.

Dan is er een derde subsidiaire amendement, mijnheer de Voorzitter, dat ertoe strekt het vierde lid van artikel 1 te doen vervallen.

Het is nogal moeilijk te aanvaarden, mijnheer de minister, dat u de betrokkenen een kleur gaat geven via de sociale kaart. Ik bedoel natuurlijk niet een politieke kleur, maar een kleur naargelang van de sector van de sociale zekerheid waaronder de werknemers ressorteren.

Het grenst aan het naïeve, mijnheer de minister, dat u in deze kaderwet zulke tekst durft opnemen. Wij aanvaardden dat het hier gaat om werknemers behorende tot het algemeen stelsel van de sociale zekerheid, om zelfstandigen, om zeelieden en om mijnwerkers. Dat zijn dan de belangrijkste categorieën.

Er is momenteel zulk een enorme mobiliteit mogelijk van het ene stelsel naar het andere dat het werkelijk moeilijk zal zijn om steeds maar andere kaarten aan te vragen. Dat is dan een praktische dus niet-politieke benadering van het probleem. Het vierde lid van artikel 1 is onzinnig. Wij vragen u dit vierde lid te doen vervallen.

Dit was, mijnheer de Voorzitter, onze motivering betreffende de drie subsidiaire amendementen die wij bij artikel 1 voorstellen. (Applaus op de socialistische banken.)

M. le Président. — Mme Remy présente les amendements que voici :

« A. Remplacer le deuxième alinéa de cet article par le texte suivant :

« Elle comprendra uniquement le nom, le prénom et la date de naissance du porteur.

Le numéro d'identification à la banque publique de données sociales prévue par la loi du 29 juin 1981 pourra y figurer dès que la loi créant cette banque entrera en vigueur. »

B. Au troisième alinéa du même article, remplacer les mots « ainsi que les droits à percevoir pour sa délivrance et son renouvellement » par les mots « ainsi que les droits à percevoir pour son renouvellement en cas de perte. »

« A. Het tweede lid van dit artikel te vervangen als volgt :

« Zij bevat uitsluitend de naam, de voornaam en de geboortedatum van de houder.

Het erkenningsnummer bij de openbare sociale-gegevensbank bepaald bij de wet van 29 juni 1981 mag erop voorkomen zodra de wet tot oprichting van die bank in werking is getreden. »

B. In het derde lid van hetzelfde artikel de woorden « de uitwerking en de vernieuwing van de kaart » te vervangen door de woorden « de vernieuwing van de kaart in geval van verlies ».

La parole est à Mme Remy.

Mme Remy-Oger. — Monsieur le Président, M. le ministre pense, sans doute que nous sommes entêtés. Nous le sommes peut-être comme il l'est lui-même. Est-ce dû au fait que nous sommes tous deux issus de la même région? Je dirais, en dialecte, que nous avons une « tiesse di hoye » autrement dit « une tête de charbon ».

Je reviens donc sur l'inutilité de mentionner, sur cette carte, le numéro figurant au Registre national.

Comme elle doit être, dans un premier stade, expérimentale puisque deux secteurs seulement seront concernés et auront la priorité au niveau de son établissement, et en liaison, peut-être contrairement à ce que vous pensez, avec l'avis du Conseil d'Etat, nous vous suggérons de modifier votre texte et de prévoir que seront uniquement mentionnés les nom, prénoms et date de naissance du porteur de la carte.

Le numéro d'identification à la banque publique de données sociales prévue par la loi du 29 juin 1981 ne pourra dès lors y figurer que lorsque la loi créant cette banque entrera en vigueur.

Au stade expérimental donc, le numéro repris au Registre national ne serait pas mentionné sur la carte. Ce n'est que si votre expérience s'avère probante et dès que la loi sera votée, que la référence à la banque

publique de données sociales, avec les clés dont vous êtes certain, pourra être indiquée sur la carte.

Permettez-moi, monsieur le Président, de justifier maintenant, afin de ne pas y revenir, l'amendement B, déposé au même article.

D'aucuns ont cité, à titre d'exemple, la carte d'identité et le permis de conduire.

Ces exemples ne me paraissent pas significatifs. En effet, si la carte d'identité est égarée il suffit, moyennant paiement, d'en demander un duplicata auprès de l'administration communale.

En ce qui concerne le permis de conduire, la législation imposant à tout candidat à la conduite de solliciter l'octroi de ce permis, il s'agit d'une démarche volontaire qui se paie, elle aussi.

Par contre, la carte de sécurité sociale est établie dans le but d'assurer, — je ne dirais pas un autre contrôle, ne voulant pas vous hérisser — mais peut-être un meilleur contrôle.

La décision vous appartenant, la délivrance de la première carte de sécurité sociale doit, à mon sens, être gratuite mais nous admettons parfaitement que le prix de son renouvellement incombe au porteur de celle-ci.

C'est dans cet esprit, monsieur le ministre, que ces deux amendements ont été introduits à l'article 1^{er}. (*Applaudissements sur les bancs socialistes.*)

De Voorzitter. — Artikel 2 luidt :

Art. 2. Een ieder die in het bevolkingsregister of in het vreemdelingenregister is ingeschreven en die aan de voltijdse leerplicht voldaan heeft en die behoort tot één der categorieën aangewezen door de Koning bij een in Ministerraad overlegd besluit is ertoe gehouden de kaart voor sociale zekerheid aan te vragen bij het bestuur van de gemeente waar hij in het bevolkingsregister of in het vreemdelingenregister is ingeschreven. De uitreiking van de kaart kan niet worden geweigerd en de kaart kan niet ingetrokken worden indien alle voorwaarden voor de uitreiking ervan vervuld zijn en blijven.

De Koning kan eveneens, bij een in Ministerraad overlegd besluit, het toepassingsgebied van het eerste lid uitbreiden. Hij bepaalt welk gemeentebestuur bevoegd is om de kaart uit te reiken aan de personen die niet in het bevolkingsregister of in het vreemdelingenregister zijn ingeschreven.

Art. 2. Toute personne inscrite au registre de la population ou au registre des étrangers, qui a accompli ses obligations scolaires à temps plein et qui appartient à une des catégories désignées par le Roi par arrêté délibéré en Conseil des ministres, est tenue de demander la carte de sécurité sociale à l'autorité de la commune où la personne est inscrite au registre de la population ou au registre des étrangers. La délivrance de la carte ne peut être refusée ni son retrait opéré si toutes les conditions pour l'obtenir sont et restent remplies.

Le Roi peut également, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, étendre le champ d'application du premier alinéa. Il détermine quelle autorité communale est compétente pour délivrer la carte à des personnes non inscrites au registre de la population ou au registre des étrangers.

De heer Egelmeers c.s. stelt volgend amendement voor :

« Het tweede lid van dit artikel te doen vervallen. »

« Supprimer le deuxième alinéa de cet article. »

Het woord is aan de heer Egelmeers.

De heer Egelmeers. — Mijnheer de Voorzitter, ons amendement strekt ertoe het tweede lid van artikel 2 te doen vervallen. Dit tweede lid bepaalt: « De Koning kan eveneens, bij een in Ministerraad overlegd besluit, het toepassingsgebied van het eerste lid uitbreiden. Hij bepaalt welk gemeentebestuur bevoegd is om de kaart uit te reiken aan de personen die niet in het bevolkingsregister of in het vreemdelingenregister zijn ingeschreven. »

Voor het eerst stel ik vast dat in het sociaal recht de Koning een toepassingsgebied kan uitbreiden dat niet is bepaald. Dit toepassingsgebied wordt immers niet omschreven in het eerste lid van het artikel. U bent bovendien zo algemeen dat bijna iedereen onder de maatregel valt en dan zou u het toepassingsgebied eventueel nog laten uitbreiden.

Tot wie dan? U volgt hier zeker niet de normale legistische weg. In dat geval had u immers het eerste lid van artikel 2 anders moeten formuleren.

Het is echt onmogelijk dat de Koning een toepassingsgebied uitbreidt dat niet omschreven is op het vlak van de sociaal verzekerden en van de bedrijfssectoren. Het toepassingsgebied had bijvoorbeeld, kunnen worden beperkt tot een bepaalde sector of tot een bepaalde categorie, zoals in de besluitwet van 1945 betreffende de sociale zekerheid of de nog beter bekende wet-Dhoore. Het is weer eens de slechte techniek om ontwerpen goed of slecht erdoor te jagen. In de mate van het mogelijke zullen wij ons hiertegen blijven verzetten.

Dezelfde argumenten gelden met betrekking tot de tweede zin van het tweede lid, die handelt over de bevoegdheid van de gemeentebesturen en over personen die niet in het bevolkingsregister of in het vreemdelingenregister zijn ingeschreven. Wie moet er evenwel niet zijn ingeschreven in een bevolkingsregister of in een vreemdelingenregister? Dit is geen kwestie van sociaal recht of van arbeidsrecht, maar het is een specifiek domein van de administratieve wetgeving. Kan u zomaar zeggen wie er niet in een bevolkingsregister of in een vreemdelingenregister moet worden ingeschreven, mijnheer de minister?

Een toerist kan hier uiteraard al eens drie maanden verblijven zonder zich te moeten laten inschrijven. Wanneer hij echter langer dan drie maanden blijft, moet hij zich in een of ander bevolkingsregister laten inschrijven. Het tweede gedeelte van lid 2 van artikel 2 heeft dus in de praktijk helemaal geen zin. Indien wij het mis hebben, moet u ons dat zeggen. Het zou dus het beste zijn het tweede gedeelte van lid 2 van artikel 2 te doen verdwijnen.

Kan een wet voorschrijven wat door een andere wet niet toegelaten is, zonder uiteraard die andere wet te wijzigen? Dit is mijn uitgangspunt.

De bestaande wet verbiedt u dus deze bepalingen te treffen. Bijgevolg vragen wij u het tweede lid van artikel 2 te schrappen en de Koning deze besluiten niet te laten nemen. (*Applaus op de socialistische banken.*)

M. le Président. — La parole est à M. Hansenne, ministre.

M. Hansenne, ministre de l'Emploi et du Travail. — Je me réfère au rapport de la commission.

De Voorzitter. — Het amendement en artikel 2 zijn aangehouden.

L'amendement et l'article 2 sont réservés.

Par voie d'amendement, MM. Paque et de Wasseige proposent l'insertion de l'article 2bis nouveau que voici :

« Art. 2bis. Les personnes qui seront tenues légalement de posséder la carte de sécurité sociale ne sont plus soumises au contrôle de pointage pour prétendre au bénéfice des allocations de chômage. »

« Art. 2bis. Zij die krachtens de wet houder moeten zijn van de sociale-zekerheidskaart, zijn niet meer onderworpen aan stempelcontrole om aanspraak te kunnen maken op werkloosheidsvergoeding. »

La parole est à Mme Remy.

Mme Remy-Oger. — Monsieur le Président, l'article 2bis nouveau introduit par MM. Paque et de Wasseige a une portée identique à celle de l'article 11 que j'avais moi-même déposé en commission.

Vous rappelez, dans l'exposé des motifs, monsieur le ministre, qu'un des buts premiers du projet est la suppression du pointage des chômeurs, en raison de l'aspect inhumain que cela représente. C'est très bien, et je crois du reste avoir dit au cours de mon intervention que, dans ce cas précis, abondance de précisions ne nuit pas.

Par cet article 2bis, nous introduisons dans le même texte législatif la notion selon laquelle les personnes en possession de la carte de sécurité sociale ne sont plus soumises, pour bénéficier des allocations de chômage, au contrôle journalier par pointage. Nous rencontrons ainsi une de vos préoccupations.

M. Hansenne, ministre de l'Emploi et du Travail. — J'ai dit à plusieurs reprises que le pointage était une mesure administrative qui dépendait du ministre de l'Emploi et du Travail. J'ai aussi déclaré que ce projet visait à le supprimer.

Je ne crois pas opportun d'introduire par le biais d'un projet de loi, la suppression d'une mesure administrative particulière.

M. le Président. — Il sera procédé jeudi au vote sur cet amendement. Article 3 luidt:

Art. 3. De kaart voor sociale zekerheid moet worden overgelegd bij elke vordering van de ambtenaren en beambten door de Koning aangewezen.

De Koning bepaalt hun rechten en plichten. Deze mogen niet uitgebreid zijn dan die bedoeld in de wet van 16 november 1972 betreffende de arbeidsinspectie en in het artikel 32 van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 29 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders.

Deze ambtenaren en beambten maken de inlichtingen die zij bij hun onderzoek hebben ingewonnen bekend aan de ambtenaren en beambten, belast met het toezicht op om het even welke wetgeving of reglementering, in zoverre die inlichtingen voor deze laatste bij de uitoefening van het toezicht nuttig kunnen zijn.

Indien de kaart niet onmiddellijk kan worden overgelegd, moet ze worden vertoond binnen de termijn bepaald door de Koning en aan de dienst of de instelling die Hij aanwijst.

Art. 3. La carte de sécurité sociale doit être présentée à toute réquisition des fonctionnaires et agents désignés par le Roi.

Le Roi fixe leurs droits et devoirs qui ne peuvent pas être plus étendus que ceux visés à la loi du 16 novembre 1972 concernant l'inspection du travail et à l'article 32 de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs.

Ces fonctionnaires et agents communiqueront les renseignements qu'ils ont recueillis lors de leur enquête aux fonctionnaires et agents, chargés du contrôle de n'importe quelle législation ou réglementation, dans la mesure où ces renseignements peuvent être utiles à ces derniers dans l'exercice de leur contrôle.

A défaut de pouvoir être présentée immédiatement, la carte doit être présentée, dans le délai fixé par le Roi, au service ou à l'institut qu'il détermine.

De heer Egemeers c.s. stelt volgend amendement voor:

« Dit artikel te vervangen als volgt:

« Het toezicht op de toepassing en de uitvoering van deze wet geschiedt volgens de regels voorgeschreven bij de artikelen 49 tot en met 52 van de arbeidswet van 16 maart 1971. »

« Remplacer cet article par le texte suivant:

« Le contrôle de l'application et de l'exécution de la présente loi a lieu conformément aux règles énoncées aux articles 49 à 52 de la loi sur le travail du 16 mars 1971. »

Het woord is aan de heer Egemeers.

De heer Egemeers. — Mijnheer de Voorzitter, met of zonder antwoord van de minister zullen wij dan toch voortgaan, zij het voor de geschiedenis, met onze amendementen te verdedigen.

Artikel 3 is andermaal, mijnheer de minister, een schoolvoorbeeld van hoe het niet moet, tenzij u bijzondere intenties hebt, maar dan kunt u ons ten minste in grote lijnen over die intenties inlichten.

U wenst hier via een koninklijk besluit een controlesysteem in te voeren. De Koning bepaalt de rechten en plichten van de door hem aangestelde ambtenaren en beambten, belast met het toezicht van wetgeving en reglementering.

Sedert het prille ontstaan van onze arbeidswetgeving heeft de wetgever — en al uw voorgangers hebben zich daarbij aangesloten — formules gevonden waarin het toezicht werd bepaald, zelfs toevertrouwd aan de officieren van de gerechtelijke politie of aan de ambtenaren en beambten van bepaalde inspecties, sociaal-technische of medische.

Mijnheer de minister, u wijkt van de klassieke tekst die zijn deugdelijkheid heeft bewezen, af. Ik weet dat bepaalde werkgevers niet al te gelukkig waren met het bezoek van die toezichthoudende personen. Ik durf dan ook wedden dat het koninklijk besluit op artikel 3 er niet vlug zal komen, om niet te zeggen dat het er nooit zal komen onder deze regering.

Wat is de bedoeling van zo'n formulering? In de praktijk is de sociale inspectie van uw departement, of de technische inspectie, niet bevoegd

inzake de sociale-zekerheidskaart. Dat is goed gezien, maar van één bepaalde kant.

Het gaat niet op hier zand in de ogen te strooien en te zeggen dat het er wel komt, en dat zal worden gecontroleerd of die wet wordt toegepast. Dat kan niet, tenzij een koninklijk besluit wordt uitgevaardigd. Indien u dat doet, zult u dan de inspectie toevertrouwen aan degenen die hiermee belast worden in alle basiswetten van het arbeidsrecht, of zullen het anderen zijn? In dat laatste geval is het een benoemingspolitiek. Dat is een keuze. Daar moet u mij dan niet op antwoorden.

Ik vrees dat de ondergrond is dat er geen controle zal gebeuren of dat de wet op de sociale-zekerheidskaart — voor u, het monument in de arbeidswetgeving — niet zal worden toegepast. Dat schrikt ons af. Daarom blijven wij niet vaag, maar blijven er voorstander van, de bepalingen van artikel 3, zo algemeen geformuleerd, te vervangen door volgende bewoordingen: « Het toezicht op de toepassing en de uitvoering van deze wet geschiedt volgens de regels voorgeschreven door de artikelen 49 tot en met 52 van de arbeidswet van 16 maart 1971. » Dat zou heel wat duidelijker zijn. Dan zou iedereen precies weten wie wie is en wie wat moet doen.

Dan gaan wij akkoord. Dan moet kunnen worden nagegaan of die sociale-zekerheidskaart niet ergens in de kast van één of andere onderneming terecht zal komen. Dat is de grond van de zaak. De sleutel van uw ontwerp zit niet bij de databanken, maar bij de werkgevers. Dat durft u niet bekennen, en daarom blijft u vaag. U blijft zelfs vaag met betrekking tot degenen die zullen moeten nagaan of deze wetgeving zal worden toegepast. (*Applaus op de socialistische banken.*)

De Voorzitter. — Het amendement is aangehouden.

L'amendement est réservé.

M. le Président. — Mme Remy présente l'amendement que voici:

« Au troisième alinéa de cet article, à la troisième ligne, remplacer les mots « chargés du contrôle de n'importe quelle législation ou réglementation », par les mots « chargés du contrôle de l'exécution des législations et réglementations qui concernent la sécurité sociale au sens large ».

« In het derde lid van dit artikel, op de derde en vierde regel, de woorden « belast met het toezicht op om het even welke wetten en reglementen » te vervangen door de woorden « belast met het toezicht op de tenuitvoerlegging van de wetten en verordeningen betreffende de sociale zekerheid in de ruimste zin ».

La parole est à Mme Remy.

Mme Remy-Oger. — Monsieur le Président, en reconnaissant qu'il s'agit effectivement d'une loi-cadre, le ministre a admis que la délégation de pouvoirs qu'il demandait par le biais de ce projet était importante, mais se justifiait par le fait que le processus serait évolutif.

Or le paragraphe 3 de l'article 3 stipule: « Ces fonctionnaires et agents communiqueront les renseignements qu'ils ont recueillis lors de leur enquête aux fonctionnaires et agents chargés du contrôle de n'importe quelle législation ou réglementation, dans la mesure où ces renseignements peuvent être utiles à ces derniers dans l'exercice de leur contrôle. »

Nous estimons que cette rédaction est trop vague et nous souhaiterions qu'on précise « chargés du contrôle de l'exécution des législations et réglementations qui concernent la sécurité sociale au sens large », et ce pour éviter un éventuel dérapage. (*Applaudissements sur les bancs socialistes.*)

M. Hansenne, ministre de l'Emploi et du Travail. — Pour une fois que vous pouvez lutter efficacement contre la fraude fiscale, laissez-vous faire, madame Remy.

Mme Remy-Oger. — S'il ne s'agissait que de cela, monsieur le ministre je marquerais volontiers mon accord, mais alors, précisez qu'il s'agit d'une législation sociale et fiscale.

M. Hansenne, ministre de l'Emploi et du Travail. — Cette question a été suffisamment discutée en commission.

De Voorzitter. — De heer Egemeers c.s. stelt eveneens het volgend subsidiair amendement voor bij artikel 3:

«Subsidiair:

«Het vierde lid van dit artikel te doen vervallen.»

«Subsidiairement:

«Supprimer le quatrième alinéa de cet article.»

Het woord is aan de heer Egemeers.

De heer Egemeers. — Mijnheer de Voorzitter, dit amendement strekt er inderdaad toe het vierde lid van artikel 3 te doen vervallen. Wij hebben geprobeerd in de commissie iets te bereiken, maar het antwoord van de minister, hoe beperkt ook, heeft weinig klaarheid gebracht.

De vierde paragraaf van artikel 3 luidt: «Indien de kaart niet onmiddellijk kan worden overgelegd, moet ze worden vertoond binnen de termijn bepaald door de Koning en aan de dienst of de instelling die Hij aanwijst.»

Mijnheer de minister, zoals trouwens blijkt uit het verslag, heeft u in de commissie de draagwijdte van deze bepaling niet toegelicht. In al onze bescheidenheid zijn wij zelfs de mening toegedaan dat deze tekst geheel indruist tegen de filosofie van uw ontwerp, namelijk dat de kaart voor sociale zekerheid zich ofwel moet bevinden bij de administratie van de Rijksdienst voor Arbeidsbemiddeling wanneer het gaat om werklozen, ofwel in handen moet zijn van de werkgever wanneer het gaat om tewerkgestelden.

In de commissie werd gezegd dat deze bepaling werd ingevoegd voor het geval de betrokkene van pak verandert en de kaart vergeet over te steken. Het lijkt ons al te simplistisch indien dit de ware bedoeling zou zijn. Wij zien echter niet in welke zinnige betekenis zou kunnen worden gegeven aan deze paragraaf van artikel 3. Aangezien u evenmin de werkelijke draagwijdte van deze bepaling kan omschrijven, lijkt het ons ook beter dit vierde lid van artikel 3 te doen vervallen.

De Voorzitter. — Artikel 4 luidt:

Art. 4. De Koning kan, bij een in Ministerraad overlegd besluit, het recht op werkloosheidsuitkeringen, op ziekte- en invaliditeitsuitkeringen, alsmede de sociale uitkeringen waarop slechts aanspraak kan worden gemaakt bij gehele of gedeeltelijke stopzetting van een beroepsactiviteit, afhankelijk maken van de voorafgaande afgifte van de kaart voor sociale zekerheid.

Hij bepaalt de termijnen, de voorwaarden en de nadere regelen van afgifte en teruggave van de kaart.

Art. 4. Le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, subordonner à la remise préalable de la carte de sécurité sociale, le droit aux allocations de chômage, aux indemnités de maladie-invalidité ainsi qu'aux prestations sociales qui ne peuvent être octroyées qu'en cas de cessation totale ou partielle d'une activité professionnelle.

Il détermine les délais, conditions et modalités de remise et de restitution de la carte.

De heer Egemeers c.s. stelt volgend amendement voor:

«Dit artikel te doen vervallen.»

«Supprimer cet article.»

Het woord is aan de heer Egemeers.

De heer Egemeers. — Mijnheer de Voorzitter, het amendement dat ertoe strekt artikel 4 te doen vervallen heb ik niet toegelicht in de algemene bespreking ten einde nu niet in herhaling te moeten vervallen.

Voor de collega's die deze aangelegenheid niet in detail hebben gevolgd, wil ik erop wijzen dat ook in dit artikel wordt bepaald dat de Koning, zij het dan wel bij een in Ministerraad overlegd besluit, het recht op werkloosheidsuitkeringen, op ziekte- en invaliditeitsuitkeringen, alsmede de sociale uitkeringen waarop slechts aanspraak kan worden gemaakt bij gehele of gedeeltelijke stopzetting van een beroepsactiviteit, afhankelijk kan maken van de voorafgaande afgifte van de kaart voor sociale zekerheid. Dat hij ook de termijnen, de voorwaarden en de nadere regelen van afgifte en teruggave van de kaart bepaalt, is hier bijkomstig.

Mijnheer de minister, de rechten die u hier aanhaalt komen voor in de wet-Dhoore betreffende de principes van de sociale zekerheid. Zij

komen eveneens voor in de besluitwet van 1945. Het is volkomen overbodig deze verworven rechten nogmaals te herhalen.

In de toepassingsbesluiten, vooral het koninklijk besluit van 1963 met betrekking tot de regeling van de werkloosheid, zijn maatregelen opgenomen waardoor de aangestelde het recht krijgt om sancties te treffen in bepaalde omstandigheden. Dat staat allemaal zwart op wit. Hierdoor kan het recht op werkloosheidsuitkering worden geschorst voor een dag, enkele dagen of enkele weken. Ik veronderstel dat hetzelfde geldt voor de ziekte- en invaliditeitsuitkeringen.

Nu wil men door het Parlement een wet laten goedkeuren waardoor de kaart voor sociale zekerheid ten gronde in zijn principes wordt gekoppeld aan het afnemen van een recht, bepaald door een andere wet, zonder de voorwaarden op te sommen. Wij moeten dus maar afwachten wat er allemaal nog komt.

Mijnheer de minister, misschien vindt u dat normaal, maar voor ons hebben principes nog altijd een waarde. Wij kunnen aanvaarden dat er wordt opgetreden tegen inbreuken want allicht zijn er profiteurs die moeten worden gestraft. Wij nemen het echter niet dat in zulke vage termen wordt geraakt aan een recht. Wij kunnen dit niet aanvaarden en daarom vragen wij dat artikel 4, zoals het thans is opgesteld, zou worden geschrapt. (Applaus op de socialistische banken.)

De Voorzitter. — Artikel 4 is aangehouden.

L'article 4 est réservé.

La parole est à Mme Remy.

Mme Remy-Oger. — Monsieur le Président, avant d'aborder l'article 5 et embrayant sur l'intervention de M. Egemeers à propos de l'article 4, je voudrais rappeler que lors de la discussion du projet de loi de redressement social, j'avais fait allusion à la décision que vous comptiez prendre, à savoir la suppression du pointage pour les chômeurs âgés considérés comme n'étant plus à reprendre sur le marché de l'emploi.

J'ai demandé: «Quid de la carte de sécurité sociale pour cette catégorie?» Vous m'avez répondu: «Ce n'est pas l'objet du débat d'aujourd'hui. Nous aurons l'occasion d'en discuter lors de l'examen du projet de loi sur l'instauration de la carte de sécurité sociale.»

J'attends donc une réponse sur ce point.

M. le Président. — La parole est à M. Hansenne, ministre.

M. Hansenne, ministre de l'Emploi et du Travail. — Monsieur le Président, la nouvelle réglementation prévoit qu'un chômeur âgé de 55 ans ou plus peut continuer à bénéficier des indemnités de chômage tout en abandonnant son statut de demandeur d'emploi et qu'il peut, à un moment donné, cumuler son indemnité de chômage avec un travail, dans les limites autorisées par la réglementation sur les pensions.

On pourra, il va de soi, appliquer le système de la carte de sécurité sociale à ces travailleurs de la manière dont on l'appliquerait pour les pensionnés exerçant une activité dans les limites prévues par la loi.

C'est en fonction de l'ensemble des articles que cette mesure pourrait être mise en œuvre.

De Voorzitter. — Artikel 5 luidt:

Art. 5. § 1. De werkgever, zijn aangestelde of lasthebber die een werknemer tewerkstelt die overeenkomstig de artikelen 2 en 3 gehouden is tot het overleggen van zijn kaart, dient, van zodra deze werknemer tewerkgesteld is, na te gaan of deze laatste zijn kaart niet afgegeven heeft ter verkrijging van uitkeringen in de zin van artikel 4 en dient ervoor te waken dat deze werknemer dit ook niet doet zolang deze bij hem is tewerkgesteld.

§ 2. Voor de toepassing van dit artikel worden verstaan onder:

1° Werknemers:

a) De personen die arbeid verrichten onder het gezag van een ander persoon, al dan niet krachtens een arbeidsovereenkomst;

b) De personen die geen arbeid verrichten onder het gezag van een ander persoon maar die geheel of gedeeltelijk onderworpen zijn aan de sociale-zekerheidswetgeving van de werknemers;

c) De leerlingen;

2° Werkgevers: de personen die de onder 1° genoemde personen tewerkstellen of die met werkgevers worden gelijkgesteld in de gevallen en onder de voorwaarden bepaald bij de sociale-zekerheidswetgeving.

§ 3. De werkgever, zijn aangestelde of lasthebber wordt slechts geacht aan de verplichting bedoeld in § 1 te hebben voldaan:

1° Indien hij een verklaring op eer kan voorleggen, ondertekend door zijn werknemer en waarvan het model vastgesteld is door de Koning, of

2° Indien hijzelf de kaart voor sociale zekerheid van zijn werknemer bijhoudt tijdens diens tewerkstelling.

§ 4. De werkgever, zijn aangestelde of lasthebber geeft de kaart terug aan de werknemer zodra de arbeidsverhouding een einde heeft genomen of wanneer de kaart moet worden afgegeven ter verkrijging van de uitkeringen in de zin van artikel 4.

Art. 5. § 1^{er}. L'employeur, son préposé ou mandataire qui occupe un travailleur tenu de présenter sa carte conformément aux articles 2 et 3, doit vérifier, dès la mise au travail de ce travailleur, si ce dernier n'a pas remis sa carte en vue d'obtenir des allocations, indemnités et prestations sociales au sens de l'article 4 et doit veiller à ce qu'il ne le fasse pas durant toute son occupation.

§ 2. Pour l'application du présent article, il y a lieu d'entendre par:

1° Travailleurs;

a) Les personnes qui exécutent des prestations de travail sous l'autorité d'une autre personne en vertu d'un contrat de travail ou non;

b) Les personnes qui ne travaillent pas sous l'autorité d'une autre personne mais qui sont assujetties en tout ou en partie à la législation sur la sécurité sociale des travailleurs;

c) Les apprentis;

2° Employeurs: les personnes qui occupent les personnes visées au 1° ou qui sont assimilées aux employeurs dans les cas et conditions déterminés par la législation sur la sécurité sociale.

§ 3. L'employeur, son préposé ou mandataire est censé n'avoir satisfait à l'obligation visée au § 1^{er} que:

1° S'il peut exhiber une déclaration sur l'honneur, signée par son travailleur et dont le modèle est arrêté par le Roi, ou

2° S'il détient lui-même, pour la durée de son occupation, la carte de sécurité sociale de son travailleur.

§ 4. L'employeur, son préposé ou mandataire remet la carte au travailleur dès que la relation de travail a pris fin ou lorsque la remise de la carte lui est nécessaire pour obtenir des allocations, indemnités et prestations sociales au sens de l'article 4.

— Aangenomen.

Adopté.

Art. 6. Onverminderd het bepaalde in de artikelen 269 en 271 tot 274 van het Strafwetboek, wordt gestraft met gevangenisstraf van acht dagen tot één maand en met geldboete van 26 tot 500 frank of met één van die straffen alleen al wie het krachtens deze wet geregelde toezicht verhindert.

Voor de toepassing van het eerste lid moeten als verhindering van het toezicht beschouwd worden:

1° Het niet-vertonen van de kaart binnen de termijn vastgesteld in uitvoering van artikel 3, derde lid;

2° De niet-naleving van de bepalingen van artikel 5, § 1, doordat de verklaring op eer ondertekend door de werknemer niet kan voorgelegd worden of doordat de kaart van de werknemer niet bijgehouden werd gedurende de tewerkstellingsperiode.

Art. 6. Sans préjudice des articles 269 et 271 à 274 du Code pénal, est punie d'un emprisonnement de huit jours à un mois et d'une amende de 26 à 500 francs ou d'une de ces peines seulement, toute personne qui met obstacle à la surveillance organisée en vertu de la présente loi.

Pour l'application du premier alinéa, doivent être considérés comme constituant des obstacles à la surveillance:

1° Le défaut de présentation de la carte dans le délai fixé en exécution de l'article 3, alinéa 3;

2° Le non-respect des dispositions de l'article 5, § 1^{er}, parce qu'une déclaration sur l'honneur, signée par le travailleur, ne peut pas être exhibée ou parce que la carte du travailleur n'est pas détenue pendant la période d'occupation.

— Aangenomen.

Adopté.

Art. 7. Wordt gestraft met gevangenisstraf van acht dagen tot twee maanden en met geldboete van 100 tot 1 000 frank of met één van die straffen alleen, de werknemer die wetens en willens een valse of onvolledige verklaring op eer aflegt.

Deze straffen worden gebracht op gevangenisstraf van acht dagen tot drie maanden en op geldboete van 100 tot 3 000 frank of op één van die straffen alleen, indien de werknemer hierdoor ten onrechte uitkeringen in de zin van artikel 4 tijdens de gehele of gedeeltelijke duur van zijn tewerkstelling bij de werkgever heeft ontvangen.

De straffen bedoeld in het eerste lid zijn van toepassing op de werkgever, zijn aangestelde of lasthebber die weigert de kaart aan de werknemer terug te geven in de gevallen bedoeld in artikel 5, § 4.

De straffen bedoeld in het eerste en tweede lid zijn van toepassing op de werkgever, zijn aangestelde of lasthebber, die een verklaring op eer in ontvangst neemt van de werknemer die hij tewerkstelt indien hij weet dat deze verklaring vals of onvolledig is of die een verklaring op eer vertoont waarvan hij weet dat deze niet meer met de werkelijkheid strookt.

Art. 7. Est puni d'un emprisonnement de huit jours à deux mois et d'une amende de 100 à 1 000 francs ou d'une de ces peines seulement, le travailleur qui fait une déclaration sur l'honneur sciemment fausse ou incomplète.

Ces peines sont portées à un emprisonnement de huit jours à trois mois et à une amende de 100 à 3 000 francs ou à une de ces peines seulement, si le travailleur a obtenu indûment de ce fait des allocations, indemnités et prestations sociales au sens de l'article 4 durant tout ou partie de son occupation chez l'employeur.

Les peines visées au premier alinéa sont applicables à l'employeur, son préposé ou mandataire qui refuse de remettre la carte au travailleur dans les cas visés à l'article 5, § 4.

Les peines visées aux premier et deuxième alinéas sont applicables à l'employeur, son préposé ou mandataire qui accepte du travailleur qu'il occupe, une déclaration sur l'honneur sachant qu'elle est fausse ou incomplète ou qui exhibe une telle déclaration, sachant qu'elle ne correspond plus à la réalité.

— Aangenomen.

Adopté.

Art. 8. § 1. Wanneer de inbreuk begaan werd door de werkgever, zijn aangestelde of lasthebber, wordt het bedrag van de geldboete vermenigvuldigd met het aantal werknemers waarvoor de voorschriften niet werden nageleefd, zonder meer dan 50 000 frank te mogen bedragen.

§ 2. Bij herhaling binnen één jaar na een vorige veroordeling, kunnen de straffen, bedoeld in de artikelen 6 en 7, op het dubbele van het maximum worden gebracht.

§ 3. De werkgever is burgerrechtelijk aansprakelijk voor de betaling van de geldboeten waartoe zijn aangestelde of lasthebber werd veroordeeld.

§ 4. Alle bepalingen van boek I van het Strafwetboek, uitgezonderd hoofdstuk V, maar met inbegrip van hoofdstuk VII en artikel 85, zijn van toepassing op de in de artikelen 6 en 7 bepaalde misdrijven.

Art. 8. § 1^{er}. Lorsque l'infraction est commise par l'employeur, son préposé ou mandataire, le montant de l'amende est multiplié par le nombre de travailleurs pour lesquels il n'a pas été satisfait aux prescriptions, sans pouvoir excéder 50 000 francs.

§ 2. En cas de récidive dans l'année qui suit une condamnation, les peines prévues aux articles 6 et 7 peuvent être portées au double du maximum.

§ 3. L'employeur est civilement responsable des amendes auxquelles son préposé ou mandataire a été condamné.

§ 4. Toutes les dispositions du livre 1^{er} du Code pénal, à l'exception du chapitre V, mais y compris le chapitre VII et l'article 85, sont applicables aux infractions prévues par les articles 6 et 7.

— Aangenomen.

Adopté.

De Voorzitter. — Artikel 9 luidt:

Art. 9. Wanneer Hij de bevoegdheden uitoefent die Hem bij de artikelen 2, eerste lid, en 4, zijn toegekend, raadpleegt de Koning, volgens het geval, één of meerdere van de hier volgende organen:

1° De Nationale Arbeidsraad;

2° De Hoge Raad voor de middenstand;

3° De algemene syndicale raad van advies of het gemeenschappelijk Comité voor alle overheidsdiensten, in te stellen krachtens artikel 3, § 1, 3°, van de wet van 19 december 1974 tot regeling van de betrekkingen tussen de overheid en de vakbonden van haar personeel.

De geraadpleegde organen delen hun advies mede binnen twee maanden nadat hun het verzoek is gedaan zoniet wordt er niet op gewacht.

Art. 9. Lorsqu'il exerce les pouvoirs qui Lui sont conférés par les articles 2, premier alinéa, et 4, le Roi consulte, selon le cas, un ou plusieurs des organes suivants:

1° Le Conseil national du travail;

2° Le Conseil supérieur des classes moyennes;

3° Le comité général de consultation syndicale ou le comité commun à l'ensemble des services à créer en vertu de l'article 3, § 1^{er}, 3°, de la loi du 19 décembre 1974 organisant les relations entre les autorités publiques et les syndicats des agents relevant de ces autorités.

Les organes consultés donnent leur avis dans les deux mois de la demande. A défaut de quoi, il sera passé outre.

De heer Egelmeers c.s. stelt volgend amendement voor:

« Het eerste lid van dit artikel aan te vullen met een 4°, luidende:

« 4° De ziekenfondsen en de beroepsorganisaties van de verstrekkers van geneeskundige verzorging en van de ziekenhuizen wanneer het de ziekteverzekering betreft. »

« Compléter le premier alinéa de cet article par un 4°, rédigé comme suit:

« 4° Les mutualités et les organisations professionnelles des dispensateurs de soins médicaux et des hôpitaux lorsqu'il s'agit de l'assurance-maladie. »

Het woord is aan de heer Egelmeers.

De heer Egelmeers. — Mijnheer de Voorzitter, het verheugt ons dat de minister van Tewerkstelling en Arbeid ertoe bereid is recht van advies en of consultatie toe te kennen aan de opgesomde instanties, onder andere de Nationale Arbeidsraad, de Hoge Raad voor de middenstand. Voor het eerst heeft de regering zich geïnspireerd op de zo vaak geciteerde wet-Dhoore, die tot dit adviesrecht verplicht maar waar de regering zich de jongste twee jaren niet aan gestoord heeft.

Vermits in het ontwerp eveneens sprake is van de ziekte- en invaliditeitsregeling — zij het in een latere fase, zoals wij begrepen hebben, daar in de eerste plaats de werklozen zijn geviséerd —, zou het normaal zijn dat de ziekenfondsen, de beroepsorganisaties van de verstrekkers van geneeskundige verzorging en de ziekenhuizen wanneer het de ziekteverzekering betreft, worden ingeschreven als een vierde te consulteren groep. Wij vinden hiermee niets nieuws uit want wij blijven in de lijn van de principes ingeschreven in de wet-Dhoore met betrekking tot het adviesrecht van die instanties.

Deze aanvulling van een artikel, dat ons voor de rest voldoening geeft, is de logica zelf.

De Voorzitter. — Het amendement en artikel 9 zijn aangehouden.

L'amendement et l'article 9 sont réservés.

Art. 10. Artikel 583 van het Gerechtelijk Wetboek, gewijzigd bij de wet van 30 juni 1971, wordt aangevuld met het volgende lid:

« De arbeidsrechtbank neemt kennis van de geschillen betreffende de wet van ... tot invoering van een kaart voor sociale zekerheid. »

Art. 10. L'article 583 du Code judiciaire, modifié par la loi du 30 juin 1971, est complété par l'alinéa suivant:

« Le tribunal du travail connaît des contestations relatives à la loi du ... instaurant une carte de sécurité sociale. »

— Aangenomen.

Adopté.

De Voorzitter. — Wij stemmen donderdag aanstaande over de aangehouden amendementen, over de aangehouden artikelen en over het ontwerp van wet in zijn geheel.

Nous procéderons jeudi prochain au vote sur les amendements et les articles réservés ainsi que sur l'ensemble du projet de loi.

VOORSTEL VAN WET TOT WIJZIGING VAN DE ARBEIDSONGEVALLENWET VAN 10 APRIL 1971

Algemene beraadslaging

PROPOSITION DE LOI MODIFIANT LA LOI DU 10 AVRIL 1971 SUR LES ACCIDENTS DU TRAVAIL

Discussion générale

De Voorzitter. — Aan de orde is de bespreking van het voorstel van wet tot wijziging van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971.

Nous abordons l'examen de la proposition de loi modifiant la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail.

De algemene beraadslaging is geopend.

La discussion générale est ouverte.

Het woord is aan de rapporteur.

De heer Vandenhove, rapporteur. — Mijnheer de Voorzitter, mijn rol, als rapporteur van het heden in behandeling genomen voorstel van wet, bestaat erin een zo getrouw mogelijke weergave te verzekeren van de daartoe gehouden besprekingen in de commissie voor de Sociale Aangelegenheden. Het zou dus volstaan te verwijzen naar het schriftelijk verslag 85 nr. 2, tekst die in aanwezigheid van de minister bij eenparigheid van de aanwezige commissieleden werd goedgekeurd.

Het komt me evenwel voor dat het verslag toch wel wat meer commentaar verdient vooraleer nopens dit onderwerp de boeken worden dichtgeklapt.

Dat het voorstel van wet als belangrijk werd beschouwd, moge al blijken uit de tijd die het erover heeft gedaan om de openbare vergadering te halen. Inderdaad, het voorstel van wet nr. 85, tot wijziging van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971, werd ingediend 31 januari 1982, kreeg een eerste behandeling in de commissiezitting van 11 mei 1982, terwijl de laatste beraadslaging in commissiezitting dateert van 23 oktober 1984.

De zittingen in commissie beperkten zich tot een zestal, aangevuld met een vergadering van de ter zake opgerichte werkgroep in een poging om de tegengestelde standpunten te verzoenen.

De drie oogmerken van het voorstel van wet kunnen als volgt worden verwoord:

Ten eerste, de geldelijke toestand verbeteren van de slachtoffers van een arbeidsongeval die weder worden tewerkgesteld, dit wil zeggen aan de getroffen die gedeeltelijk tijdelijk werkongeschikt was, bij weder tewerkstelling een inkomen bezorgen dat overeenstemt met de bezoldiging die hij zou hebben verworven indien hij zijn prestaties niet had dienen te onderbreken ingevolge het arbeidsongeval.

Ten tweede, de uitkeringen voor tijdelijke arbeidsongeschiktheid waardevast maken, gezien deze niet zijn aangepast aan de schommelingen van de levensduur, noch aan enige andere herwaardering. In feite wordt, volgens de indiener, op dat stuk afgeweken enerzijds, van de algemene regel die in ons sociaal stelsel geldt en volgens welke al de sociale prestaties de evolutie van de levensduur volgen en anderzijds, van het principe waarbij de waarde van de uitkeringen van langdurige aard jaarlijks opnieuw dient te worden bepaald.

Ten derde, het Fonds voor arbeidsongevallen verheffen tot een volwaardig verzekeringsorganisme van de sector, waarmede wordt bedoeld dat de keuzevrijheid van de werkgevers inzake aansluiting bij een

gemachtigde verzekeringsmaatschappij zou worden uitgebreid tot een publiekrechtelijke instelling.

In de loop van de besprekingen heeft de indiener bestendig getracht de argumenten die aan de basis liggen van zijn voorstel van wet kracht bij te zetten. Herhaaldelijk heeft hij zich gestoord verklaard over de gang van zaken, die er zijns inziens op wijst dat er gepoogd wordt de aangelegenheid te laten aanslepen.

Van zijn kant heeft de minister van Sociale Zaken herhaaldelijk verklaard het voornemen te hebben een ontwerp van wet in te dienen om de arbeidsongevallenwet aan te passen. Nog volgens de minister heeft het Fonds voor arbeidsongevallen een aantal wijzigingen op het oog, wijzigingen waarin de bepalingen van de artikelen 1 en 2 van het voorstel van wet nr. 85 terug te vinden zijn.

Opvallend was daarbij het betoog van een commissielid dat ervoor pleitte dat interessante parlementaire initiatieven niet zouden worden verdrongen door een in de plaats gesteld ontwerp van wet.

Het is echter bij dat voorwaardelijke van de minister gebleven, want het ontwerp van wet bleef uit.

Over het eerste oogmerk, namelijk het verbeteren van de geldelijke toestand van het tijdelijk arbeidsongeschikt slachtoffer van een arbeidsongeval dat weder wordt tewerkgesteld, was er heel wat te doen.

Er werd druk van gedachten gewisseld over een vergoeding die het verschil dekt tussen de bezoldiging die het slachtoffer verdiende op het ogenblik van het ongeval en de bezoldiging die de bedoelde werknemer verdient ingevolge de wedertewerkstelling. Ook werd uit verscheidene richtingen gevraagd naar het advies van de Nationale Arbeidsraad en van het beheerscomité van het Fonds voor arbeidsongevallen, organen die volgens de minister al eerder over gelijksoortige voorstellen werden geraadpleegd.

In de commissievergadering van 15 maart 1983 verklaarde de minister het eens te zijn met de zienswijze van de indiener dat de vergoeding voor degenen die langdurig arbeidsongeschikt blijven, afgestemd wordt op de bezoldiging geldend op het ogenblik van het schadelijk feit en dat zij bovendien niet wordt geïndexeerd. Maar tevens meende hij dat er overlapping zal ontstaan wanneer zowel de refertbezoldigingen als de vergoedingen zouden worden geïndexeerd.

Door bepaalde commissieleden werd gevraagd de harmonie tussen de verschillende stelsels van sociale aard niet te verstoren, wat vanuit een andere richting de opwerping uitlokte dat de huidige crisistoestand niet mag worden aangegrepen om de sociale wetgeving te beknootten.

In de commissievergadering van 22 mei 1984 verduidelijkte de minister van Sociale Zaken zijn standpunt ten aanzien van het voorstel van wet. De aanvaarding van artikel 1 zou tot een aanzienlijke meeruitgave leiden en bovendien een precedent scheppen. Dit zijn twee factoren die thans best uit de weg worden gegaan.

Verder verklaarde de minister het niet eens te zijn met de opzet om van het FAO een verzekeringsmaatschappij te maken. Zijns inziens zou het bij de aflijning van de opdrachten niet aangewezen zijn, het FAO te laten optreden in mededinging met de andere verzekeringsmaatschappijen. Bijgevolg was hij ook gekant tegen het artikel 3 en enkel de indexering voorzien bij het artikel 2 bleek hem aanvaardbaar te zijn.

Bij de aanvang van mijn uiteenzetting heb ik aangehaald dat tijdens de vergadering van de werkgroep op 12 juni 1984 werd gepoogd de standpunten te toetsen met het oog op een mogelijk vergelijk. Hoewel de indiener van het voorstel van wet zich bereid verklaarde tot schraping van het artikel 3, bleek het een maat voor niets te zijn geweest.

De laatste loodjes werden gelegd tijdens de vergadering van 23 oktober 1984, of twee en een half jaar na de eerste behandeling van het voorstel van wet. De standpunten ongewijzigd gebleven zijnde, werden de artikelen 1, 3, 4, 5, 6, 7 en 8 verworpen met 8 stemmen tegen 4 en artikel 2 met 5 stemmen tegen 4, bij 3 onthoudingen.

Mijnheer de Voorzitter, dat was het relaas van een lange lijdensweg van een voorstel van wet, een lijdensweg van twee en een half jaar vooraleer het voorstel in openbare vergadering van de Senaat kan worden behandeld. (*Applaus op de socialistische banken.*)

De Voorzitter. — Het woord is aan de heer Egelmeers.

De heer Egelmeers. — Mijnheer de Voorzitter, ik feliciteer de heer Vandenhove met zijn klaar en duidelijk verslag dat hij vrij vlug heeft opgesteld.

Met het voorstel van wet wordt een parlementair initiatief behandeld dat niet nieuw is. Het heeft een lange lijdensweg afgelegd en heeft tot doel de arbeidsongevallenwet te verbeteren. De belangrijkste bekommerning daarbij was iedereen gelijk te stellen voor de wet. Wij willen het Fonds voor arbeidsongevallen ook als verzekeraar laten optreden op gelijke basis als de andere verzekeringsorganismen, en dit met gelijke rechten en plichten. De werkgevers mogen dan vrij hun verzekeringsorganisme inzake arbeidsongevallen kiezen.

De verplichting tot aansluiting bij het Fonds voor arbeidsongevallen bestond en bestaat nog voor de zeelieden. De reders, dat zijn de werkgevers van de zeelieden, zijn er zelfs toe verplicht bij dit Fonds aan te sluiten. Het systeem is daar streng in de toepassing. Het principe is niet nieuw, maar het wordt alleen veralgemeend. Het gaat hier om een bepaalde keuze waarop de minister niet positief is kunnen ingaan.

Wij hebben vastgesteld dat de dagelijkse vergoeding uitgekeerd voor tijdelijke arbeidsongeschiktheid nog de enige vergoeding was die niet is geïndexeerd en die niet aanmerking komt voor de vaststelling van de welvaartscoëfficiënt. Dat is een discriminatie ten aanzien van de andere vergoedingen. Die vergoeding moet worden aangepast aan de kosten van levensonderhoud.

Zij moet ook worden geherwaardeerd naargelang van het quotiënt dat wordt gebruikt om jaarlijks het welvaartspeil te bepalen. Het gaat hier louter om een principe te weten, om het quotiënt dat de regering voorstelt. De ingewijden weten waarover het gaat. Het was dus duidelijk dat de verzekeraar, degene die het geld beheert om de slachtoffers van arbeidsongevallen te vergoeden, de kostprijs van de indexaanpassing zou moeten betalen en dat de kosten van de herwaardering naargelang van het quotiënt voor het bepalen van het welvaartspeil, ten laste zouden vallen van het Fonds voor arbeidsongevallen en dus niet van de verzekeraar. Ik meen dat dit een evenwichtig en consequent doortrekken was van een theorie die ons bekend is in andere wetgevingen met betrekking tot ons sociaal recht.

De slachtoffers van die tijdelijke gedeeltelijke arbeidsongeschiktheid, wanneer die van lange duur is en wanneer zij ingevolge hun arbeidsongeval niet meer volledig arbeidsgeschikt zijn, kunnen een andere taak toegewezen krijgen, zij het dan onder andere voorwaarden. De vergoeding waarop zij bij die wedertewerkstelling aanspraak kunnen maken heeft uiteraard de evolutie van de lonen niet gevolgd. Ons voorstel was een vergoeding uit te keren om het verschil tussen het loon dat als basis heeft diend bij het vaststellen van de dagelijkse vergoeding van die tijdelijke gedeeltelijke arbeidsongeschiktheid op het ogenblik van het arbeidsongeval, en het nieuwe loon dat hij krijgt bij zijn wedertewerkstelling, te compenseren. Dat is de filosofie achter die vergoeding voor wedertewerkstelling.

Mijnheer de minister, ik waardeer uw pogingen en uw inzet omdat u de drieledige problematiek positief heeft benaderd en zich de moeite heeft getroost het een en het ander trachten te bewijzen. Er waren zaken die voor u en misschien ook voor de regering niet konden. Dat behoort tot de spelregels. Ik heb ook vastgesteld, alhoewel dat soms in twijfel wordt getrokken, dat u ertoe bereid was de indexering van de vergoeding waarover ik daareven heb gesproken, te aanvaarden. Dat is een beduidend iets. Het blijkt dat de regering alleen dat punt wil aanvaarden. De twee andere elementen zijn voor ons even belangrijk. Ik neem aan dat die niet onder dezelfde omstandigheden kunnen worden gerealiseerd. Al ben ik het niet met u eens, ik waardeer de houding die u, waarschijnlijk namens de regering, heeft aangenomen.

Ik heb echter vastgesteld, u waarschijnlijk met ons, de rapporteur heeft het duidelijk in zijn verslag vermeld, dat het artikel betreffende de indexering in de commissie niet werd aangenomen.

Het heeft geen meerderheid in de commissie gehaald, niettegenstaande er een volmondig akkoord was van de bevoegde minister.

Het is geen geheim dat er een spontaan akkoord, zelfs met applaus, was voor het thans in zijn geheel verworpen voorstel van de zijde van de vertegenwoordigers van de werknemers, die per definitie het slachtoffer kunnen worden van een arbeidsongeval. Ik begrijp dat hun positie verschillend is.

Ik zeg dat zonder demagogie. Zij staan evenwel met beide voeten in deze zaak en zijn zelfs medebeheerder in het Fonds voor arbeidsongevallen. Zij kunnen dus met kennis van zaken de leemten in de arbeidswetgeving aanwijzen. U begrijpt dat ik na het eenparig akkoord van alle vakorganisaties meende ook hier steun voor dit voorstel te kunnen vinden.

Dat is echter niet gebeurd. Door onthoudingen zou het in de commissie mogelijk geweest zijn het punt met betrekking tot de indexering erdoor

te krijgen zonder dat iemand zich gekwetst zou voelen in zijn opvattingen over dit voorstel.

Op die wijze had men volgens ons reglement alleen het punt uit het voorstel met betrekking tot de indexerings aan de openbare vergadering kunnen voorleggen. Dan had de Senaat zijn antwoordelijkheid op zich moeten nemen.

Mijnheer de Voorzitter, ons reglement zegt dat voorstellen die in de commissie werden verworpen, toch nog in openbare vergadering kunnen worden besproken. Ik moet hier echter niet de minister overtuigen. Hij geeft mij immers voor één derde gelijk en ik begrijp dat hij het niet kan voor de overige twee derde. Dit één derde is echter niet in een afzonderlijk voorstel opgenomen en nu moet de Senaat zich uitspreken over het geheel. Weinige leden zijn nog aanwezig en dus kan ik de Senaat niet overtuigen.

Donderdagmiddag zal er worden gestemd en zal iedereen zoals gewoonlijk kunnen kiezen tussen de drie knopjes. Als tuchtvol senator mag ik de Voorzitter niet vragen mij dan nog eens het woord te verlenen in de hoop de meerderheid op het punt van de indexerings te kunnen overtuigen.

Mijnheer de minister, in de commissie hebt u ons duidelijk laten verstaan dat u kunt bewijzen dat de financiële weerslag voor bepaalde punten te groot is. Ik geloof u. U zegde eveneens dat de indexerings slechts een minieme kost met zich meebrengt gezien het klein aantal slachtoffers van een arbeidsongeval die tijdelijk of gedeeltelijk arbeidsongeschikt zijn. U hebt de desbetreffende nota niet bezorgd aan de commissie, zodat de rapporteur de cijfers niet kon vermelden in het verslag. Ik verwijt u niets, maar stel alleen vast dat wij de cijfers niet hebben. Kan er echter niet worden overwogen het voorstel terug naar de commissie te zenden om aan de hand van de cijfers waarop u steunt, de twijfelaars te overtuigen ten minste het punt over de indexerings aan te nemen?

Ik overweeg zeer ernstig een dergelijke terugzending voor te stellen, mijnheer de Voorzitter. Alleen heb ik daarover niet te beslissen. Die beslissing behoort tot de Senaat. Door een verwerping van dit voorstel donderdag te vermijden, kunnen wij voor bepaalde slachtoffers van arbeidsongevallen nog sommige zaken recht zetten met respect voor ons reglement en met begrip voor ieders benadering ter zake.

Mijnheer de minister, u hebt op een sportieve wijze uw steun toegezegd aan het verzoek om de indexerings toe te passen. Wij rekenen dan ook in dezelfde zin op uw steun in dit debat dat dank zij ons reglement kan worden gevoerd. Misschien kan in de commissie binnen de perken van ons reglement nog iets gered worden voor de slachtoffers van arbeidsongevallen met betrekking tot de indexerings van hun dagelijkse vergoeding waarop zij niet alleen recht hebben, maar die ze ook verdienen.

Dit voorstel is waard wat het waard is, maar mij is het zeer veel waard. *(Applaus op de socialistische banken.)*

De Voorzitter. — Het woord is aan minister Dehaene.

De heer Dehaene, minister van Sociale Zaken en Institutionele Hervormingen. — Mijnheer de Voorzitter, ik heb niet veel toe te voegen aan het uitstekend verslag van de heer Vandenhove. Als ik de procedure van de Senaat goed begrijp dan wordt de goedkeuring gevraagd van het verslag dat de verwerping van het voorstel inhoudt.

Ik bevestig dat ik tegen één punt van het voorstel van collega Egelmeers geen bezwaar had en zelfs over het akkoord beschikte van de verzekeringsmaatschappijen voor het ten laste nemen en de financiering. In de commissie heeft de heer Egelmeers niet aanvaard zijn voorstel tot één punt te beperken. En daar begrijp ik hem niet goed meer. Indien over dit punt via de terugzending naar de commissie opnieuw kan worden gepraat, dan heb ik daar geen bezwaar tegen.

Een andere suggestie is dat dit voorstel van wet in zijn huidige vorm door de goedkeuring van het verslag wordt verworpen en vervangen wordt door een nieuw dat zich beperkt tot het punt waarover wij het eens zijn. *(Applaus op de banken van de meerderheid.)*

De Voorzitter. — Het woord is aan de heer Van In.

De heer Van In. — Kan men de terugzending naar de commissie vragen van dit voorstel, mijnheer de Voorzitter?

De Voorzitter. — Wij kunnen ons daar donderdag over uitspreken.

Zelf heb ik met veel belangstelling het rapport gelezen van de heer Vandenhove dat een zeer goed overzicht geeft van de volharding van de heer Egelmeers ter zake. De data worden heel mooi vermeld en op een bepaald ogenblik is er zelfs sprake van een werkgroep. Volgens die werkgroep — en daar volg ik de minister — bestond er voor twee à drie punten in de commissie geen consensus zodat het niet mogelijk was het voorstel te reduceren tot één punt, wat dan tot die principiële beslissing van de commissie heeft geleid.

Mijnheer Egelmeers, hoezeer u uw voorstel ook met gloed verdedigt, toch geloof ik dat ons reglement ons alleen maar kan toestaan ons uit te spreken over het voorstel van verwerping van de commissie. Wanneer de vraag rijst of het toch nog even terug kan naar de commissie, dan moet de Senaat zich eerst over deze prejudiciële vraag uitspreken. Dat moet dan donderdag gebeuren, zoniet kunnen wij ons nog alleen uitspreken over het voorstel van de commissie.

De heer Van In heeft gevraagd of dit eventueel kon. Wij hebben nog even de tijd tot donderdag om deze vraag opnieuw te formuleren.

Daar niemand meer het woord vraagt, verklaar ik de algemene beraadslaging voor gesloten.

Plus personne ne demandant la parole, la discussion générale est close.

PROJET DE LOI RELATIF A LA REPRESENTATION SPECIFIQUE DES CLASSES MOYENNES DANS CERTAINS ORGANES CONSULTATIFS

Discussion générale et vote des articles

ONTWERP VAN WET BETREFFENDE DE SPECIFIEKE VERTEGENWOORDIGING VAN DE MIDDENSTAND IN ADVIESORGANEN

Algemene beraadslaging en stemming over de artikelen

M. le Président. — Nous abordons l'examen du projet de loi relatif à la représentation spécifique des classes moyennes dans certains organes consultatifs.

Wij vatten de beraadslaging aan over het ontwerp van wet betreffende de specifieke vertegenwoordiging van de middenstand in adviesorganen.

Je propose de terminer nos travaux de ce jour après la discussion de ce projet de loi. *(Assentiment.)*

La discussion générale est ouverte.

De algemene beraadslaging is geopend.

La parole est au rapporteur.

M. Dalem. — Monsieur le Président, c'est durant la séance du 18 décembre 1984 que le présent projet a été examiné et c'est à l'unanimité que son contenu a été approuvé par la commission de l'Agriculture et des Classes moyennes.

Trois articles figurent dans le présent projet, mais, comme le disait le ministre, l'importance de ce dernier, sur le plan des principes, est inversement proportionnelle à sa concision. Quelle belle phrase, mais surtout elle est exacte!

En effet, ce projet affirme le rôle important joué par les classes moyennes et les indépendants dans la vie économique; il fallait bien reconnaître que, dans un certain nombre d'organes consultatifs, la voix des classes moyennes n'était pas suffisamment entendue et pouvait se confondre avec celle du grand patronat ou encore des grandes entreprises.

La place spécifique ainsi accordée aux classes moyennes permet à ces dernières de faire entendre leur propre voix. Un grand pas est accompli par ce projet.

Je me réjouis aussi de ce que nous ayons reçu sur nos bancs cet après-midi l'annexe au rapport, reprenant les organes consultatifs du secteur social et économique, dans lesquels les classes moyennes sont représentées. Cette liste me paraît importante.

Elle n'est en aucune manière exhaustive et le ministre lui-même ne voudrait pas voir se figer la situation actuelle.

Ce projet, comme je le disais en commençant, a été approuvé à l'unanimité des membres présents en commission, et je souhaite vivement, ainsi que mon groupe, qu'il puisse, le plus rapidement possible, donner la plénitude de ses effets, pour illustrer ainsi encore davantage le rôle important que les classes moyennes sont en droit de jouer. (*Applaudissements sur les bancs de la majorité.*)

M. le Président. — La parole est à M. Roland Gillet.

M. R. Gillet. — Monsieur le Président, on ne sait exactement depuis combien d'années nous attendons ce projet de loi, mais je puis dire qu'il fit l'objet d'une de mes premières interventions à la tribune de la Chambre voici près de vingt ans.

Depuis, à l'occasion de chaque examen du budget des Classes moyennes, tant à la Chambre qu'au Sénat, je n'ai cessé de réclamer une représentation spécifique des classes moyennes dans tous les organes consultatifs où les intérêts en jeu les concernaient.

Je n'ai certes pas été le seul à le demander et nombreux furent les collègues qui, chaque fois, déploraient qu'au sein du groupe des employeurs, la seule Feb fût représentative de l'intégralité de ce groupe.

Inutile donc de dire que le projet comble les vœux de tous ceux qui, aussi bien dans cette Haute Assemblée qu'à la Chambre des représentants, ont œuvré pour qu'enfin un gouvernement comprenne que les problèmes, les intérêts et les opinions peuvent différer entre représentants de la grande et de la petite entreprise.

Ce qu'on peut critiquer aujourd'hui, ce n'est que le retard apporté à cette initiative réclamée depuis vingt ans au moins. Tout au plus, peut-on déplorer qu'il ait fallu attendre trois ans après la formation de ce gouvernement pour obtenir la concrétisation de son engagement dans ce domaine.

Mais je ne voudrais pas gâcher notre satisfaction par cette seule critique.

J'aimerais cependant faire deux remarques fondamentales.

La première est que le vote de cette loi ne réglera le problème de la représentation des classes moyennes qu'après la publication par le Roi des arrêtés réorganisant les conseils et commissions à compétence économique et sociale.

Nous avons bien compris qu'il ne s'agit, pour nous, que d'établir un principe, celui de la représentation spécifique, laissant aux ministres responsables le soin de déterminer la proportion qu'elle doit prendre et, bien entendu, le soin d'en désigner les associations représentées et les mandataires de celles-ci.

Permettez-moi de vous livrer mon inquiétude quant à l'objectivité politique qui présidera à ces décisions, habitués que nous sommes, et en dépit de toutes les promesses et de tous les engagements, à une politisation de plus en plus poussée des organisations de consultation et de l'administration.

J'avais, monsieur le secrétaire d'Etat, préparé mon intervention en fonction des documents que je possédais, c'est-à-dire le compte rendu des travaux de la Chambre, le projet transmis au Sénat et le rapport excellent — je tiens à le dire — de M. Dalem.

Ce n'est qu'en arrivant à mon banc, aujourd'hui, que j'ai trouvé l'annexe au document n° 777-2, qui énumère la liste des organes consultatifs du secteur social et économique dans lesquels les classes moyennes, les petites et moyennes entreprises et professions libérales, sont représentées. Pour la première fois, apparaissent enfin, les vocables « PME » et « professions libérales ».

Mon intervention avait été préparée sans connaître cette liste. Je dois donc vous infliger, monsieur le secrétaire d'Etat, le pensum de l'entendre et, ensuite, je vous poserai la question qui convient.

Ma deuxième observation était que le projet, en tant que tel, était singulièrement muet en ce qui concerne les PME. Quelle sera leur place exacte dans cette réforme?

Elles se refusent à faire partie des grandes entreprises et elles ont un statut économique bien particulier au sein des classes moyennes.

Pour nous, le projet tel qu'il était libellé, n'en disait pas assez et nous aurions aimé que le gouvernement précisât, au cours de ce débat, où et

comment il entendait situer les PME dans l'appréciation qu'il ferait, en fonction de l'objet de l'organe consultatif, de la représentation prévue par la loi.

Puisque nous sommes aux PME, puis-je profiter de l'occasion pour demander au gouvernement de nous dire s'il ne pense pas qu'il serait temps d'envisager, tant au Conseil central de l'économie qu'au Conseil national du travail, une représentation spécifique des PME, dont l'importance, au travers du vocable général « classes moyennes », se caractérise aujourd'hui par un rôle prépondérant sur le marché du travail?

Heureusement, dans l'« explication de la dernière colonne » concernant la composition de la représentation des classes moyennes, sous le point E, est mentionnée la représentation par des indépendants désignés ou des mandataires des organisations professionnelles des employeurs, dont un certain pourcentage appartiennent aux classes moyennes. Je présume, monsieur le secrétaire d'Etat, que cela signifie: petites et moyennes entreprises. Puis-je vous demander si c'est bien ainsi qu'il faut entendre le point E? Dans l'affirmative, j'ai obtenu, là aussi, satisfaction à la demande que j'ai présentée.

Cela dit, et dans l'attente de la réponse du ministre, je suis heureux de déclarer que notre groupe votera ce projet qu'il attend depuis longtemps.

De Voorzitter. — Het woord is aan de heer Capoen.

De heer Capoen. — Mijnheer de Voorzitter, met de goedkeuring van dit ontwerp van wet betreffende de specifieke vertegenwoordiging van de middenstand in de adviesorganen wordt tegemoet gekomen aan een oude eis van de middenstand.

Gezien het belang van de middenstand in ons economisch leven, is het maar logisch dat deze zijn eigen vertegenwoordiging krijgt toegewezen in de vele raden en adviesorganen die werden opgericht om de beleidsinstanties te informeren en te adviseren ten aanzien van belangrijke beslissingen op sociaal-economisch vlak.

Wegens het toenemend belang van het overleg tussen de sociale partners, overleg dat steeds meer en meer een essentiële en zelfs een doorslaggevende rol speelt in de politieke besluitvorming, is het voor de middenstand van uitermate groot belang betrokken te worden bij dit overleg.

Tot op heden was de stem van de middenstand meestal niet gehoord op dergelijk overleg, of werd het standpunt van de middenstand vermengd en vaak ook verward met dat van het patronaat en van de grote ondernemingen in het algemeen. Het hoeft niet te worden gezegd dat dergelijke situatie vaak heeft geleid tot beslissingen die op zijn zachtst gezegd niet ten goede kwamen aan de middenstand.

Na de goedkeuring van dit ontwerp van wet, waarover blijkbaar geen twijfel meer kan bestaan, zullen voortaan het standpunt en de belangen van de middenstand meer en beter in het daglicht komen. Dat moet normalerwijze ook leiden tot een scherper probleemstelling en dus beter aangepaste voorstellen tot oplossing.

De problemen van de grote en kleine ondernemingen kunnen inderdaad niet op dezelfde wijze worden opgelost. Met andere woorden, de politieke beslissingen op basis van genoemd overleg zullen in de toekomst nog doelmatiger en nog billijker worden omdat er een groter aantal betrokkenen bijkomen, onder meer de middenstand.

Uiteraard zullen alle middenstandsproblemen niet zomaar worden opgelost door het toekennen van een eigen vertegenwoordiging in alle mogelijke adviesorganen die problemen moeten behandelen van sociaal-economische aard met betrekking tot deze sector. Het zijn en blijven enkel adviezen die de beleidsmensen in feite tot niets binden.

Deze vaststelling zal echter niet beletten dat wij dit voorstel van wet zullen goedkeuren, uiteraard in de hoop dat de regering zoveel mogelijk rekening zal houden met de uitgebrachte adviezen ten aanzien van problemen die de middenstand betreffen.

Wij willen nogmaals van deze gelegenheid gebruik maken, en dit als besluit, om te stellen dat er nog veel meer moet gebeuren om een gunstig ondernemingsklimaat te scheppen voor de middenstand en de KMO, die inderdaad, zoals de heer Roland Gillet zopas heeft aangehaald, hierbij worden doodgezwegen. Er is nog geen sprake van vertegenwoordiging van de KMO in overlegorganen. Dat zou inderdaad ook moeten gebeuren, want, wij hebben het daarjuist gezegd, problemen van kleine onder-

nemingen kunnen niet op dezelfde manier worden opgelost en tegemoet getreden als problemen van grote ondernemingen.

Om een beter en gunstiger ondernemingsklimaat te scheppen voor de middenstand in het algemeen is er het feit, naast de oude klaagitanie over administratieve rompslomp, fiscale lasten en andere, dat de regering in het algemeen sociaal-economisch beleid, en nu meer bepaald in het herstelbeleid, een evenredige inspanning moet opbrengen voor alle categorieën van ondernemingen. Dat is jammer genoeg niet het geval omdat het leeuwendeel van de overheidsinspanningen terechtkomt bij de grote ondernemingen, die dan meestal nog weinig of geen toekomstperspectieven meer hebben of kunnen bieden.

De middenstand en de kleine ondernemingen zijn de grootste werkverschaffers in de private sector, zodat het normaal zou zijn dat de maatregelen tot herstel van de werkgelegenheid en dus ook van de koopkracht, in hoofdzaak gericht zouden worden op deze categorie van ondernemingen. Dan pas zal het groot potentieel aan mogelijkheden in de middenstand ten volle tot uiting kunnen komen en kunnen worden benut ten bate van het algemeen belang. (*Applaus op de banken van de Volksunie.*)

M. le Président — La parole est à M. Knoops, secrétaire d'Etat.

M. Knoops, secrétaire d'Etat à l'Energie, adjoint au ministre des Affaires économiques, et secrétaire d'Etat aux Classes moyennes, adjoint au ministre des Finances et des Classes moyennes. — Monsieur le Président, mesdames, messieurs, le projet de loi qui vous est présenté marque un pas très important dans notre système de concertation économique et sociale.

Je voudrais d'abord me joindre aux orateurs qui ont félicité M. Dalem pour son rapport, de fait, excellent.

Grâce au projet en discussion, les classes moyennes bénéficieront d'une représentation spécifique obligatoire dans les organes consultatifs de la vie économique et sociale.

Il est vrai, comme l'a signalé M. Roland Gillet, qu'elles ont dû attendre très longtemps mais, comme le dit le proverbe: «Mieux vaut tard que jamais!»

Il est exact, ainsi que l'a fait observer M. Capoen, que ce projet qui associe les classes moyennes à la concertation, devenue une règle de base de notre vie économique et sociale, ne résout pas tout. Il satisfait néanmoins à une revendication des classes moyennes dans leur ensemble, c'est-à-dire les petites et moyennes entreprises, les commerçants, les artisans et les professions libérales.

Il prévoit que, pratiquement, tous les organismes consultatifs devront obligatoirement comprendre, parmi les représentants des employeurs, des représentants spécifiques des classes moyennes, désignés par les organisations des classes moyennes représentatives et ce, en vertu des critères énoncés dans les lois coordonnées sur la représentation des classes moyennes.

Ceci répond à l'objection formulée par M. Roland Gillet quant à la politisation éventuelle.

Rappelons que dans les commissions pourvues d'une représentation paritaire, il ne sera pas touché à la représentation des travailleurs salariés, mais que, par contre, le projet qui vous est présenté impose une modification quant à la représentation des employeurs du fait de l'introduction de représentants des petites et moyennes entreprises, comme l'a souligné M. Roland Gillet.

A des problèmes spécifiques devait répondre une représentation spécifique. Je suis entièrement d'accord avec M. Capoen sur ce point.

Ce projet est à marquer d'une pierre blanche dans l'évolution de nos habitudes et usages de concertation économique et sociale. Les classes moyennes, partenaire à part entière reconnu par toutes les instances, doivent être présentes dans tous les organes de concertation. Nous avons proposé une telle réforme, forts de notre conviction quant au rôle essentiel joué dans notre vie économique et sociale par les classes moyennes, les indépendants, les petites et moyennes entreprises. Je remercie les intervenants de l'avoir souligné.

Je suis certain que le Parlement a été bien conscient de l'objectif de ce projet, puisque, après avoir été adopté à l'unanimité par la Chambre, il l'a été également par votre commission de l'Agriculture et des Classes moyennes.

J'espère que l'assemblée plénière du Sénat émettra ce même vote unanime. (*Applaudissements sur les bancs de la majorité.*)

M. le Président. — La parole est à M. Roland Gillet.

M. R. Gillet. — Monsieur le Président, je ne désire pas prolonger les débats, mais j'avais demandé à M. le secrétaire d'Etat une précision quant au document que nous avons reçu en séance, précision qui me paraît suffisamment importante pour être reprise aux *Annales*.

A la dernière page du document sous le vocable *e*, il est mentionné à propos de la représentation «... par des indépendants ou des mandataires des organisations professionnelles des employeurs dont un certain pourcentage appartient aux classes moyennes». Il s'agit manifestement des petites et moyennes entreprises.

Permettez-moi de vous faire remarquer — il vous est, bien entendu, loisible de ne pas me fournir d'explications aujourd'hui — qu'au point 4, page 2, sous la rubrique «Comité spécial et économique de la distribution», ainsi qu'au point 22, pour ce qui concerne l'Office belge du commerce extérieur, il n'est pas prévu que les PME, qui constituent la plus grande partie des employeurs de Belgique, de loin supérieure à celle correspondant aux grandes entreprises, soient représentées.

Cela vous a vraisemblablement échappé, monsieur le secrétaire d'Etat. Je souhaiterais que vous en confériez avec vos collaborateurs et que vous estimiez, comme moi, que tant à l'Office belge du commerce extérieur qu'au sein du Comité social et économique de la distribution, il est impératif que ceux qui assurent pratiquement plus de 60 p.c. de l'emploi en Belgique soient représentés.

Je trouverais regrettable que votre réponse soit négative.

Je le répète, ce n'est pas une critique. C'est, au contraire, une approbation.

J'ose espérer, monsieur le ministre, que ma demande bénéficiera, de votre part, d'un préjugé favorable.

M. Knoops, secrétaire d'Etat à l'Energie, adjoint au ministre des Affaires économiques, et secrétaire d'Etat aux Classes moyennes, adjoint au ministre des Finances et des Classes moyennes. — Je reconnais avec vous que, dans ces cas, il faudra veiller également à ce qu'il y ait une représentation spécifique des PME; il faut, en effet, qu'elles n'y soient pas uniquement représentées par un fonctionnaire du département des Classes moyennes.

M. R. Gillet. — Je vous remercie.

M. le Président. — Plus personne ne demandant la parole dans la discussion générale, je la déclare close et nous passons à l'examen des articles du projet de loi.

Vraagt niemand meer het woord in de algemene beraadslaging? Zo neen, dan verklaar ik ze voor gesloten en gaan wij over tot de behandeling van de artikelen van het ontwerp van wet.

L'article premier est ainsi rédigé:

Art. 1^{er}. Dans tout organe consultatif, qui se prononce sur des problèmes économiques ou sociaux intéressant les classes moyennes, un ou plusieurs délégués représentant le secteur industriel ou commercial, les professions prestataires de service ou les employeurs, sont choisis sur des listes doubles, présentées par les organisations représentatives des classes moyennes.

Art. 1. In elk adviesorgaan dat zich uitspreekt over economische of sociale problemen die de middenstand aanbelangen, worden een of meer afgevaardigden die de industrie- of handelssector, de dienstverlenende beroepen of de werkgevers vertegenwoordigen, gekozen uit dubbelvallen, voorgedragen door de representatieve organisaties van de middenstand.

— Adopté.

Aangenomen.

Art. 2. Sauf dispositions légales contraires, sont considérées comme organisations représentatives des classes moyennes pour l'application de la présente loi, les fédérations qui répondent aux conditions d'agrégation prévues par les articles 6 et 7 des lois relatives à l'organisation des classes moyennes, coordonnées le 28 mai 1979, et par les arrêtés pris en exécution de ces dispositions.

Art. 2. Behoudens andersluidende wettelijke bepalingen worden, voor de toepassing van deze wet, als representatieve organisaties van de middenstand beschouwd de federaties die voldoen aan de erkenningsvoorwaarden zoals bepaald bij de artikelen 6 en 7 van de op 28 mei 1979 gecoördineerde wetten betreffende de organisatie van de middenstand en de ter uitvoering van die bepalingen genomen besluiten.

— Adopté.

Aangenomen.

Art. 3. Le Roi adapte aux dispositions de la présente loi, les lois et les arrêtés organisant les organes consultatifs visés à l'article 1^{er}.

Art. 3. De Koning past de wetten en besluiten houdende inrichting van de in artikel 1 bedoelde adviesorganen aan de bepalingen van deze wet aan.

— Adopté.

Aangenomen.

M. le Président. — Il sera procédé jeudi au vote sur l'ensemble du projet de loi.

Wij zullen donderdag stemmen over het ontwerp van wet in zijn geheel.

ONTWERPEN VAN WET — PROJETS DE LOI

Indiening — Dépôt

De Voorzitter. — De regering heeft de volgende ontwerpen van wet ingediend:

a) Houdende aanpassing van de begroting van het ministerie van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking voor het begrotingsjaar 1984;

Le gouvernement a déposé les projets de loi ci-après:

a) Ajustant le budget du ministère des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et de la Coopération au Développement de l'année budgétaire 1984;

Dit ontwerp van wet werd verwezen:

1^o Naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen (kredieten: Buitenlandse Zaken);

2^o Naar de commissie voor de Buitenlandse Handel (kredieten: Buitenlandse Handel);

3^o Naar de commissie voor de Ontwikkelingssamenwerking (kredieten: Ontwikkelingssamenwerking).

Ce projet de loi a été renvoyé:

1^o A la commission des Relations extérieures (crédits: Affaires étrangères);

2^o A la commission du Commerce extérieur (crédits: Commerce extérieur);

3^o A la commission de la Coopération au Développement (crédits: Coopération au Développement).

b) Houdende de begroting van Onderwijs — Nederlandstalig regime — voor het begrotingsjaar 1984;

b) Contenant le budget de l'Education nationale — régime néerlandais — de l'année budgétaire 1984;

— Verwezen naar de commissie voor het Onderwijs en de Wetenschap.

Renvoyé à la commission de l'Enseignement et de la Science.

c) Houdende aanpassing van de begroting van het ministerie van het Brusselse Gewest voor het begrotingsjaar 1984;

c) Ajustant le budget du ministère de la Région bruxelloise de l'année budgétaire 1984;

— Verwezen naar de commissie voor de Financien.

Renvoyé à la commission des Finances.

d) Tot bekrachtiging van zekere koninklijke besluiten genomen in uitvoering van artikel 67, eerste lid, van de wet van 9 juli 1975 betreffende de controle der verzekeringsondernemingen;

d) Portant confirmation de certains arrêtés royaux pris en exécution de l'article 67, alinéa 1^{er}, de la loi du 9 juillet 1975 relative au contrôle des entreprises d'assurances;

— Verwezen naar de commissie voor de Economische Aangelegenheden.

Renvoyé à la commission de l'Economie.

e) Betreffende onderwijs;

e) Concernant l'enseignement;

— Verwezen naar de commissie voor het Onderwijs en de Wetenschap.

Renvoyé à la commission de l'Enseignement et de la Science.

f) Houdende de begroting van het ministerie van Openbare Werken voor het begrotingsjaar 1985.

f) Contenant le budget du ministère des Travaux publics de l'année budgétaire 1985.

Dit ontwerp van wet wordt verwezen naar de commissie voor de Infrastructuur.

Ce projet de loi est renvoyé à la commission de l'Infrastructure.

Deze ontwerpen van wet zullen worden gedrukt en rondgedeeld.

Ces projets de loi seront imprimés et distribués.

VOORSTELLEN VAN WET — PROPOSITIONS DE LOI

Indiening — Dépôt

De Voorzitter. — De volgende voorstellen van wet werden ingediend:

a) Door de heer Paul Peeters, strekkende tot het vaststellen van objectieve en vaststaande normen voor het beoordelen van de staat van behoefte waardoor zelfstandigen vrijstelling kunnen bekomen van sociale bijdragebetalingen;

Les propositions de loi ci-après ont été déposées:

a) Par M. Paul Peeters, tendant à établir des normes objectives et indéniables concernant l'appréciation de l'état de besoin permettant aux travailleurs indépendants d'être dispensés du versement des cotisations sociales;

b) Par M. Roland Gillet, modifiant la loi du 3 janvier 1933 relative à la fabrication, au commerce et au port des armes et au commerce de munitions.

b) Door de heer Roland Gillet, tot wijziging van de wet van 3 januari 1933 op de vervaardiging van, de handel in en het dragen van wapens en op de handel in munitie.

Ces propositions de loi seront traduites, imprimées et distribuées.

Deze voorstellen van wet zullen worden vertaald, gedrukt en rondgedeeld.

Il sera statué ultérieurement sur leur prise en considération.

Er zal later over de inoverwegening worden beslist.

VOORSTELLEN — PROPOSITIONS

Indiening — Dépôt

De Voorzitter. — Volgende voorstellen werden ingediend:

a) Door de heer Cooreman, een voorstel van verklaring tot herziening van de artikelen 51 en 55 van de Grondwet;

Les propositions que voici ont été déposées:

a) Par M. Cooreman, une proposition de déclaration de révision des articles 51 et 55 de la Constitution;

Dit voorstel zal worden vertaald, gedrukt en rondgedeeld.

Cette proposition sera traduite, imprimée et distribuée.

Het werd verwezen naar de commissie voor de herziening van de Grondwet en de hervorming der instellingen.

Elle a été renvoyée à la commission de la révision de la Constitution et des réformes des institutions.

b) Par M. de Clippele, une proposition de modification de l'article 22 du règlement du Sénat.

b) Door de heer de Clippele, een voorstel tot wijziging van artikel 22 van het reglement van de Senaat.

Cette proposition sera traduite, imprimée et distribuée.

Dit voorstel zal worden vertaald, gedrukt en rondgedeeld.

Elle a été renvoyée à la commission du règlement.

Het werd verwezen naar de commissie voor het reglement.

INTERPELLATIONS — INTERPELLATIES

Demandes — Verzoeken

M. le Président. — Le bureau a été saisi des demandes d'interpellation suivantes:

1. De M. Gevenois au secrétaire d'Etat aux Postes, Télégraphes et Téléphones, sur « les difficultés de fonctionnement que rencontre le centre de tri de Mons X »;

Het bureau heeft de volgende interpellatieverzoeken ontvangen:

1. Van de heer Gevenois tot de staatssecretaris voor Posterijen, Telegrafie en Telefonie, over « de werkingsmoeilijkheden in het sorteercentrum Bergen X »;

2. De M. Humblet au ministre des Relations extérieures sur « ses conversations avec les responsables américains et sud-africains »;

2. Van de heer Humblet tot de minister van Buitenlandse Betrekkingen over « zijn gesprekken met de bewindslieden van Amerika en Zuid-Afrika »;

3. De M. Roland Gillet au ministre des Communications et des Postes, Télégraphes et Téléphones, et au secrétaire d'Etat aux Postes, Télégraphes et Téléphones, sur « les modifications des tarifs téléphoniques et leurs conséquences désagréables pour les personnes âgées et handicapées ».

3. Van de heer Roland Gillet tot de minister van Verkeerswezen en Posterijen, Telegrafie en Telefonie, en tot de staatssecretaris voor Posterijen, Telegrafie en Telefonie, over « de wijziging van het telefoontarief en de onaangename gevolgen ervan voor bejaarden en mindervaliden ».

La date de ces interpellations sera fixée ultérieurement.

De datum van deze interpellaties zal later worden bepaald.

Le Sénat se réunira demain, mercredi 16 janvier 1985, à 14 heures.

De Senaat vergadert opnieuw morgen, woensdag 16 januari 1985, te 14 uur.

La séance est levée.

De vergadering is gesloten.

(La séance est levée à 18 h 25 m.)

(De vergadering wordt gesloten te 18 u. 25 m.)